

Con il Patrocinio di



XVI Grafica ed Ex Libris

13 SETTEMBRE / **5** OTTOBRE 2025

In ricordo del Dott. Gian Carlo Torre (1944-2025)

Castello dei Paleologi e dei Gonzaga
CASALE MONFERRATO
ITALIA



Organizzatore della mostra e del catalogo

GRUPPO ARTE CASALE

Associazione culturale

Via Carso, 9 - 15033 Casale Monferrato (AL) - ITALIA

www.graficaedexlibris.it

Pio Carlo Barola - tel. 0142.781092 - cell. 348.7629167 / barolapio@libero.it

Gianpaolo Cavalli - tel. 0142.55587

Antonio Barbato - cell. 348.5424553 / antonio.barbato18@alice.it

Si ringraziano: (Special thanks to:)

Eugenio Barbato

Andrea Barola

Adriano Benzi e Rosalba Dolermo

Bruna Casati

Paola Casulli (Comune di Casale Monf.)

Gabriella Curato

Elio Osler

Marco F. Picasso, Publisher e Director Metaprintart

Marinella Rossi

Cecilia Strozzi (Capo di Gabinetto Comune di Casale Monf.)

Luigi Edoardo Torre

Progetto Grafico

Francesca Di Bernardo

e-mail: francesca.dibe@gmail.com

sito WEB

Antonio Barbato

Stampa

Tipografia AGS

13039 Trino (VC)- tel. 0161.828780

e.mail: info@tipoags.it

nel mese di luglio 2025 - Tiratura 700 copie

In memoria di:

Leila Guerrera Rocca

Dott. Gian Carlo Torre

Ivaldo Carelli

Vito Giovannelli

Maria Chiara Toni

In memoria di Antonio Barbato.

Durante la conclusione di questo catalogo, è mancato all'improvviso, nel giorno 28 giugno 2025, l'artista Antonio Barbato, valoroso componente del Gruppo Arte Casale, l'organizzazione che da 30 anni si impegna nella realizzazione della Biennale d'incisione Grafica ed ExLibris.

Il Gruppo lo ricorda e gli porge un grande ringraziamento per la sua fedele dedizione.

Riposa in pace Antonio

Come Regione, siamo felici di sostenere un'eccellenza italiana come la mostra dedicata alle Grafiche Tradizionali e agli Ex Libris. Con la XVI edizione, la Biennale di Casale Monferrato si fregerà della partecipazione di ben 100 artisti e 500 opere. La crescita dei partecipanti premia l'entusiasmo e la professionalità del «Gruppo Arte Casale», che anche quest'anno – come da oltre trent'anni – si è impegnato per raccogliere le opere provenienti dall'Italia e dall'estero, le quali, come da tradizione, saranno esposte nella splendida cornice del Castello dei Paleologi, dal 13 settembre al 5 ottobre 2025.

La cultura e il libro sono vocazioni centrali per il Piemonte. L'iniziativa «Grafica ed Ex Libris» rafforza la credibilità internazionale della nostra Regione in questo ambito. È interessante notare come, in questa edizione, la rassegna darà spazio non soltanto alle tecniche grafiche antiche, ma offrirà anche uno sguardo alle nuove sperimentazioni, come l'incisione su plexiglass, la fotografia e l'elaborazione digitale. Anche in questa Biennale sarà possibile vedere gli strumenti da lavoro dell'incisore e dello stampatore. Ci sarà inoltre una particolare attenzione alle opere di famosi artisti torinesi, a testimonianza dello stretto rapporto tra il territorio e la grafica. Un'esperienza a tutto tondo che saprà certamente conquistare il mercato dei collezionisti, l'interesse degli studiosi e la curiosità di chi si affaccia per la prima volta a questo affascinante mondo.

La nostra Regione è ancora una volta orgogliosa di ospitare e sostenere un evento di tale pregio, che rappresenta un'occasione per ripercorrere un viaggio nella storia e, allo stesso tempo, per sperimentare nuove forme di espressione grafica.

Alberto Cirio
Presidente della Regione Piemonte

Marina Chiarelli
Assessore alla Cultura, Turismo e Sport

Federico Riboldi
Assessore alla Sanità ed Edilizia sanitaria

Piemonte Region is happy to support an Italian excellence such as the exhibition dedicated to Traditional Graphics and Ex Libris. With the XVI edition, the Casale Monferrato Biennial will boast the participation of 100 artists and 500 works. The growth in participants rewards the enthusiasm and professionalism of the «Gruppo Arte Casale», which this year too – as for over thirty years – has committed itself to collecting works from Italy and abroad, which, as per tradition, will be exhibited in the splendid setting of the Castello dei Paleologi, from 13 September to 5 October 2025.

Culture and books are central vocations for Piedmont. The «Graphic and Ex Libris» initiative strengthens the international credibility of our Region in this area. It is interesting to note that, in this edition, the exhibition will give space not only to ancient graphic techniques, but will also offer a look at new experiments, such as engraving on plexiglass, photography and digital processing. Also in this Biennale it will be possible to see the work tools of the engraver and the printer. There will also be a particular attention to the works of famous Turin artists, testifying to the close relationship between the territory and graphics. An all-round experience that will certainly conquer the collectors' market, the interest of scholars and the curiosity of those who are approaching this fascinating world for the first time.

Our Region is once again proud to host and support an event of such value, which represents an opportunity to retrace a journey through history and, at the same time, to experiment with new forms of graphic expression.

Alberto Cirio
President of the Piedmont Region

Marina Chiarelli
Councillor for Culture, Tourism and Sport

Federico Riboldi
Councillor for Health and Health Construction



It is with great pleasure that, also in this sixteenth edition, the City of Casale Monferrato welcomes the Biennale "Grafica ed Ex Libris", a cultural event that has been consolidated for years and that has enriched the artistic panorama of our territory.

The exhibition, passionately organized by the Cultural Association "Gruppo Arte Casale", represents an opportunity to enhance graphic art exclusively to Engraving and Ex Libris, small works of art created to preserve the identity of the book and its owner.

In an increasingly digital world, these small works remind us of the value of the sign, of paper, of manual skill and of memory. Casale Monferrato, a city rich in history and artistic sensitivity, is proud to host Artists from all over the world, offering them a place of dialogue and comparison, capable of enhancing every form of creative expression.

A heartfelt thanks goes to the Gruppo Arte Casale, in particular to Pio Carlo Barola, Antonio Barbato and Gianpaolo Cavalli, to the artists, curators and all those who collaborate in the realization of the Biennale. I wish everyone a pleasant discovery of the works on display, certain that they will be able to excite and inspire.

Emanuele Capra
Mayor of Casale Monferrato



*Mostra "Grafica ed Ex Libris",
ottobre 2023,
Sala Chagall del Castello*



È con grande piacere che, anche in questa sedicesima edizione, la Città di Casale Monferrato accoglie la Biennale “Grafica ed Ex Libris”, un appuntamento culturale ormai consolidato, che da anni arricchisce il panorama artistico del nostro territorio.

La mostra, organizzata con passione dall'Associazione Culturale “Gruppo Arte Casale”, rappresenta un'occasione per valorizzare la grafica d'arte esclusivamente all'Incisione e agli Ex Libris, piccole opere d'arte nate per custodire l'identità del libro e del suo proprietario.

In un mondo sempre più digitale, queste piccole opere ci ricordano il valore del segno, della carta, della manualità e della memoria. Casale Monferrato, città ricca di storia e sensibilità artistica, è orgogliosa di ospitare artisti provenienti da ogni parte del mondo, offrendo loro un luogo di dialogo e di confronto, capace di valorizzare ogni forma di espressione creativa.

Un sentito ringraziamento va al Gruppo Arte Casale, in particolare a Pio Carlo Barola, Antonio Barbato e Gianpaolo Cavalli, agli artisti, ai curatori e a tutti coloro che collaborano alla realizzazione della Biennale. A tutti auguro una piacevole scoperta delle opere esposte, certo che sapranno emozionare e ispirare.

Emanuele Capra
Sindaco di Casale Monferrato

*Inaugurazione 21 ottobre 2023
Castello di Casale Monferrato*

*da sinistra:
Gianpaolo Cavalli,
Pio Carlo Barola,
Emily Hung (Cina),
Federico Riboldi,
Giuliana Bussola,
Antonio Barbato*



In ricordo del Dottor Gian Carlo Torre, gigante dell'arte e della storia degli ex libris, mancato all'alba del 21 gennaio 2025.

Nato nel 1944, Torre non fu soltanto un eminente primario di ginecologia ad Aosta e a Pietra Ligure, ma anche una figura di riferimento mondiale per l'arte degli ex libris. Instancabile e appassionato, Torre dedicò gran parte della sua vita a collezionare, valorizzare e far conoscere questa forma d'arte unica, che unisce l'estetica alla storia personale e culturale. A lui appartiene la più grande e completa raccolta di ex libris a tema Don Chisciotte di cui organizzò varie mostre.

Fu promotore di innumerevoli mostre e coordinatore di preziosi volumi che hanno esplorato il mondo degli ex libris e delle incisioni artistiche. Fondatore della piccola e preziosa rivista internazionale *inPRESSIONI* – colloquia graphica et exlibristica - dedicata agli ex libris, il suo nome appare spesso nelle pagine che MetaPrintArt ha dedicato alle sue iniziative e dove i suoi contributi hanno illuminato il pubblico su un'arte spesso considerata di nicchia ma

che, grazie a lui, ha trovato una vetrina internazionale. *inPRESSIONI*, pubblicata regolarmente grazie alla indispensabile collaborazione della Scuola Grafica Genovese Pavoniana "Eugenio Fassicomo" ha cessato le pubblicazioni dopo 14 anni proprio per l'impossibilità di Gian Carlo Torre di proseguire questa sua iniziativa.

Vissuto a lungo a Bogliasco, negli ultimi anni si era trasferito ad Albenga, vicino al figlio Luigi a cui era profondamente legato, mantenendo però intatta la sua dedizione al mondo dell'arte e della cultura. Gian Carlo lascia un vuoto nella comunità artistica internazionale che lo ricorda come un'autorità e un esempio di generosità culturale. Gian Carlo Torre è stato un ponte tra passato e futuro, un custode della tradizione e un innovatore nel suo ambito, capace di trasmettere il valore eterno dell'arte incisoria. A lui va il nostro più profondo riconoscimento e la gratitudine per aver arricchito con il suo lavoro non solo il mondo degli ex libris, ma la cultura in senso più ampio. Addio Gian Carlo il tuo nome rimarrà inciso, come i più raffinati ex libris, nella memoria di tutti noi.

Marco Picasso
Publisher e Director Metaprintart



*Pio Carlo Barola
con il Dottor Gian Carlo Torre
2007*

Remembering Doctor Gian Carlo Torre, a giant in the art and history of ex libris, who passed away at dawn on January 21, 2025.

Born in 1944, Torre was not only an eminent Doctor of Gynecology in Aosta and Pietra Ligure, but also a global reference figure for the Art of Ex Libris. Tireless and passionate, Torre dedicated much of his life to collecting, promoting and spreading this unique Art form, which combines aesthetics with personal and cultural history. He owns the largest and most complete collection of ex libris on the theme of Don Quixote, of which he organized various exhibitions. He promoted countless exhibitions and coordinated precious volumes that explored the world of ex libris and artistic engravings. Founder of the small and precious international magazine *inPRESSIONI* – colloquia graphica et exlibristica – devoted to ex libris, his name often appears in the pages that MetaPrintArt has dedicated to his initiatives and where his contributions have enlightened the public on an Art often considered niche but that thanks to him, has found an international showcase. *inPRESSIONI*, published regularly thanks to the indispensable collaboration of the “Scuola Grafica

Genovese Pavoniana Eugenio Fassicomo” has stopped publication after 14 years precisely because Gian Carlo Torre was unable to continue this initiative. He lived for a long time in Bogliasco, in recent years he had moved to Albenga, close to his son Luigi to whom he was deeply affectionate, while maintaining his dedication to the world of Art and culture intact. Gian Carlo leaves a void in the international artistic community that remembers him as an authority and an example of cultural generosity. Gian Carlo Torre was a bridge between the past and the future, a guardian of tradition and an innovator in his field, capable of transmitting the eternal value of the Art of Engraving. He deserves our deepest recognition and gratitude for having enriched with his work not only the world of ex libris, but culture in a broader sense. Goodbye Gian Carlo, your name will remain engraved, like the most refined ex libris, in the memory of all of us.

Marco Picasso
Publisher e Director Metaprintart

*Dottor Gian Carlo Torre
a “Grafica ed Ex Libris” 2007
Palazzo Sannazzaro, Casale*



Da l'Eroica a inPressioni Gian Carlo Torre (1944-2025)

Appassionato di arte fin da ragazzino, Gian Carlo Torre grazie a Renato Righetti conosce Ettore Cozzani e il mondo della xilografia. Nato a Lerici (SP), nella casa dove nel 1822 soggiornò per alcuni mesi il poeta inglese Percy Bysshe Shelley, vive e studia negli anni successivi a La Spezia, città dove nel 1911 nacque L'EROICA la celebre rivista d'arte fondata e diretta proprio da Ettore Cozzani, che diffuse la conoscenza delle arti, in particolare la xilografia, diventando il punto d'incontro di molti artisti e contribuendo all'organizzazione della Prima Mostra Internazionale a Levanto nel 1912.

Compiuti gli studi di medicina e divenuto medico la sua passione e la conoscenza per la grafica e l'arte incisoria cresce e si sviluppa nel tempo libero e con grande soddisfazione si concretizza nella prima importante mostra che si tenne ad Aosta nel 1975 (dove lavorava) dal titolo "EMILIO VEDOVA. GRAFICA E DIDATTICA" presso la Tour Fromage.

La mostra vide anche la creazione di un catalogo di rara bellezza a cui parteciparono, oltre a Vedova stesso, Zeno Birolli, Roberto Sambonet e Gianni Berengo Gardin. Stampato dalla tipografia Toso in Torino il volume presenta illustrazioni, fotografie, riproduzioni e, in alcuni esemplari, anche un multiplo serigrafato.

Sempre ad Aosta nel 1977, cura la mostra di MARIANO KRAVOS, allievo di Avgust Cernigoj, alla galleria La Defense.

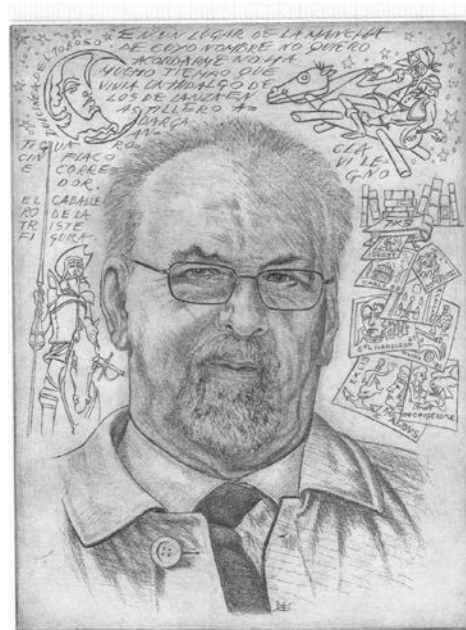
Nel corso degli anni l'attività si è concentrata sull'ex libris, che nel corso dei secoli si è trasformato ed è passato da segno identificativo e di proprietà del libro a opera d'arte di piccolo formato, portando con sé tutta la sua capacità comunicativa e la possibilità dunque di raccontare le persone, i fatti della vita, i personaggi e gli eventi dell'Arte e della Storia.

Negli ultimi anni diede vita ad una piccola rivista, denominata InPRESSIONI colloquia grafica et exlibristica nata e cresciuta anche grazie alla collaborazione della Scuola Grafica Genovese dei Pavoniani "Eugenio Fassicomo". Proprio alla scuola letteralmente intesa Gian Carlo Torre ha sempre riconosciuto un ruolo importantissimo per la crescita e la formazione umana e professionale delle persone, per questo motivo ad ogni mostra cercava di organizzare la visita per le scuole o l'incontro con qualche artista che illustrava agli studenti le tecniche dell'incisione.

L'ultimo numero uscì a pochi mesi dalla sua morte, programmato anni prima ancora dalla sua "bella testa" piena di idee e progetti per il futuro e supportata ancora da una memoria prodigiosa, un vero archivio vivente.

Mi piace pensare che il ciclo della sua vita exlibristica si chiuda allo stesso modo in cui è iniziata, con una rivista di carta, ben stampata, piena di immagini sogni: InPressioni ha abbracciato idealmente l'Eroica, la rivista che ha nutrito nel tempo la sua passione.

Luigi Edoardo Torre



Ritratto di Gian Carlo Torre e il mondo di
Don Quijote, 2025, acquaforte di Luigi Casalino



Torre nella sua casa di Bogliasco (GE) il 26/01/2017

From l'Eroica to inPressioni Gian Carlo Torre (1944-2025)

Passionate about art since he was a boy, Gian Carlo Torre, thanks to Renato Righetti, met Ettore Cozzani and the world of xylography. Born in Lerici (SP), in the house where the english poet Percy Bysshe Shelley stayed for a few months in 1822, he lived and studied in the following years in La Spezia, the city where in 1911 L'EROICA was born, the famous art magazine founded and directed by Ettore Cozzani himself, which spread the knowledge of the arts, in particular xylography, becoming the meeting point of many artists and contributing to the organization of the First International Exhibition in Levanto in 1912.

After completing his medical studies and becoming a doctor, his passion and knowledge for graphics and the art of engraving grew and developed in his free time and with great satisfaction materialized in the first important exhibition held in Aosta in 1975 (where he worked) entitled "EMILIO VEDOVA. GRAFICA E DIDATTICA" at the Tour Fromage.

The exhibition also saw the creation of a catalogue of rare beauty in which, in addition to Vedova himself, Zeno Birolli, Roberto Sambonet and Gianni Berengo Gardin participated.

Printed by the Toso typography in Turin, the volume features illustrations, photographs, reproductions and, in some copies, even a silkscreen multiple.

Also in Aosta in 1977, he curated the exhibition of MARIANO KRAVOS, a student of Avgust Cernigoj, at the La Defense gallery.

Over the years, the activity has focused on the ex libris, which over the centuries has transformed and gone from an identifying sign and property of the book to a small-format work of art, bringing with it all its communicative capacity and therefore the possibility of telling the story of people, the facts of life, the characters and events of Art and History.

In recent years he created a small magazine, called InPRESSIONI colloquia graphica et exlibristica, born and raised also thanks to the collaboration of the Scuola Grafica Genovese dei Pavoniani "Eugenio Fassicomo". Gian Carlo Torre has always recognized a very important role for the growth and human and professional training of people in the school, literally understood, for this reason at each exhibition he tried to organize a visit for the schools or a meeting with some artist who illustrated the techniques of engraving to the students.

The last issue came out a few months after his death, planned years before by his "beautiful head" full of ideas and projects for the future and still supported by a prodigious memory, a true living archive.

I like to think that the cycle of his exlibristic life ends in the same way it began, with a paper magazine, well printed, full of dream images: InPressioni has ideally embraced the Eroica, the magazine that has nourished his passion over time.

Luigi Edoardo Torre



Torre con Barbara Viale e Marzia Ratti (direttrice dei Musei Civici della Spezia fino al 2019) - 26/01/2017



Cavalli, Torre, Barola, Cernecova (Lettonia), Carmi e Barbato a Grafica ed Ex Libris - 11/03/2017

Cataloghi a cura di Gian Carlo Torre



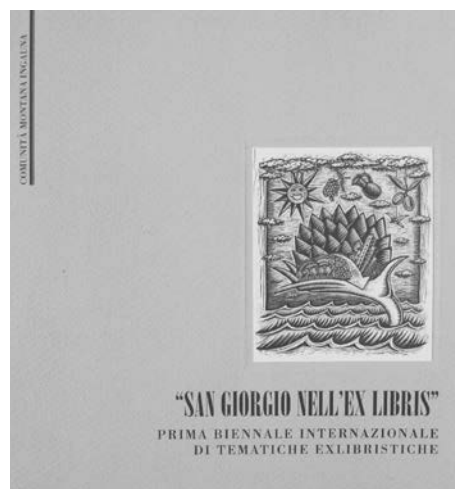
*Don Chisciotte nell'Ex Libris, giugno-luglio 2001,
Finale Ligure, a cura di Gian Carlo Torre*



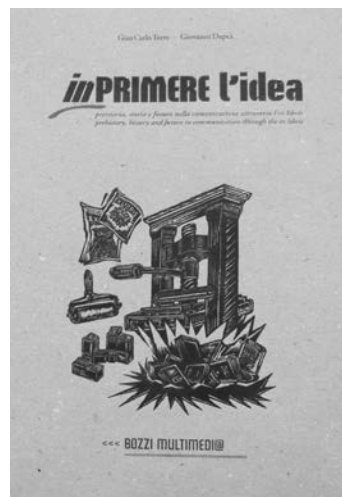
*EX LIBRIS AL LINGOTTO PER GLI 80
ANNI DELLA FIAT 500 TOPOLINO
Giugno 2016 a cura di Gian Carlo Torre
e Luigi Edoardo Torre*



*Mostra a La Morra CN, maggio-giugno
2008, curatore Gian Carlo Torre con
scritto di Paolo Massobrio*



*SAN GIORGIO NEGLI EX LIBRIS, maggio-giugno 1998,
Albenga, a cura di Gian carlo Torre*



*ImPRIMERE l'idea, Gian Carlo Torre e
Giovanni Daprà, Bozzi Multimedia, 2010*



*ANTONINI Ettore, Ex Libris per Gian
Carlo Torre Linoleografia, 140x100 mm*

Artisti partecipanti

AGIRBA RUSLAN - Ucraina
ALESSANDRI LORENZO
ALTIERI ARO MARIA
ANTONINI ETTORE
ASZKOWSKI RAJMUND - Polonia
BAEYENS MARTIN - Belgio
BARBATO ANTONIO
BAROLA PIO CARLO
BENETTI ROGER - Messico
BERRUTO LAURA
BIANCONI DIEGO - Germania
BICOCCA MODESTO
BOSSER OM
BRAZDA JIRI - Rep. Ceca
CAPRIOGLIO LUCIA
CARENA ANTONIO
CASALINO CAMILLA
CASALINO LUIGI
CAVALLI GIANPAOLO
CELORIA ILENIO
CERNECOVA NATALIJA - Lettonia
CHAPMAN DEBORAH - Canada
CHEBYKINA IRINA YELAGINA
Montenegro
CIVITICO GIAN FRANCO
DE MARINIS FAUSTO
DEALESSI ALBINA
DETTORI GIOVANNI
DRIMAYLO MYKHAILO - Ucraina
FIORENZANI FEDERICA
FOCANTI MARIA GRAZIA
HLODEC ELENA - Francia
HUJBER GUNTER - Rep. Ceca
HUNG EMILY - Cina
IACOMUCCI CARLO
JOVANCOV JELENA - Montenegro

KIRNITSKIY SERGEY - Ucraina
KOCÁK PETER - Slovacchia
KOLYSHKINA MARIYA - Russia
KOWALCZYK VOJTEK - Polonia
KOZUB IRINA - Russia
KURDEK WIESLAWA - Polonia
KVARTALNY VLADISLAV - Bielorussia
LANGEVIN GUY - Canada
LARSEN ELISABETH TORILL
Norvegia
LIPKIN VICTOR - Israele
LIPPL REGINA - Germania
LUPANDIN VLADIMIR - Russia
LUPARIA RENATO
MAILLET DANIEL - Svizzera
MAILLET LEO - Germania
MAKAROV YAROSLAV - Russia
MARINI MAURIZIA
MARTINA PIERO
MARTINESCU MARIUS - Francia
MASTROIANNI UMBERTO
MEZZETTI VALERIO
MOSELE IVO
NAIDENOV HRISTO - Bulgaria
NOBLE MARIA SHCHUKINA - Russia
OMODEI ZORINI ROBERTA
PARENA GIORGIO
PATRONE STEFANO
PECTA OVIDIU - Romania
PERRELLA MARIA ROSARIA
PESCE ANTONIO
PISCO GENNARO
PITRUZZELLO GIUSEPPE
PLATONE AMELIA
PORPORATO LUISA
PRETE CECILIA

PROKHOROVA LIUDMILA - Russia
RAMELLA GIORGIO
RIZZUTI MARIA TERESA
RODARI UBALDO
ROSSI LAURA
RYABOVA SVETLANA - Russia
SAKO AGIM - Albania
SALE JHON
SARONI SERGIO
SCHIALVINO GIANFRANCO
SCHVARZMAN MAURICIO - Argentina
SCROPPA EGLE
SCROPPA FILIPPO
SIMONE SALVATORE
STANISHEVSKAJA VERA - Estonia
STRAGLIATI MICHELE
STROGANOV LEONID - Russia
SUGITA MASAACKI - Giappone
SURBONE MARIO
TABUSSO FRANCESCO
TERESHCHENKO OLGA - Bielorussia
ULYBIN ALIAKSANDR - Bielorussia
VERESCHAGIN VLADIMIR - Russia
VERNA GIANNI
VIARENGO MINIOTTI ELISABETTA
WILKINSON CLEO - Australia
WOLF REMO
YAMADA AYAKA - Giappone
ZHAKSYGARINA MARZIYA -
Kazakhstan
ZHOU YING - Cina
ZUEV VLADIMIR - Russia

Ruslan AGIRBA

E' nato nel 1957 a Batumi, in Georgia.

Si è diplomato alla Facoltà di Grafica dell'Istituto Poligrafico Ucraino. E' grafico, illustratore di libri e stampatore. Preferisce la tecnica dell'incisione su legno o su plastica ed ha eseguito oltre 200 ex libris. Ha organizzato personali in Ucraina, Belgio, Italia, Canada Francia, Paesi Bassi, Svezia e Polonia ed ha ottenuto numerosi premi internazionali. 2007 – 12a Biennale Internazionale di Piccole Forme Grafiche ed Ex Libris, Ostrów Wielkopolski (Polonia). Ha partecipato a diverse edizioni di "Grafica ed Ex Libris" a Casale Monferrato.



"Three types of minor",/2024, C3/C5/C7,140x100 mm

Born on 1957 in Batumi, Georgia.

Graduated from the Graphic Faculty of Ukrainian Polygraphic Institute. Books illustrator and printer he prefers the engraving technique on wood and plexiglass. He has organized one man exhibitions Ukraine, Belgium, Italy, Canada, France, Netherlands, Sweden and Poland and has received numerous awards. 2007 – 12 International Biennial of Small Graphic Forms and Ex Libris – Nominacja, Ostrow Wielkopolski (Poland). Has been present at the show "Grafica ed Ex Libris" in Casale Monferrato (Italy).

Nato a Torino, 16 febbraio 1927 morto a Giaveno, 15 maggio 2000. Pittore, incisore e co-fondatore del movimento Surfanta. Nel 1944 fonda "La Soffitta Macabra", uno spazio d'incontro per artisti e intellettuali, diventato punto di riferimento per l'avanguardia torinese. Dieci anni dopo, nel 1954, dà vita al periodico indipendente "La Candela", dedicato alla critica d'arte e alla diffusione del pensiero creativo. Nel 1964 è tra i fondatori del movimento artistico "Surfanta", il cui nome nasce dalla fusione tra "Surrealismo" e "Fantasia". Surfanta rappresenta un'originale interpretazione del surrealismo, con elementi visionari e fantastici. Gli artisti che aderirono al movimento Surfanta, oltre a Lorenzo Alessandri, furono i pittori Silvano Gilardi, Giovanni Macciotta, Lamberto Camerini, Enrico Colombotto Rosso, Raffaele Pontecorvo e lo scultore Mario Molinari.

Born in Turin, 16 February 1927, died in Giaveno, 15 May 2000. He was painter, engraver, and co-founder of the Surfanta movement. In 1944, he founded La Soffitta Macabra ("The Macabre Attic"), a creative meeting place for Artists and Intellectuals that soon became a hub for the Turin avant-garde. A decade later, in 1954, he launched the independent magazine La Candela ("The Candle"), dedicated to Art criticism and the spread of creative ideas. In 1964, Alessandri co-founded the artistic movement "Surfanta", a name derived from the fusion of "Surrealism" and "Fantasy" (from the Italian surreale and fantasia). Surfanta represented an original, visionary interpretation of Surrealist Art, infused with fantastical elements. In addition to Alessandri, the Surfanta movement included Painters such as Silvano Gilardi, Giovanni Macciotta, Lamberto Camerini, Enrico Colombotto Rosso, Raffaele Pontecorvo, and the sculptor Mario Molinari.

Lorenzo ALESSANDRI



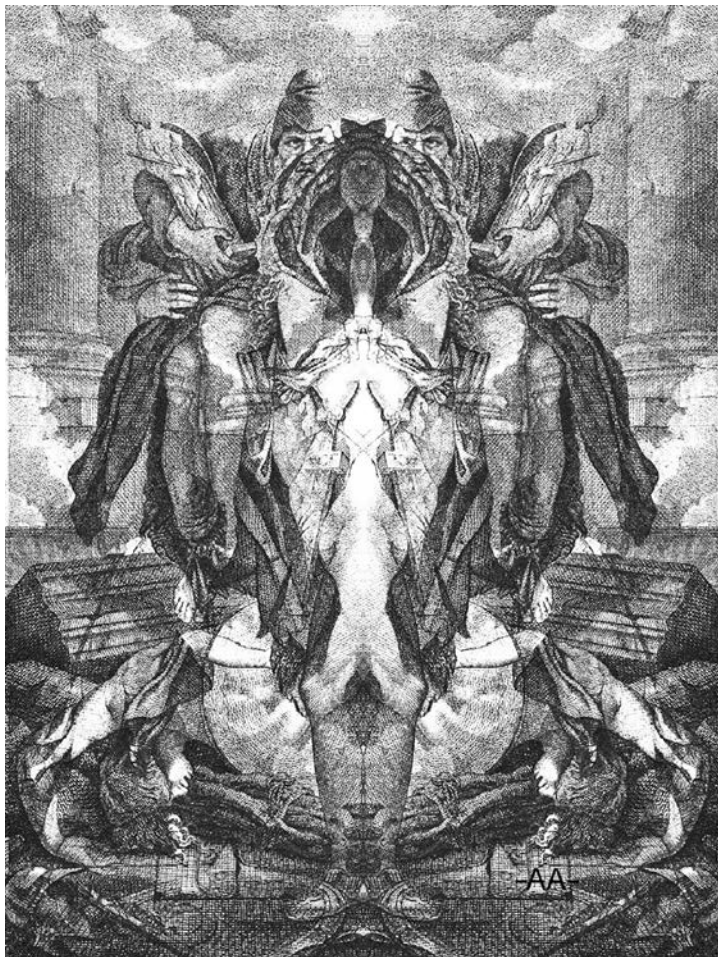
"Incantesimo della perla nera", 1973, acquaforte



Vedi altre incisioni di Alessandri

Luca Piatti: Cell. +39 335 82 42 032 / www.librerieantichi.it - luca@librerieantichi.it

Aro Maria **ALTIERI**



"Alchimie Arcane", 2025 tecnica mista, 150x200 mm

Nato a Casale Monferrato nel 1950. Ha esposto: "Ex Chiesa di S. Antonio" a Rosignano Monferrato (AL); Saletta del Giardino a Frassineto Po (AL); Chiostro Chiesa di San Domenico a Casale Monferrato; Castello di Piovera (AL); Enoteca Tirabosson a Casale; Echorama Mail Art; Castello dei Paleologi (Manica Lunga) Casale Monferrato e in numerose collettive.

Born in Casale Monferrato in 1950. He has exhibited: "Ex Chiesa di S. Antonio" in Rosignano Monferrato (AL); Saletta del Giardino in Frassineto Po (AL); Cloister of the Church of San Domenico in Casale Monferrato; Piovera Castle (AL); Tirabosson Wine Shop in Casale; Echorama Mail Art; Castello dei Paleologi (Manica Lunga) Casale Monferrato and in numerous group exhibitions.

aroaltieri@gmail.com

Ettore ANTONINI

Nato nel 1952 a Venegono Inferiore (Va). Ha frequentato a Milano, la Scuola d'Arte Superiore applicata all'Industria del Castello Sforzesco. Nei primi anni '70 ha iniziato a Milano l'attività di grafico-illustratore, dedicandosi alla pubblicità, alla comunicazione, all'illustrazione. Attraverso lo studio e la sperimentazione si è sempre interessato alle tradizionali tecniche incisorie. Ha partecipato a molte manifestazioni espositive, è stato premiato al "Premio Città di Casale", sezione Ex Libris, nel 1996 e ha preso parte alla Biennale "Grafica ed Ex Libris" nel 1997. Nelle affollate figurazioni delle sue opere prevale il racconto, che attinge temi e motivi dall'universo della poesia e della favola.

Born in 1952 in Venegono Inferiore (Va). He attended the "Scuola d'Arte Superiore Applicata" to the Castle Sforzesco Industry in Milan. In the early 1970s he began to work as a graphic designer and illustrator in Milan, dedicating himself to advertising, communication and illustration. Through studies and experimentation he has always been interested in traditional engraving techniques. He has participated in many exhibitions, was awarded to the "Premio Città di Casale", Ex Libris section, in 1996 and took part in the "Grafica ed Ex Libris" Biennial in 1997.

In the crowded figurations of his works the tale prevails, that draws themes and motifs from the universe of poetry and fable.



Ex Libris per Adriano e Rosalba Benzi, 2008, C3 C5, 120x80 mm

Rajmund ASZKOWSKI



"Leda", 2023, CGD, 65x111 mm

Nato nel 1967 a Bydgoszcz, Polonia.
Ha studiato presso l'Università di Poznan.
Ha partecipato a numerose mostre
ottenendo numerosi premi a concorsi di
grafica.
Ad oggi ha creato più di 1.000 ex libris. E'
membro della Germany Bookplate Society.

*Born 1967 in Bydgoszcz, Polonia. Education
at the University in Poznan.
Participation in many exhibition, winning
many award. He has today created more
than 1.000 bookplates. Member of the
Germany Bookplate Society.*

Martin BAEYENS



opus 979 / ex libris MIYES HENDRICKX, C.G.D., 2025, 60 x 140 mm

E' nato il 4 aprile 1943 in Belgio.

Ha realizzato fino ad oggi 983 Ex libris di cui la maggior parte sono in serigrafia e CGD. La natura è al centro della sua opera d'arte.

Stampa personalmente le sue opere. Per 40 anni è stato professore alla Royal Academy of Fine Arts, University College Gent. Come "visiting lecturer" è stato attivo presso il Frans Masereel Center for Graphic in Belgio, la Texas Tech University di Lubbock USA e in diverse università in Cina, Turchia, Cipro del Nord e Polonia. Per Erasmus (progetto di scambio educativo) è stato invitato alle accademie di Barcellona, Lisbona, Cracovia e Limerick.

He was born on April 4, 1943 in Belgium.

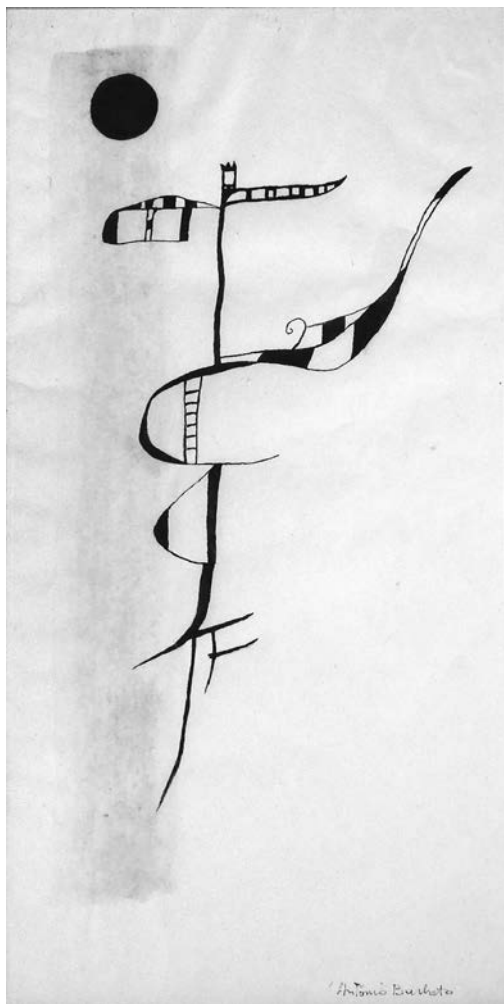
He has made up to now 983 Ex libris of which most are in screen printing and CGD. Nature is at the heart of his artwork.

He himself prints his works. For 40 years he was a professor at the Royal Academy of Fine Arts, University College Ghent. As a "visiting lecturer" he has been active at the Frans Masereel Center for Graphic in Belgium, at the Texas Tech University of Lubbock USA and in various universities in China, Turkey, Northern Cyprus and Poland. For Erasmus (educational exchange project) he was invited to the academies of Barcelona, Lisbon, Krakow and Limerick.

Schildkensstraat, 55 - BE 9340 SMETLEDE - BELGIO

martin.baeyens@telenet.be / <https://martinbaeyens.wixsite.com/portfolio>

Antonio BARBATO



"Senza Titolo", 2022, china su carta Hanji, 290 x 550 mm

Nato a Finalborgo (SV) il 5 marzo 1955. E' stato Direttore della Biblioteca e del Museo Civico di Moncalvo (AT). E' stato cofondatore con Barola e Cavalli del "Gruppo Arte Casale" per la realizzazione del "Premio Città di Casale" di Pittura e Grafica. Negli anni ottanta è presente nelle varie edizioni di "Naturalmente" Mostra-festa-incontro di artisti a cura di Milli Gandini con Baj, Cavaliere, Dangelo, Del Pezzo, Gandini, Munari, Nespolo, Piccinelli, Pizzi, Rotella e altri. Negli anni novanta realizza la personale "Il re del mondo" al Palavela di Torino per la II Biennale del Gioco e del Giocattolo a cura di Paride Chiapatti. Espone in diverse mostre al Castello di Casale Monferrato: nel 2013 "Il segno dipinto" a cura di Giuliana Bussola, nel 2016 mostra "BBC - Barbato Barola Cavalli", nel 2019 "Pittura e Grafica" e nel 2022 "4 Artists" con Roberta Omodei Zorini, Pio Carlo Barola e Gianpaolo Cavalli. Muore a Finale Ligure il 28 giugno 2025.

Born in Finalborgo (SV) on 5 March 1955. He was Director of the Library and Civic Museum of Moncalvo (AT). He was co-founder with Barola and Cavalli of the "Casale Art Group" for the creation of the "Città di Casale Award" of Painting and Graphics. In the eighties he was present in the various editions of "Naturally" Exhibition-party-meeting of artists curated by Milli Gandini with Baj, Cavaliere, Dangelo, Del Pezzo, Gandini, Munari, Nespolo, Piccinelli, Pizzi, Rotella and others. In the nineties personal exhibition "Il re del mondo" at the Palavela in Turin for the II Biennial of Games and Toys curated by Paride Chiapatti. He has been present in various exhibitions at the Castle of Casale Monferrato: in 2013 "The painted sign" curated by Giuliana Bussola, in 2016 the exhibition "BBC - Barbato Barola Cavalli", in 2019 "Pittura e Grafica" and in 2022 "4 Artists" with Roberta Omodei Zorini, Pio Carlo Barola and Gianpaolo Cavalli.

Died in Finale Ligure on June 28, 2025

Via del Turchino, 2 - 15033 CASALE MONF. (AL) - ITALIA - tel. +39.0142.75473 - cell. +39.348.5424553
www.antonio barbato.eu / antonio.barbato18@alice.it

Pio Carlo BAROLA

Nato il 7 marzo 1956. Nel 1980 si è diplomato all'Accademia Albertina di Belle Arti di Torino con il prof. Piero Martina (corso di Pittura) e tesi in Storia dell'Arte con il Prof. Francesco Poli: "La pittura di Albino Galvano". Ha seguito i corsi di Incisione tenuti da Francesco Franco e Vincenzo Gatti e il corso di Fotografia con Giorgio Avigdor all'Albertina. Nel 1997 ha ottenuto il Diploma in "Tecnica della grafica e della pubblicità" presso l'Istituto "Albe Steiner" di Torino. Ha insegnato al Liceo Artistico "Luigi Canina", all'Istituto Superiore "Leardi" e al Liceo Artistico "Angelo Morbelli" in Casale Monferrato. Ha esposto al Museo della Xilografia di Carpi, alla Galleria "Segno Grafico" di Venezia presentato da Enzo Di Martino e al "Gabinetto Stampe" di Bagnacavallo (RA). Ha fondato il "Gruppo Arte Casale" organizzatore del "Premio Città di Casale" e della Biennale "Grafica ed Ex Libris".

Born on March 7, 1956. In 1980 he graduated from the Albertina Academy of Fine Arts in Torino with prof. Piero Martina (Painting course) and thesis in History of Art with Prof. Francesco Poli: "The painting of Albino Galvano". He attended the Engraving courses held by Francesco Franco and Vincenzo Gatti and the Photography course with Giorgio Avigdor at Albertina Academy. In 1997 he obtained the Diploma in "Technical graphics and advertising" at "Albe Steiner" Institute in Torino. He taught at "Luigi Canina" Art High School, at "Leardi" High School and at "Angelo Morbelli" Art High School in Casale Monferrato. He made exhibitions at Carpi Xylography Museum, at the "Segno Grafico" Gallery in Venezia presented by Enzo Di Martino and at the "Gabinetto Stampe" of Bagnacavallo (RA). He founded "Gruppo Arte Casale", organizer of the "Città di Casale Award" and the "Grafica ed Ex Libris" Biennial.



*"Cerca la fortuna", 2024, linoleografia, 3 colori,
matrice persa, 200 x 270 mm*

Roger BENETTI



"Vulnicura (Senza speranza)", 2016, Acquaforte su rame, 490x397 mm

Nasce nel 1973 a Sandrigo, (Vicenza), Italia. Frequenta il Liceo Artistico "A. Martini" a Schio e l'Accademia di Belle Arti a Venezia. Nel 2002 vince il Primo Premio alla Biennale "Premio Biella per l'Incisione, Premio Giovani", Biella, Italia. Nel 2011 Workshop di incisione con l'artista Fernando Bellver, Centro Cultural La Curtiduria, TAGA, Oaxaca de Juárez, Oaxaca, Messico. Workshop di serigrafia con l'artista Demián Flores, Centro Cultural La Curtiduria, TAGA, Oaxaca, Messico. Nel 2012 Workshop di plastica sociale con l'artista Monica Castillo, Centro Cultural La Curtiduria, Oaxaca. Nel 2013 ottiene il Primo Premio alla III Biennale dell'Incisione "Città di Bassano del Grappa", Museo Remondini, Italia. Nel 2015 ottiene il Secondo Premio all'VIII Triennale Internazionale di Grafica Museo di Bitola, Macedonia.

He born on 1973 in Sandrigo (Vicenza), Italy. He attended from 1992 to 1996 the Art School "A. Martini" in Schio, Italy. From 1996 to 2002 he attended the Academy of Fine Arts in Venice. In 2002 he won First Prize at the Biennial "Biella Prize for Engraving, Youth Prize", Biella, Italy. In 2011 Workshop of engraving with the artist Fernando Bellver, Centro Cultural La Curtiduria, TAGA, Oaxaca City, Oaxaca, Mexico. Workshop with the artist Demián Flores, Centro Cultural La Curtiduria, TAGA, Oaxaca, Mexico. In 2012 social Plastic Workshop with artist Monica Castillo, Centro Cultural La Curtiduria, Oaxaca, Mexico. In 2013 he won the First Prize at the Third Biennial of Engraving "City of Bassano del Grappa", Museum Remondini, Italy. In 2015 Second Prize, VIII International Triennial Of Graphic Art Bitola, Institute and Museum Bitola, Bitola, Macedonia.

Calle Nisperos n. 32, Abedul , Fraccionamiento Lomas Sierra Juarez,
C.P. 68288, San Andres Huayapam, OAXACA DE JUAREZ, OAXACA, MEXICO. / roger.benetti0@gmail.com

Laura BERRUTO

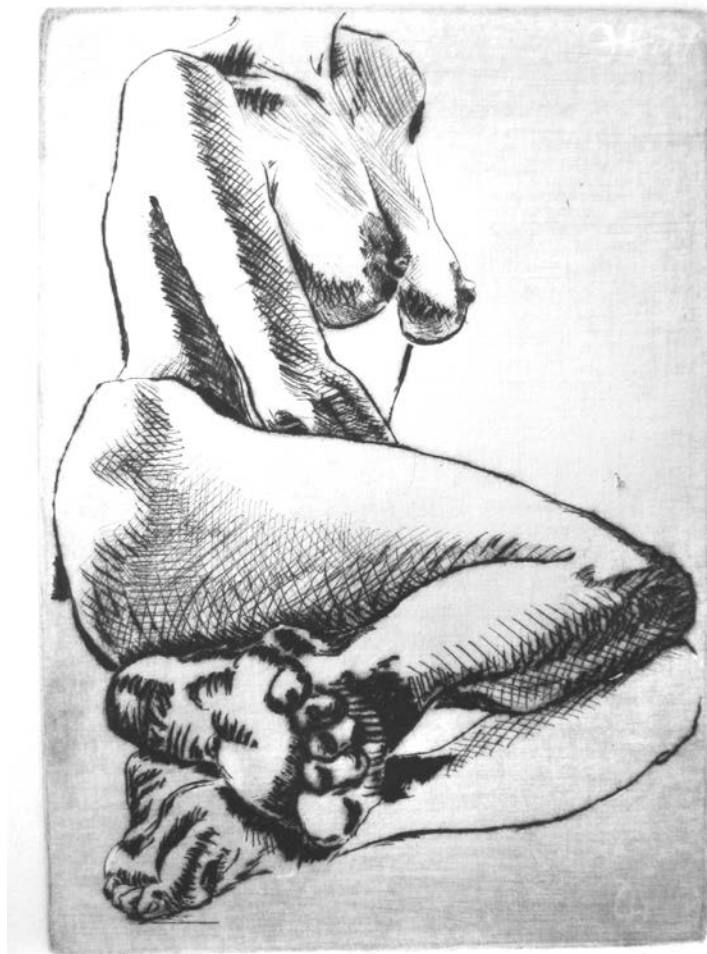
Nata a Chieri nel 1951. Si diploma presso il Liceo Artistico Statale di Torino e nel 1973 in Scenografia presso l'Accademia Albertina di Belle Arti di Torino con il massimo dei voti. Segue successivamente il corso di Decorazione ed Incisione presso la stessa Accademia. In seguito si abilita all'insegnamento delle Discipline Pittoriche e ottiene la cattedra presso il Liceo Artistico Statale di Novara dove insegnerà dal 1974 al 2009. Nelle sue opere giovanili esplora la luce che diventa rivelatrice di forme pulite e geometrie rigorose con grazia " lirica", come definita dal critico Albino Galvano. In continuità con quanto fatto negli anni '70 con lo studio degli effetti dati dalla luce sulle superfici affronta lo studio dell'azione del tempo come elemento di creazione e trasformazione in una sorta di ready-made fotografico.

Born in Chieri in 1951. She graduated from the "Liceo Artistico Statale" in Turin and in 1973 in Scenography at the "Accademia Albertina di Belle Arti" in Turin with top marks. She then followed the course in Decoration and Engraving at the same Academy. Later she qualified to teach Pictorial Disciplines and obtained a chair at the "Liceo Artistico Statale" in Novara where she taught from 1974 to 2009. In her early works she explores light that becomes revealing of clean shapes and rigorous geometries with "lyrical" grace, as the critic Albino Galvano defined it. In continuity with what she created in the 70s with the study of the effects given by light on surfaces, she tackles the study of the action of time as an element of creation and transformation of a photographic ready-made.



"Balconi di Palermo", 2024, Elaborazione fotografica, 420x297 mm

Diego BIANCONI



"Senza testa", 2014, Puntasecca su rame 145 x 210 mm

Nasce nel 1957 a Muralto presso Locarno (Svizzera italiana).

Studia al Centro Scolastico Industrie Artistiche di Lugano e rileva lo studio di Hans Richter nell' areale dello scultore Remo Rossi in Locarno.

Dal 1982 al 1988 studia presso il pittore-incisore Leo Maillet (allievo di Max Beckmann) a Verscio Ticino, Svizzera. Nel 1988 Studia all' "Akademie der Bildende Künste" (AdBK) di Norimberga. Nel 1989 partecipa al seminario di tecniche pittoriche presso Ursus Dix (figlio di Otto Dix). Dal 1995 al 1999 è Docente di disegno figurativo e nudo all' AdBK di Norimberga. Nel 2001 fonda il "Laboratorio d'Indagine Calcografica". Dal 2007 è docente per Tecniche Calcografiche e per Disegno Figurativo presso la Scuola Superiore Georg-Simon-Ohm-Hochschule a Norimberga.

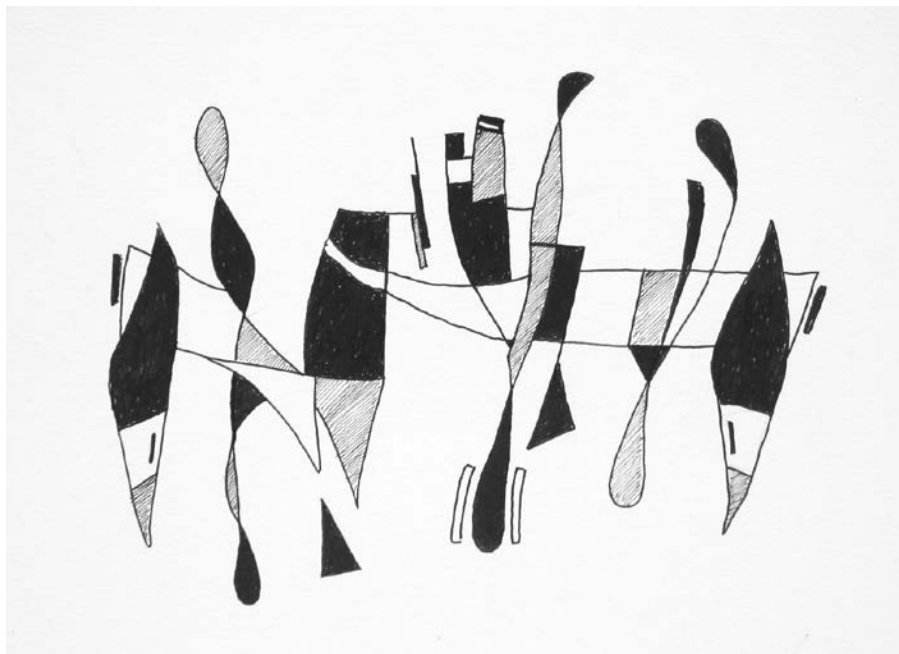
Born in Muralto near Locarno (Italian Switzerland) in 1957.

He studies at the Centro Scolastico Industrie Artistiche in Lugano and he takes over the studio of Hans Richter in the area of the sculptor Remo Rossi in Locarno. From 1982 to 1988 he studied with the painter-engraver Leo Maillet (pupil of Max Beckmann) in Verscio Ticino, Switzerland. In 1988 He studied at the "Akademie der Bildende Künste" (AdBK) in Nuremberg. In 1989 he attended the pictorial techniques seminar at Ursus Dix (Otto Dix's son). From 1995 to 1999 he taught figurative and nude drawing at the AdBK in Nuremberg. He founded the "Chalcographic Research Laboratory" in 2001. Since 2007 he has been teaching Chalcographic Techniques and Figurative Drawing at the Georg-Simon-Ohm-Hochschule High School in Nuremberg.

Donaustrasse 26 - D - 90542 ECKENTAL, GERMANIA

Cell. +49 157 70 40 99 66 / diegobianconi@gmx.de - dag.bianconi@gmx.de

Modesto BICOCCA



*"Scomposizione 1", 2025,
china, 330x480 mm*

E' nato a Odalengo Grande il 2 Febbraio 1953. Si è diplomato Disegnatore Meccanico all'Istituto "Vincenzo Roncalli" di Vigevano. Autodidatta. Si è avvicinato alla pittura nel 1980 incontrando gli artisti locali. Ha ricevuto consensi e gratificazioni in varie mostre e concorsi.

He was born in Odalengo Grande on February 2, 1953. He graduated as a Mechanical Designer at "Vincenzo Roncalli" Institute in Vigevano. Self-taught. He approached painting in 1980, meeting local Artists. He has received approval and gratification in various exhibitions and competitions.

Om BOSSER



Misurare il diametro del cosmo,
 "La parola M.O.R.T.E.",
 Omaggio a J. R. Wilcock, 1973,
 xilografia di bosso, lastra 288 x 255 mm

Omeopata, incisore, pittore, scultore. Nasce a Torino nel 1949. Dal 1965 una serie di viaggi lo portano a percorrere le strade dell'Africa e dell'estremo oriente. Nel 1968 inizia ad esporre i suoi lavori artistici. Il maggio del 1968 lo vede a Parigi, dove frequenta fra gli altri il filosofo Cioran e lo psicoanalista Lacan. Dal 1982 al 1987 è docente di Storia della Medicina ai corsi di formazione post laurea della Fondazione Omeopatica Italiana di Napoli. Nel 1991 il Majdanek State Museum di Lublin (Polonia) acquisisce una parte della sua produzione grafica. È autore di innumerevoli articoli e redazionali inerenti l'esoterismo, l'orientalismo, l'antipsichiatria e la medicina non convenzionale, l'omeopatia in particolare. Nel 1992 si trasferisce a Palermo dove vive e lavora sino al 2000 poi ritorna a Torino. Nel 2003 ha iniziato ad interessarsi alla realizzazione di video e cortometraggi. Viene invitato alla mostra: "Il Mestiere di Vivere. Artisti vestono di nuovo il diario (1952) di Cesare Pavese" a S. Stefano Belbo. Nel 2020 la personale "Il desiderio di essere inutile", nelle sale della "Libreria Feltrinelli" di Piazza Castello a Torino. Nel 2022 la Pinacoteca Tabusso di Rubiana (TO) acquisisce la sua opera del Ciclo: Hikikomori, "Il mondo è un palcoscenico e Tu sei la Star dello spettacolo".

Engraver, Painter, Sculptor. Born in Turin in 1949. From 1965 a series of journeys took him along the roads of Africa and of the Far East. In 1968 he began to exhibit his artistic works. May 1968 saw him in Paris where he meets, among others, the philosopher Cioran and the psychoanalyst Lacan. From 1982 to 1987 he taught History of Medicine at the post-graduate training courses of the Italian Homeopathic Foundation in Naples. In 1991 Majdanek State Museum in Lublin (Poland) acquired part of his graphic production. He is the author of countless articles and editorials concerning esotericism, orientalism, anti-psychiatry and non-conventional medicine, homeopathy in particular. In 1992 he moved to Palermo where he lived and worked until 2000, then he returned to Turin. In 2003 he began to take an interest in making videos and short films. He was invited to the exhibition: "Il Mestiere di Vivere. Artisti vestono di nuovo il diario (1952) di Cesare Pavese" in S. Stefano Belbo. In 2020 he organized the solo exhibition "Il desiderio di essere inutile", in the rooms of the "Libreria Feltrinelli" in Piazza Castello in Turin. In 2022 the Pinacoteca Tabusso in Rubiana (TO) acquired his work from the Cycle: Hikikomori, "The world is a stage and You are the Star of the show".

Via Ellero, 34 - 10126 TORINO - ITALIA / archiviobosser@gmail.com

Nato il 9 maggio 1952 a Teplice, Repubblica Ceca.

Ha studiato dal 1967 al 1971 alla Scuola di Arti Applicate a Praga e dal 1973 al 1979 al College of Applied Arts, studio del Prof. Z. Sklenář e J. Mikula. Specializzato in arti grafiche, disegni, dipinti.

Membro dell'Unione degli Artisti Visivi Cechi e dell'Associazione degli Artisti Grafici Hollar.

Ha effettuato 120 mostre personali e ha presentato le sue opere in oltre 140 mostre collettive e tematiche. Dal 1982, è stato premiato 33 volte in concorsi locali e internazionali, principalmente per la grafica. Ha esposto a Grafica ed Ex Libris nel 2009, nel 2021 e nel 2023.

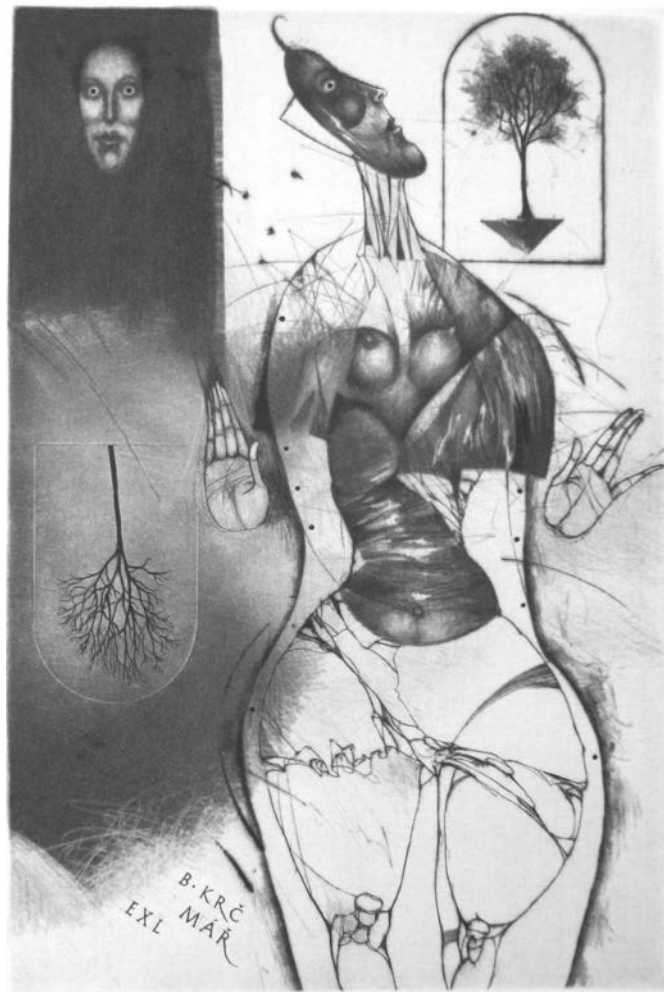
Born May 9, 1952 in Teplice, Czech Republic.

He studied from 1967 to 1971 at the School of Applied Arts in Prague and from 1973 to 1979 at the College of Applied Arts, studio of Prof. Z. Sklenář and J. Mikula. He specialized in graphic arts, drawings, paintings.

He is a member of the Union of Czech Visual Artists and the Hollar Association of Graphic Artists.

He has carried out 120 solo exhibitions and presented his works in over 140 group and thematic exhibitions. Since 1982, he has been awarded 33 times in local and international competitions, mainly for graphics. He exhibited at Grafica and Ex Libris in 2009, 2021 and 2023.

Jiri BRAZDA



"Lost", 2023, C2/C4/C7, 97x145 mm

Lucia CAPRIOGLIO



"Dramma", 2025, monotipo a quattro colori su lastra di plexiglas stampato con torchio a mano, Stampa di riserva, 500 x 700 mm

Nata a Casale Monf.to (Al), vive e lavora a Torino. Dopo il Liceo Artistico, si è diplomata nel 1972 in Pittura all'Accademia di Belle Arti di Brera a Milano con il prof. Purificato e per la grafica con il prof. Diana. Ha frequentato in anni diversi i Corsi del Centro Internazionale della Grafica di Venezia: incisione sperimentale, serigrafia, fabbricazione della carta e, ad Urbino, corsi di xilografia e stampa a rilievo. Ha insegnato Discipline Pittoriche presso il Liceo Artistico Statale "R. Cottini" di Torino. E' presente nel Catalogo del Repertorio degli Incisori Italiani vol. 2/3/4/5, Bagnacavallo (Ra). E' socia fondatrice dell'Associazione di Incisione e Disegno "Senso del Segno" Torino.

She was born in Casale Monf.to (Al), Italy and she took her degree in arts at public "first Liceo Artistico" in Turin (Italy). She took her degree in painting at "Belle Arti Brera Academy" in Milano 1972. She attended wood engraving international stage at "Belle Arti Accademy" in Urbino; "international graphic school" in Venezia courses for non conventional material end serigraphy end stage for special paper manufacturing. From 1973 until now she has been teaching pictorial arts at "R. Cottini" public Liceo Artistico, Turin. She is in the catalogue of italian engraver books number 2/3/4/5 Bagnacavallo (Ra). She founded in 1997 in Turin, with other artists the Assotiation about Drawing end Gravure named "Senso del Segno".

Antonio CARENA

Antonio Carena (Rivoli, 1925–2010) si diploma all'Accademia Albertina sotto la guida di Paulucci e Davico.

Debutta alla Biennale di Venezia del 1950 e vince importanti premi accademici nel 1951. Espone in mostre personali a Torino, Roma, Milano e Parigi, affermandosi tra i protagonisti dell'"Arte Nuova". Nel 1961-63 dirige la Galleria L'Immagine, lanciando giovani artisti come Mondino e Gilardi. Avvia ricerche oggettuali (Carrozzerie, Pellicole, Trance metalliche) e sperimenta nuovi linguaggi. Nel 1965 nascono le sue "cielagioni", cieli iperrealisti dipinti a aerografo, simboli di assoluto e ironia. Espone in prestigiose gallerie italiane e straniere fino agli anni 2000.

Insegna Pittura al liceo di Cuneo, Discipline Pittoriche al Liceo Artistico Statale "Renato Cottini" di Torino fino al '94 e poi Direttore all'Accademia di Cuneo dal 1994. Decora edifici pubblici con cieli dipinti, come il Castello di Rivoli e palazzi a Ginevra e Parigi. Artista ribelle e anticonformista, unisce rigore estetico e spirito dissacratorio. Riflette sull'artificio con gusto ironico, opponendosi all'omologazione culturale. Le sue opere spaziano dalla tela alla carrozzeria, sempre tese a "slontanare l'idiozia". Si spegne nella sua casa-studio il 1 febbraio 2010.

Antonio Carena (Rivoli, 1925–2010) graduated from the Albertina Academy under the guidance of Paulucci and Davico. He debuted at the 1950 Venice Biennale and won major academic awards in 1951. He held solo exhibitions in Turin, Rome, Milan, and Paris, becoming a key figure in the "Arte Nuova" movement. From 1961 to 1963, he directed the L'Immagine Gallery, launching young artists like Mondino and Gilardi. He began object-based explorations (Car Bodies, Films, Metal Trances) and experimented with new languages. In 1965, he created his "cielagioni," hyperrealistic skies airbrushed onto canvas, symbols of the absolute and irony. He exhibited in major Italian and international galleries through the 2000s. He taught painting in Cuneo, Painting disciplines until '94 at the State Art High School "Renato Cottini" in Turin and from 1994 at the Academy of Fine Arts in Cuneo. He painted skies in public buildings, including the Castle of Rivoli and sites in Geneva and Paris. A rebellious and nonconformist artist, he combined aesthetic rigor with a subversive spirit. He reflected on artifice with irony, resisting cultural standardization. His works ranged from canvas to car bodies, always aiming to "push idiocy away." He passed away in his home-studio on February 1, 2010.



Dittico cielo, 1995, Aerografo su serigrafia, 700x500 mm

Camilla CASALINO



Serie insetti Liberty, Scarabeo, 2017, acquaforte su zinco, 97x97 mm

E' nata a Novara nel 1973 e ha lavorato per diverso tempo nel campo della grafica. Dal 2014 si è appassionata, grazie anche agli insegnamenti di suo padre Luigi Casalino, già maestro incisore, alla tecnica dell'acquaforte. Inizia così a partecipare a numerosi concorsi di incisione e a riscuotere riconoscimenti che la incentivano a continuare.

Camilla attraverso la tecnica incisoria rappresenta un mondo incantato fatto di personaggi, luoghi e animali che non si possono trovare in nessun' altro posto se non nella sua fantasia. Il suo immaginario nasce dalla passione per l'iconografia medievale e gotica.

Altra tematica cara a Camilla Casalino è la figura di Pinocchio che spesso rappresenta nelle sue incisioni.

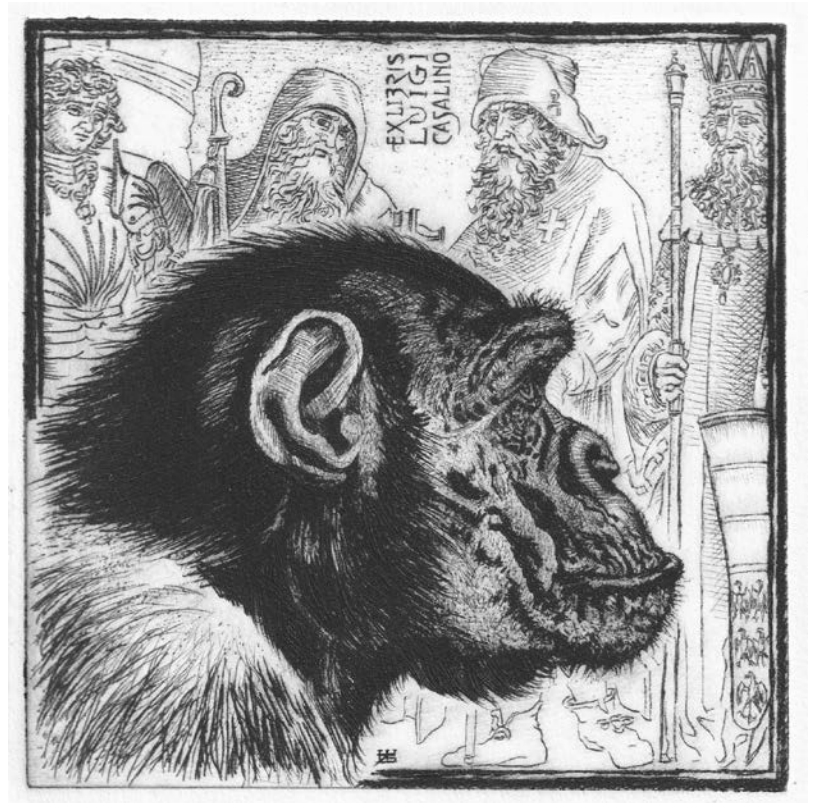
Was born in Novara in 1973 and worked all her life with graphics, art and crafts. Since 2014 she has been fond of the etching technique thanks to the teachings of her father Luigi Casalino who is a "Maestro incisore". She began to participate in numerous engraving competitions receiving several awards that encourage to continue her work.

Through her etching Camilla depicts an enchanted world made of characters, place and animals that can not be found anywhere else but in her imagination. Her fantasy was born from a passion for medieval and Gothic iconography. Another theme loved by Camilla Casalino is Pinocchio's image, which she often represents in her etching.

E' nato l' 8 maggio 1941 a Novara, città dove vive e lavora. Ex grafico editoriale. Dall' anno 1995 si dedica alla pratica calcografica partecipando a concorsi nostrani ed internazionali di grafica libera ed "ex libris" ottenendo premi e riconoscimenti. Ha partecipato a diverse edizioni della Biennale "Grafica ed Ex Libris" in Casale Monferrato. Sue opere sono presenti in collezioni pubbliche e private in Italia ed all'estero.

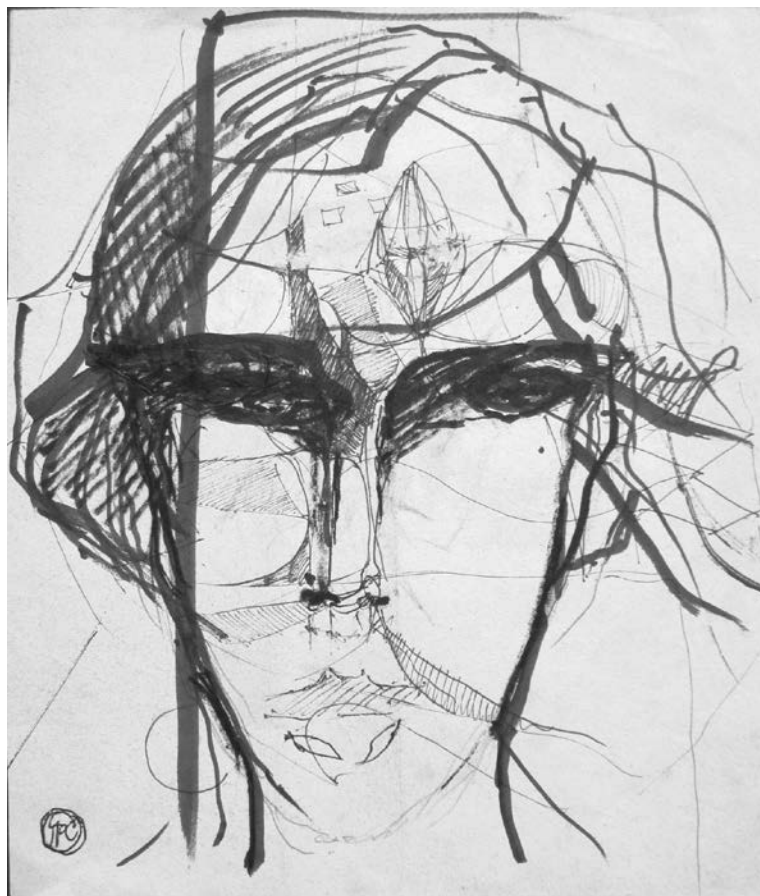
He was born on May 8, 1941 in Novara, the city where he lives and works. Former editorial graphic designer. Since 1995 he has dedicated himself to chalcographic practice by participating in local and international competitions of free graphics and "ex libris" obtaining prizes and awards. He took part in several editions of the Biennial "Grafica ed Ex Libris" in Casale Monferrato. His works are present in public and private collections in Italy and abroad

Luigi CASALINO



Regression, Ex libris, Luigi Casalino, 2024, C4 puntasecca su plexiglass, 130 x 128 mm.

Gianpaolo CAVALLI



"Fedora", 2024, tecnica mista, 160x 190 mm

Nasce a Casale Monferrato il 19 gennaio 1936. Nel 1953 è artista in Costa Azzurra (Francia).

Dopo esperienze in campo informatico avvenute a Milano e New York negli anni '60 e '70, si dedica alla professione di artista pittore. Fonda con amici il "Gruppo Arte Casale" per la promozione di eventi culturali quali il "Premio Città di Casale" di Pittura e Grafica, ed in seguito la Biennale "Grafica ed Ex libris". Ha esposto al Castello di Casale Monferrato nel 2016 mostra "BBC: Barbato, Barola e Cavalli", nel 2019 "Pittura e Grafica" e nel 2022 "4 Artists" con Roberta Omodei Zorini, Antonio Barbato e Pio Carlo Barola. Ad aprile - maggio 2023 ha tenuto una mostra personale allo "Showroom Zaffiro" a Casale Monferrato e nell'aprile 2025 a "Villa Vidua" di Conzano Monferrato.

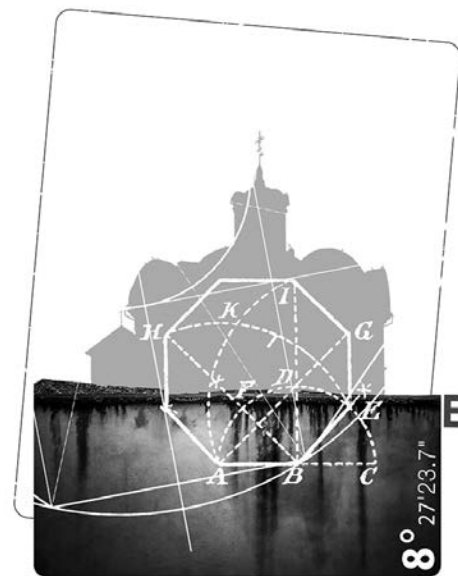
Born in Casale Monferrato on January 19, 1936. In 1953 he is Artist in Costa Azzurra (France).

After experiences in the computer field in Milan and New York in the 60s and 70s, he dedicated himself to the profession of Artist painter. He founded the "Casale Art Group" with friends for the promotion of cultural events such as "Premio Città di Casale" for Painting and Graphics and later the Biennial "Graphics and Ex Libris". He exhibited at the Castle of Casale Monferrato in 2016 to the show "BBC: Barbato, Barola and Cavalli", in 2019 to "Pittura e Grafica" and in 2022 to the show "4 Artists" with Roberta Omodei Zorini, Antonio Barbato and Pio Carlo Barola. In April - May 2023 he has organized a personal exhibition at the "Zaffiro Showroom" in Casale Monferrato and in April 2025 in "Villa Vidua" in Conzano Monferrato.

Nasce a Casale Monferrato nel 1971. Dopo la laurea in Architettura presso l'Università di Genova inizia a dedicarsi all'insegnamento ed alla ricerca in ambito fotografico. Insegna Fotografia e Immagini Digitali all'Università di Genova. Dal 2001 insegna Fotografia all'Istituto Leardi e al Liceo Artistico di Casale Monferrato. Affianca all'insegnamento un'intensa attività espositiva che lo vede presente alla Biennale di Venezia, alla Biennale di fotografia di Alessandria, al Museo di Scienze Naturali di Torino, al Museo Sant'Agostino di Genova, agli Istituti Italiani di Cultura a Colonia, Vienna, Praga, Malta e in diverse città italiane e straniere.

Born in Casale Monferrato in 1971. After graduation in Architecture at the University of Genoa, he started to devote himself to teaching and researching in the photographic field. He teaches Photography and Digital Images at the University of Genoa. Since 2001 he's been teaching Photography at "Leardi Institute" and Art School in Casale Monferrato. He combines teaching with an intense exhibition activity that sees him present at the Venice Biennale, Alessandria Biennale of Photography, at the Museum of Natural Sciences in Turin, Sant'Agostino Museum in Genoa, as well as the Italian Cultural Institutes in Cologne, Vienne, Prague, Malta and in many italian and foreign cities.

Ilenio CELORIA

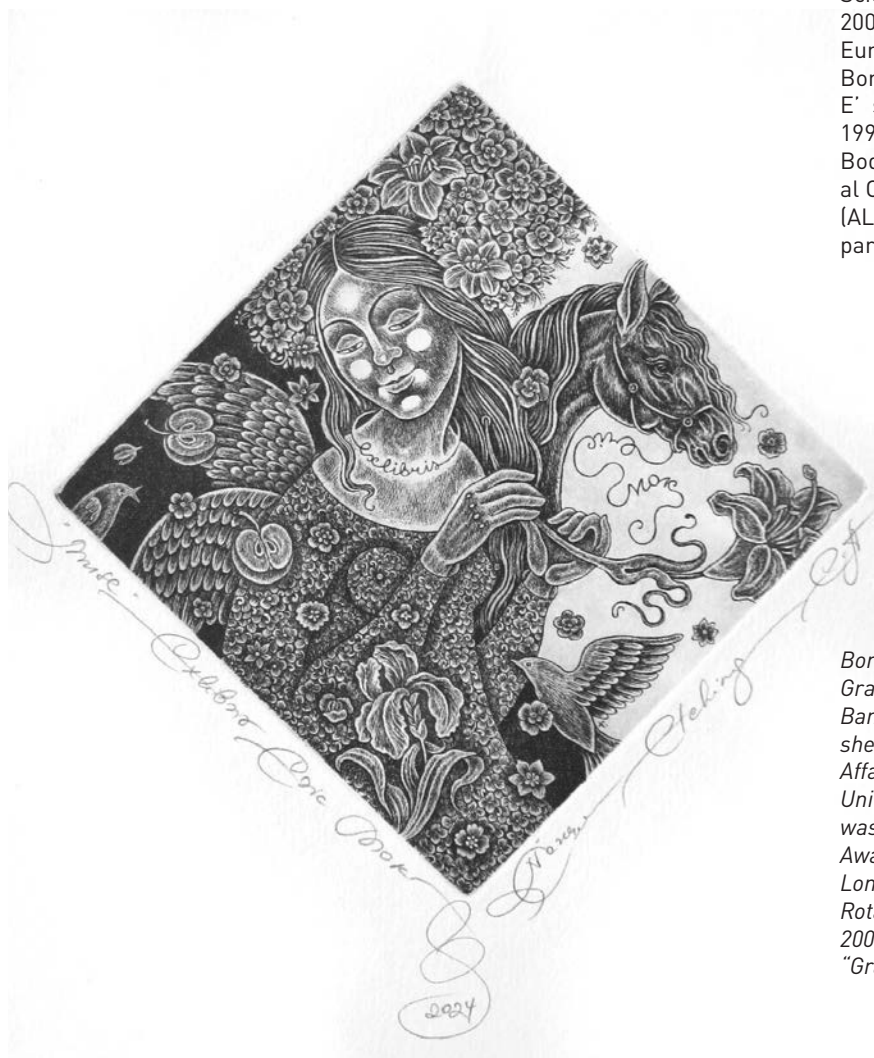


"Casale Monferrato#01", 2025, CGD, 210 x 297 mm

Natalija CERNECOVA

E' nata il 10 dicembre 1969 a Riga, Lettonia.

Laureata presso l'Università lettone in Economia e Scienze Bancarie nel 1992 (Master in Economia). Nel 2007 ottiene il Diploma interuniversitario in Affari Europei (Università lettone - Università Montesquieu Bordeaux IV). Ha studiato alla Scuola dell'Arte a Riga. E' stata segnalata al "Premio Città di Casale" nel 1996, Premiata al concorso "Fiabe e Leggende" a Bodio Lomnago (CO), nel 2005. Ha vinto il 1° Premio al Concorso per Ex Libris Rotary Club ad Acqui Terme (AL) nel 2005. Ha realizzato oltre 325 ex libris. Ha partecipato a "Grafica ed Ex Libris" dal 1997 al 2023



Born on December 10, 1969 in Riga, Latvia.

Graduated from the Latvian University in Economics and Banking Sciences in 1992 (Master in Economics). In 2007 she obtained the Interuniversity Diploma in European Affairs (Latvian University - Montesquieu Bordeaux IV University). She studied at the School of Art in Riga. She was reported at the "Premio Città di Casale" in 1996, Awarded at the "Fiabe e Leggende" competition in Bodio Lomnago (CO), in 2005. She won the 1st Prize at the Rotary Club Ex Libris Competition in Acqui Terme (AL) in 2005. She has created over 325 ex libris. She took part in "Grafica ed Ex Libris" from 1997 to 2023.

Ex Libris per Eric Mok, 2024, C3, 100x100 mm

Via Stirnu 49/C-3, LV 1084 -RIGA - LETTONIA - Cell. +371.26835851 / natalijacer@inbox.lv

Deborah CHAPMAN

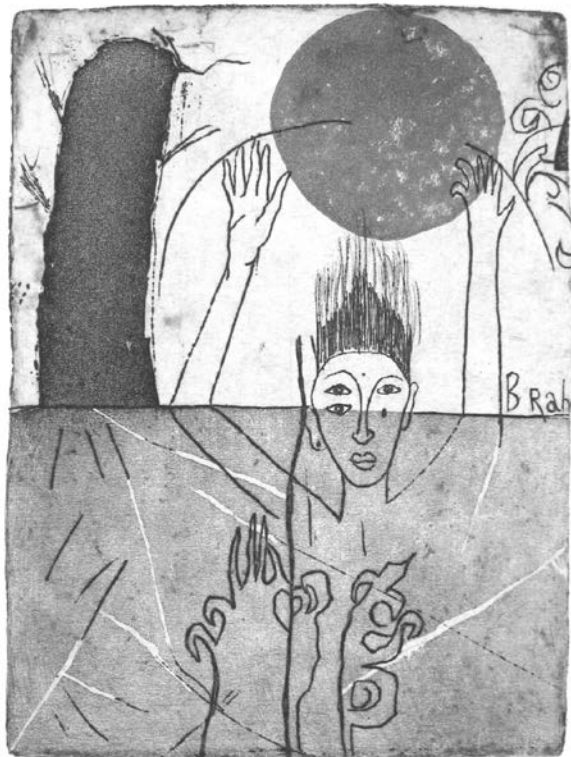
Nata a Santiago del Estero, Argentina, il 9 novembre 1951 (cittadina canadese, residente in Canada dal 1984). Diplomata nel 1990 alla BFA in Arti plastiche, Université du Québec à Montréal (UQAM). Nel 2024 ottiene il secondo premio, "Breakfast At Tiffany's" Award nell'ASBC&D & Victoria University in Nuova Zelanda; 2023 Primo premio, Ulysses Award nell'ASBC&D & Victoria University in Nuova Zelanda, concorso James Joyce; 2023 Primo premio 22° Lessedra World Art Print Annual – Mini Print; 2023 Certificato d'onore, quinta edizione del concorso internazionale Ex-libris Varna; 2022 Primo premio, Keith Wingrove Award nel concorso FISAE XXXIX-Mostra, San Francisco presso l'American Bookbinders Museum. Menzione speciale, Premio Leonardo Sciascia, 2021-2022, Italia.

Born in Santiago del Estero, Argentina, on November 9, 1951 (Canadian citizen, resident in Canada since 1984). 1990 BFA in Plastic Arts, "Université du Québec" in Montréal (UQAM). 2024 Second Prize, "Breakfast At Tiffany's" Award in the ASBC&D & Victoria University in New Zealand; 2023 First Prize, Ulysses Award in the ASBC&D & Victoria University in New Zealand, James Joyce Competition; 2023 First Prize 22nd Lessedra World Art Print Annual – Mini Print; 2023 Certificate of Honor, 5th Edition of the International Ex-libris Varna Competition; 2022 First Prize, Keith Wingrove Award in the FISAE XXXIX-Mostra Competition, San Francisco at the American Bookbinders Museum. Special Mention, Leonardo Sciascia Award, 2021-2022, Italy.



Ex Libris Dante 2020, C7 Maniera nera , 114 x79 mm

Irina Yelagina **CHEBYKINA**



"The Brahmaputra", 2009, C3 X3, 120x160 mm

E' nata il 16 marzo 1983 a Nizhny Tagil, Russia. Diplomata alla Facoltà di Arti Grafiche dell'Istituto Socio-Pedagogico Statale di Nizhny Tagil, Russia, 2006. Ha studiato con il professor Vladimir Zuev.

Ha ottenuto il II° Premio alla 2ª esposizione di Incisione presso il Museo Bodoniano a Parma, nel 2005. Ha esposto alla esposizione internazionale di Ex Libris di Sint-Niklaas, 2005 Belgio; alla VI esposizione di Ex Libris a Gliwice 2007, Polonia. Ha partecipato a "Grafica ed Ex Libris" nel 2007. Primo premio - Primo concorso internazionale organizzato dall'associazione ex libris della Vojvodina, Serbia, 2009. Menzione d'onore - Concorso internazionale di Ex Libris Provincia di Novara 1859-2009, Italia, 2009.

Born on March 16, 1983 in Nizhny Tagil, Russia. Graduated from the Faculty of Graphic Arts of the State Socio-Pedagogical Institute in Nizhny Tagil, Russia, 2006. Studied with Professor Vladimir Zuev.

Received the 2nd Prize at the 2nd Engraving Exhibition at the Bodoni Museum in Parma, in 2005. Exhibited at the International Exhibition of Ex Libris in Sint-Niklaas, 2005 Belgium; at the 6th Exhibition of Ex Libris in Gliwice 2007, Poland. Participated in "Grafica ed Ex Libris" in 2007. First prize -The First International competition organized by the ex libris association of Vojvodina, Serbia, 2009. Honorable mention - International competition of Ex Libris Provincia di Novara 1859-2009, Italy, 2009

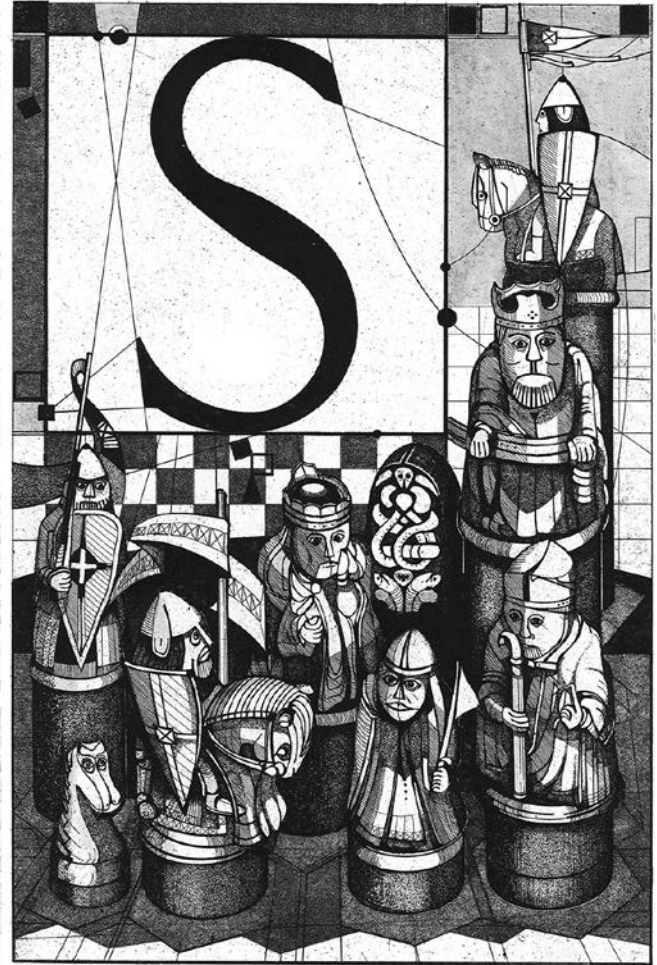
Gian Franco CIVITICO

Nato a Torino nel 1955. Ha frequentato la Facoltà di Architettura di Torino, seguito vari corsi di disegno e di pittura ed ha appreso l'uso delle tecniche calcografiche sotto la guida del maestro Salvatore Simone. Nelle sue incisioni prevale una interpretazione moderna della tecnica calcografica, adattata ad esigenze espressive tipiche dei linguaggi iconografici e comunicativi contemporanei.

Il segno calcografico marcato, in un gioco chiaroscurale fortemente contrastato, fa emergere una impaginazione finale che richiama aspetti fondamentali della moderna evoluzione figurativa, dal cubismo al futurismo, dal costruttivismo ai manifesti degli anni 20 e 30, dalle avanguardie russe, alla grafica pubblicitaria più recente. Ha partecipato a numerose collettive e concorsi di incisione e nel 2022 è risultato tra i finalisti alla XV^a Biennale di Acqui Terme.(AL).

Born in Turin in 1955. He attended the Faculty of Architecture of Turin, followed various drawing and painting courses and learned the use of chalcographic techniques under the guidance of master Salvatore Simone. In his engravings a modern interpretation of the chalcographic technique prevails, adapted to the expressive needs typical of contemporary iconographic and communicative languages.

The marked chalcographic sign, in a strongly contrasted chiaroscuro game, brings out a final layout that recalls fundamental aspects of modern figurative evolution, from cubism to futurism, from constructivism to the posters of the 20s and 30s, from the Russian avant-gardes to the most recent advertising graphics. He has participated in numerous group exhibitions and engraving competitions and in 2022 he was among the finalists at the XV^a Acqui Terme Biennial.



"Gli scacchi di Levis", 2009, Acquaforse su zinco 200 x 300 mm

Fausto DE MARINIS

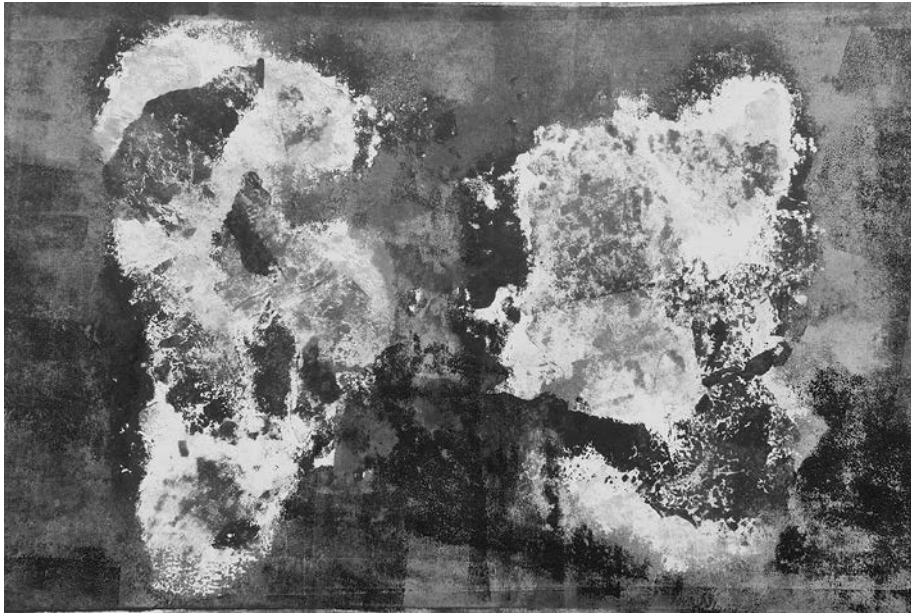


"Amare rovine", 2024, xilo, 405x290 mm

E' nato il 23 febbraio 1938 ad Harar, città d'Etiopia. Egli è un pittore e incisore xilografo. Di seguito si segnalano alcune partecipazioni a rassegne organizzate negli ultimi anni: nel 2009 è vincitore del Concorso Nazionale di Incisione dell'Associazione Nazionale Incisori Italiani (Vigona, PD); successivamente partecipa a: Xilografia Italiana – Dalla mostra internazionale di xilografia di Levanto a oggi 1912-2012; Biennale di Grafica Contemporanea "Premio Diego Donati" (Perugia); Incisori Italiani Contemporanei (Uzice, Serbia); Douro Global Print (Portogallo); Biennale di Incisione Italiana Carmelo Floris; molte partecipazioni agli eventi organizzati da Spazio Foyer di Trento e dall'Associazione Liberi Incisori di Bologna. Negli ultimi anni ha organizzato alcune mostre individuali: Diario (Kormend, Ungheria e Cordovado Pordenone); Carte Dipinte (Maribor, Slovenia), Fusione (Verona) e Corrispondenze grafica e pittura (Mantova), Grafica ed Ex Libris, Casale Monferrato.

Born on February 23, 1938, in Harar, Ethiopia. He is a painter and woodcut engraver. Below are some of his participations in exhibitions held in recent years: in 2009, he won the Concorso Nazionale di Incisione of the Associazione Nazionale Incisori Italiani (Vigona, PD); subsequently he took part in: Xilografia Italiana – Dalla mostra internazionale di xilografia di Levanto a oggi 1912-2012; Biennale di Grafica Contemporanea "Premio Diego Donati" (Perugia); Incisori Italiani Contemporanei (Uzice, Serbia); Douro Global Print (Portugal); Biennale di Incisione Italiana Carmelo Floris; as well as numerous events organized by Spazio Foyer in Trento and the Associazione Liberi Incisori in Bologna. In recent years, he has organized several solo exhibitions: Diario (Kormend, Hungary, and Cordovado, Pordenone); Carte Dipinte (Maribor, Slovenia); Fusione (Verona); and Corrispondenze – grafica e pittura (Mantova), Grafica ed ex Libris, Casale Monferrato.

Albina DEALESSI

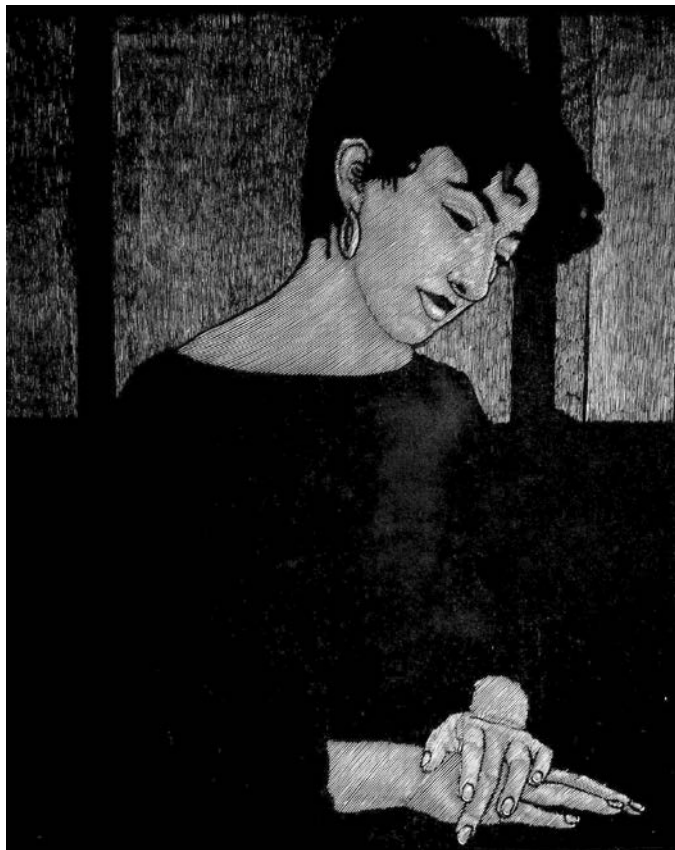


"XPU VXIX BY", 2024, Xilografia a colori, 410 x 620 mm

Nata a Lu (Al) nel 1949, sviluppa il suo lavoro artistico attraverso corsi, ricerche e sperimentazioni. Si tratta di uno studio sull'applicazione di sovrapposizioni di matrici in varie tecniche di incisione. Ha frequentato corsi di xilografia presso l'Istituto d'Arte di Vercelli, Italia. Ha partecipato a mostre individuali e collettive, biennali e triennali, in Argentina, Australia, Brasile, Belgio, Bulgaria, Canada, Cina, Corea del Sud, Francia, Germania, Italia, Lussemburgo, Polonia, Romania, South Korea, Russia. Ha esposto a "Grafica ed Ex Libris" dal 2015.

Born in Lu (Al) in 1949, she develops her artistic work through courses, research and experimentation. She makes a study on the application of matrix superimpositions in various engraving techniques. She attended Xylography courses at the Art Institute of Vercelli, Italy. She has taken part to solo and Group Exhibitions, biennials and triennials in Italy and abroad. She has exhibited at "Grafica ed Ex Libris" since 2015.

Giovanni DETTORI



Omaggio a Felice Casorati, 2025, xilografia su legno di filo, 500 x 600 mm

E' nato a Sassari l'11 dicembre 1972. Nel 1999 si diploma in Decorazione all'Accademia di Belle Arti "Mario Sironi" di Sassari. Dal 2000 a Torino incontra: Anna Virando, Pino Mantovani, Gianfranco Schialvino, Giacomo Soffiantino, Anna Rosso, Francesco Casorati, Gianni Verna e Hiroaki Asahara. Nel 2014 realizza una "Via Crucis" esposta in Italia e in Europa, ufficiale della Basilica di San Gavino a Porto Torres. Uno degli addenda all'opera, "L'ultima cena" fa parte della collezione del Victoria & Albert Museum di Londra. Dal 2020 è docente di Tecniche dell'incisione e xilografia all'Accademia di Belle Arti "Sironi" di Sassari ed ideatore del progetto "Accademie in dialogo". Nel 2022 realizza, con Archivio Tipografico di Torino, il libro "Grazia Incisa", dedicato a Grazia Deledda, interamente realizzato con xilografie originali; il libro è nella collezione permanente della Biblioteca Reale di Torino e della Biblioteca del Seminario Vescovile di Asti. Nel 2023 realizza la xilografia "Ottomani", sul martirio di San Gavino. A luglio 2024 fonda, a Porto Torres, l'Associazione Laboratorio xilografico Dettori.

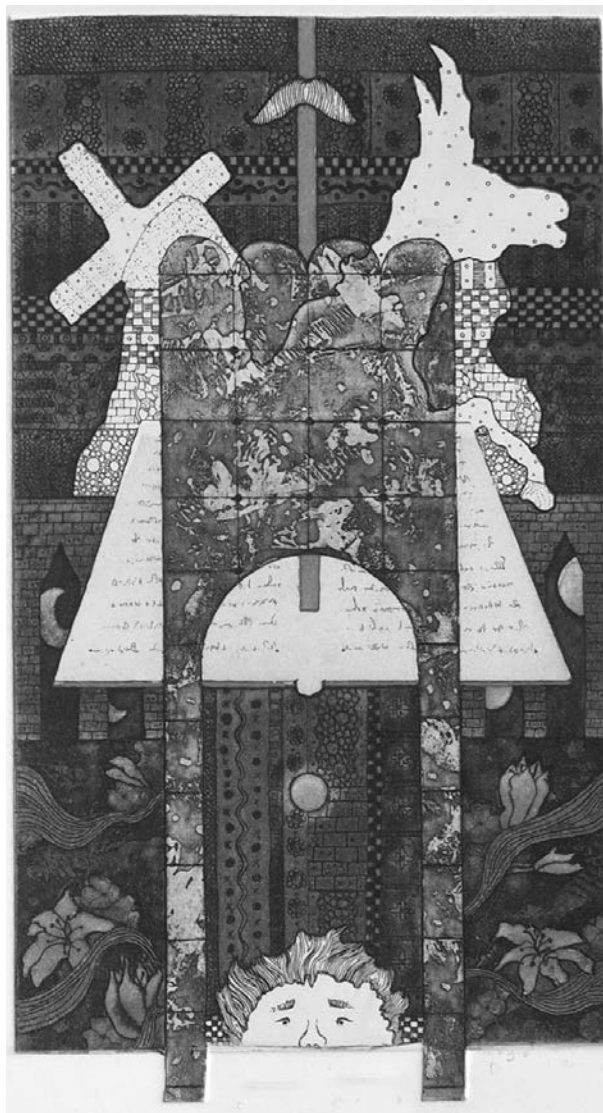
He was born in Sassari on December 11, 1972. In 1999 he graduated in Decoration at the Academy of Fine Arts "Mario Sironi" in Sassari. Since 2000 in Turin he has met: Anna Virando, Pino Mantovani, Gianfranco Schialvino, Giacomo Soffiantino, Anna Rosso, Francesco Casorati, Gianni Verna and Hiroaki Asahara. In 2014 he created a "Via Crucis" exhibited in Italy and Europe, official of the Basilica of San Gavino in Porto Torres. One detail of the work, "The Last Supper" is part of the collection of the Victoria & Albert Museum in London. Since 2020 he has been a teacher of Engraving and Xylography techniques at the Academy of Fine Arts "Sironi" in Sassari and creator of the project "Accademies in dialogue". In 2022, with the Archivio Tipografico of Turin, he created the book "Grazia Incisa", dedicated to Grazia Deledda, entirely made with original woodcuts; the book is in the permanent collection of the Royal Library of Turin and the Library of the Episcopal Seminary of Asti. In 2023 he created the woodcut "Ottomani", regarding the martyrdom of San Gavino. In July 2024 he founded the Dettori Woodcut Laboratory Association in Porto Torres

Nato il 22 ottobre 1991 a Stryi, nella regione di Leopoli, in Ucraina. Dal 2017 ha studiato Design e Grafica presso l'Accademia ucraina di Stampa a Leopoli e ora partecipa al Dottorato di Ricerca. Le sue opere sono piene di simboli e segni. I lavori sono costruiti su ritmi, dinamiche, punti e linee. Lavora con la tecnica dell'incisione a colori, stampando da tre lastre, si tratta principalmente di vernice gialla, rossa e blu (o verde). Durante la stampa i colori si combinano e formano altre tonalità. Ama la natura e da questa prende ispirazione. Nel maggio/giugno 2024 ha esposto alla Galleria "la Nisolina" a Lu Monferrato (AL), Italia.

Born on October 22, 1991 in Stryi, Lviv region, Ukraine. Since 2017 he has been studying Design and Graphic Arts at the Ukrainian Academy of Printing in Lviv and now he is a PhD student. His works are full of symbols and signs.

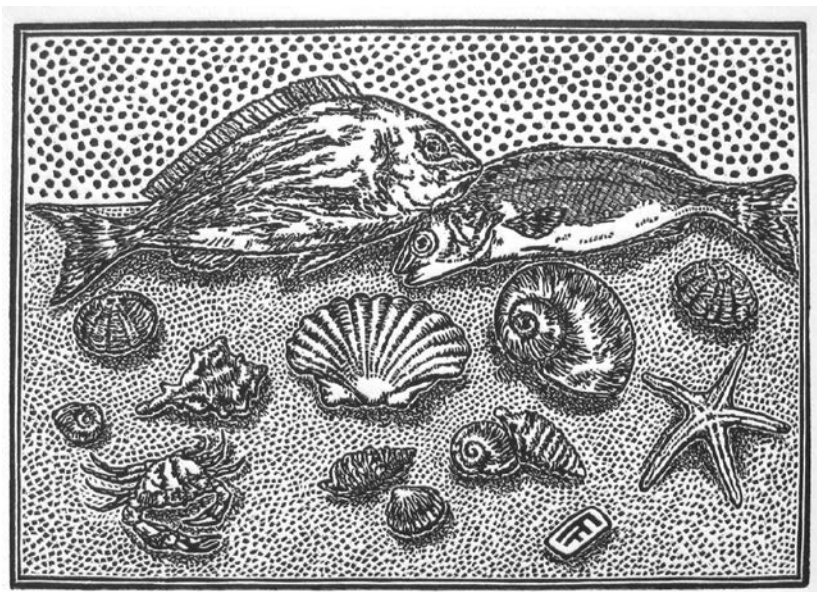
The works are built on rhythms, dynamics, dots and lines. He works in the technique of color engraving, printing from three plates, using mainly yellow, red and blue (or green) paint. During printing the colors combine and form other shades. He loves nature and takes inspiration from it. In May/June 2024 he exhibited at the Gallery "la Nisolina" in Lu Monferrato (AL), Italy.

Mykhailo DRIMAYLO



"Sancho Panza", 2024, acquaforte a colori, 150x80 mm

Federica FIORENZANI



"Pesci e conchiglie", 2022, Xilografia su legno di testa (X2), 140 x 100 mm

Nasce a Pisa il 13 luglio 1982. Dal 2000 matura la sua esperienza incisoria attraverso i corsi storico-teorico-pratici "Il Segno Inciso" tenuti da Furio de Denaro a Pisa e seguendo delle lezioni presso la Scuola Internazionale di Specializzazione per la Grafica d'Arte "Il Bisonte" di Firenze. Da segnalare un Primo Premio a Buenos Aires 2012, un Secondo Premio ed un Primo Premio a Lodi 2014-2023 e due Bronzi a Shanghai 2012-2014. È presente nelle seguenti pubblicazioni: "Lexikon der Exlibriskünstler", 2009; "13° Contemporary International Ex-libris Artists", 2010; "La Xilografia Italiana. Dalla Mostra Internazionale di Xilografia di Levanto a oggi 1912-2012"; "VI Repertorio degli Incisori Italiani 2008-2013"; "Storia della Xilografia in Italia nel Secolo XX", 2020; "Atlante dell'Arte Contemporanea" De Agostini, 2021; "Artisti Italiani 2022. Catalogo Sartori d'arte moderna e contemporanea", 2021; CAM 58 - CAM 59 "Catalogo dell'Arte Moderna", G. Mondadori, 2022-2023; "Artisti'23 Annuario Internazionale d'Arte Contemporanea", A. Mondadori, 2023.

She was born in Pisa on July 13, 1982. From 2000 she matures her engraving experience through the historical-theoretical-practical courses "Il Segno Inciso" held by Furio de Denaro in Pisa and following some lessons at the International Specialization School of Graphic Arts "Il Bisonte" in Florence. Noteworthy a First Prize in Buenos Aires 2012; a Second Prize and a First Prize in Lodi 2014-2023; two Bronzes in Shanghai 2012-2014. She is present in the following publications: "Lexicon of Ex libris Artists", 2009; "13th Contemporary International Ex-libris Artists", 2010; "The Italian Woodcut. From the International Exhibition of Woodcut of Levanto to today 1912-2012"; "VI Repertoire of the Italian Engravers 2008-2013"; "History of Woodcut in Italy in the Century XX", 2020. "Atlas of Contemporary Art" De Agostini 2021; "Italian Artists 2022. Sartori Catalog of Modern and Contemporary Art", 2021; CAM 58 - CAM 59 "Catalog of Modern Art", G. Mondadori, 2022-2023; "Artists '23 International Yearbook of Contemporary Art", A. Mondadori, 2023.

E' nata a Jesi (Ancona). Ha ottenuto il diploma dall'Istituto Tecnico Commerciale Cuppari e dal Liceo Artistico Statale Mannucci di Jesi. Ad Urbino presso l'Università degli studi "Carlo Bo" si è laureata nel 1992 in Sociologia e poi in seguito ha frequentato il corso di Pittura dell'Accademia Belle Arti di Macerata. Alcune sue opere vengono selezionate per raccolte pubbliche e private: Collezione Aiolfi di Savona, Collezione Sartori di Mantova, Dimora D'arte Ribo 104 di Mondaino, Museo del Libro D'artista C.A.B.A di Lavezzola. Su invito dell'Associazione dei Musei d'Arte Contemporanea Italiani (AMACI) ha aderito alla 19° e alla 20° edizione della Giornata del Contemporaneo. Nel 2024 ha partecipato al progetto di "Land Art" nell'ambito di Pesaro Capitale della Cultura

She was born in Jesi (Ancona). She graduated from the "Cuppari" Commercial Technical Institute and the "Mannucci" State Art High School in Jesi. In Urbino, at the University of "Carlo Bo", she graduated in 1992 in Sociology and then attended the Painting course at the Academy of Fine Arts in Macerata. Some of her works are selected for public and private collections: Aiolfi Collection in Savona, Sartori Collection in Mantua, Dimora D'arte Ribo 104 in Mondaino, Museo del Libro D'artista C.A.B.A in Lavezzola. At the invitation of the Association of Italian Contemporary Art Museums (AMACI), she joined the 19th and 20th edition of the Giornata del Contemporaneo. In 2024 she participated in the "Land Art" project as part of Pesaro Capitale della Cultura.

Maria Grazia FOCANTI



Dialogo rosato, 2025, Litodigitalart, 215 x 290 mm

Elena HLODEC



"If Music be the food of love, play on!", 2024
acquaforte/oro, 140x203 mm

Nata il 28 giugno 1972 a Bucarest, in Romania. Ha ottenuto il Diploma dalla Scuola di Belle Arti "Tonitza" nel 1991 e Laurea specialistica in Stampa Artistica e Arti Grafiche presso l'Accademia d'Arte di Bucarest nel 1997. Dal 2003 al 2010 ha vissuto e lavorato a New York e poi, nel 2010, si è trasferita a Parigi. Nel 2011 è stata presente alla Biblioteca di Bodio Lomnago per la Mostra "Cinema la macchina dei sogni". Nel 2013 ha ottenuto il secondo premio dalla FISAE partecipando al concorso Internazionale degli Ex-Libris in Finlandia. Nel 2014 ha partecipato alla Biennale di Incisione "Livio Abramo" in Brasile ottenendo il primo premio. Ha partecipato a "Grafica ed Ex Libris" nel 2013 nel 2015 nel 2017 e nel 2021. Oltre a Ex Libris ha eseguito nel 2016 una serie di incisioni di grandi dimensioni per la Divina Commedia di Dante, Studio Intaglio, Parigi. Nel 2021 ha ottenuto il 1° Premio al concorso Ex Libris Napoleone, in Italia.

Born on June 28, 1972 in Bucharest, Romania. She obtained a Diploma from the School of Fine Arts "Tonitza" in 1991 and a Master's Degree in Artistic Printing and Graphic Arts from the Academy of Arts in Bucharest in 1997. From 2003 to 2010 she lived and worked in New York and then, in 2010, she moved to Paris. In 2011 she was present at the Library of Bodio Lomnago for the Exhibition "Cinema la macchina dei sogni". In 2013 she obtained the second prize from FISAE taking part in the International Ex-Libris Competition in Finland. In 2014 she participated in the Engraving Biennial "Livio Abramo" in Brazil where obtained the first prize. She participated in "Grafica ed Ex Libris" in 2013, 2015, 2017 and 2021. In addition to Ex Libris, in 2016 she executed a series of large-scale engravings for Dante's Divine Comedy, "Studio Intaglio", Paris. In 2021 she won the 1st Prize at the Ex Libris Napoleone competition, in Italy.

11 Traversée Galilée, Atelier 10, Cite des Artistes, 91000 EVRY – FRANCIA
<https://elenahlodec.net/> / www.facebook.com/graphicartsehlodec/ / el.hlodec@gmail.com

Gunter HUIJBER

È nato a Velké Losiny, Repubblica Ceca, il 20 maggio 1966. Si è laureato presso l'Università Tecnica di Brno. Le sue opere contemporanee sono più vicine al simbolismo nello stile, piuttosto che al surrealismo. Gunter trae ispirazione dai sogni, dalla musica (dalla musica classica all'heavy metal e industriale) e dalla letteratura (principalmente F. Kafka, B. Hrabal e R. Bach). Realizza anche brevi filmati surrealisti e collage musicali alternativi improvvisati. È membro dell'Art Kolegium, SSPE (Società Ceca dei Collezionisti di Ex Libris). Nel 2011 ha ottenuto il 1° premio "Erotic Exlibris Competition" di Pechino e nel 2018 il 2° premio all'International "Ex Libris Competition" Varna, Bulgaria. Ha partecipato a "Grafica ed Ex Libris" nel 2023.

He was born in Velké Losiny, Czech Republic, on May 20, 1966. He graduated from the Technical University in Brno. His contemporary works are closer to symbolism in style, rather than surrealism. Gunter draws inspiration from dreams, Music (from classical to heavy metal and industrial) and Literature (mainly F. Kafka, B. Hrabal and R. Bach). He also makes surrealist short films and improvised alternative music collages. He is a member of Art Kolegium, SSPE (Czech Society of Ex Libris Collectors). In 2011 he won the 1st prize in the "Erotic Exlibris Competition" in Beijing and in 2018 the 2nd prize in the International "Ex Libris Competition" Varna, Bulgaria. He participated in "Grafica ed Ex Libris" in 2023.



Ex Libris per Jack van Peer, "Girl and Pear", 2024, C2/C4, 120 x 150 mm

Emily HUNG



*"Zobeide, Ex Libris per la Pace", 2024,
Acquaforte- acquatinta, 50 x 80 mm*

E' nata nel 1996 a Shenzhen (Cina) e si è laureata in Belle Arti presso l'Università cinese di Hong Kong. Attraverso meticolose incisioni su lastre di rame, si dedica a trasmettere la bellezza delle linee. Ha tenuto 4 mostre personali a Hong Kong e Shenzhen, mentre ha realizzato più di 20 mostre collettive in tutto il mondo. Nel 2023 ha partecipato alla 11th International Printmaking Biennial di Douro, Portogallo; è presente a Affordable Art Fair, Hong Kong Expo Centre, Wan Chai, Hong Kong; "Future of Interaction", Shenzhen, Hong Kong and Macau Young Artist Exhibition, Luohu Art Museum, Shenzhen; Hong Kong Printmakers, Art Museum Arad, Romania; "Condividi la tua identità", Focus Art Fair, Atelier Richelieu, Parigi. Ha partecipato a Grafica ed Ex Libris nel 2023.

She was born in 1996 in Shenzhen and graduated in Fine Arts from the Chinese University of Hong Kong. Through meticulous copperplate engravings, she devoted herself to conveying the beauty of lines. She has had 4 solo exhibitions in Hong Kong and Shenshen, while she has done more than 20 group exhibitions around the world. In 2023 she participated in the 11th International Printmaking Biennial of Douro, Portugal; Affordable Art Fair, Hong Kong Expo Centre, Wan Chai, Hong Kong; "Future of Interaction", Shenzhen, Hong Kong and Macau Young Artist Exhibition, Luohu Art Museum, Shenzhen; Hong Kong Printmakers, Art Museum Arad, Romania; "Share your identity", Focus Art Fair, Atelier Richelieu, Paris. Participated in Grafica ed Ex Libris in 2023.

Room 201, A4 building, OCAT loft, North District, Nanshan District, Shenzhen, GUANGZHOU city, Guangdong Province, CINA
emilyhung.art@gmail.com

E' nato ad Urbino nel 1949, dove ha frequentato l'Istituto Statale d'Arte, meglio noto come Scuola del Libro. Incisore e pittore, è uno degli otto "Marchigiani dell'anno" 2014; nel 2021 ha avuto il riconoscimento di Commendatore dell'Ordine al Merito della Repubblica Italiana con decreto del Presidente della Repubblica per motivi artistici e culturali. Nel 1999 è uno dei fondatori della Galleria d'Arte Contemporanea della Fondazione "Il Pellicano" di Trasanni, Urbino. Professore di Discipline Pittoriche e di Educazione delle Arti Visive dal 1973 al 2008 all'Accademia di Belle Arti di Lecce poi al Liceo Artistico di Varese e di Macerata. Ha partecipato alla 54^a Esposizione Internazionale d'Arte della Biennale di Venezia- Padiglione Italia per Regioni, a cura di Vittorio Sgarbi. Nel febbraio 2020 riceve il Premio Pegaso promosso dall'Istituto Superiore della Sanita. Nel 2023 mostra personale "Il Segno Inciso di Carlo Iacomucci" Spazio Monumentale di Santo Spirito, Cingoli. Nel 2024 espone a "Tante Carte su Carte" Museo della Carta e Filigrana di Fabriano e alla Biennale d'Arte "Premio Marche 2023", MARV Museo d'Arte Rubini Vesin, Gradara.

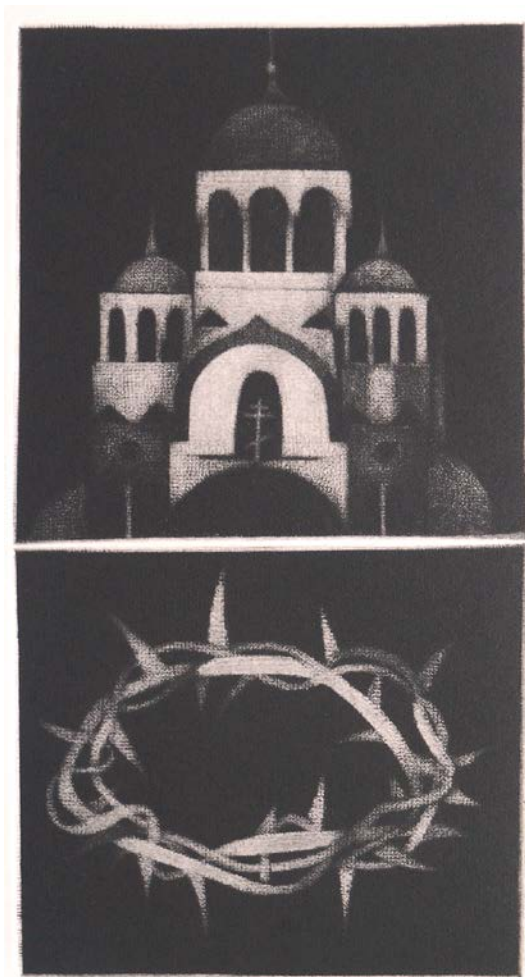
He was born in Urbino in 1949, where he attended the State Institute of Art, better known as the School of the Book. Engraver and painter, he is one of the eight "Marchigiani dell'anno" 2014; in 2021 he obtained the title of Commander of the Order of Merit of the Italian Republic by decree of the President of the Republic for Artistic and Cultural Reasons. In 1999 he was one of the founders of the Contemporary Art Gallery of "Il Pellicano" Foundation of Trasanni in Urbino. He was Professor of Pictorial Disciplines and Education of the Visual Arts from 1973 to 2008 at the Academy of Fine Arts in Lecce and then at the Art High School of Varese and Macerata. He has participated in numerous exhibitions, including: the 54th International Art Exhibition of the Venice Biennale - Italian Pavilion for Regions, organized by Vittorio Sgarbi. In February 2020 he received the Pegaso Award promoted by "Istituto Superiore della Sanita". In 2023, he organized his solo exhibition "Il Segno Inciso di Carlo Iacomucci" Monumental Space of Santo Spirito, Cingoli. In 2024 he exhibited at "Tante Carte su Carte" Museum of Paper and Watermark of Fabriano and at the Art Biennial "Premio Marche 2023", MARV Rubini Vesin Art Museum, Gradara.

Carlo IACOMUCCI



*"Ventoso ricordo", 1978,
acquaforte in positivo e negativo,
150 x 280 mm*

Jelena JOVANCOV



"Church on the Blood in the Honour of all Saints", 2022, mezzotint, 102 x 195 mm

Nata 1982 a Podgorica, Montenegro. Ha studiato alla Facoltà di Belle Arti di Cetinje, Montenegro dal 2002 al 2007, dove si è laureata presso il dipartimento di Stampa. 2008-2010 Master in Arti presso la Facoltà di Belle Arti di Cetinje, Montenegro. Ha completato il suo MA nel 2010. Nel 2008 Certificato post-laurea - Pont-Aven School of Contemporary Art, Pont-Aven, Francia. Jovančov è membro dell'Associazione Artisti di Belle Arti del Montenegro e membro dell'International Mezzotint Society (I.M.S.) Florida USA. Ha tenuto 25 mostre personali e circa 400 mostre collettive nazionali e internazionali. Lavora principalmente con la stampa, la stampa sperimentale, il disegno, la scultura e la fotografia. Ha esposto nel 2021 a "Grafica ed Ex Libris".

Born 1982, Podgorica, Montenegro. Jelena Jovančov studied at the Faculty of Fine arts in Cetinje, Montenegro from 2002-2007 where she graduated from Printmaking department. 2008-2010 Master studies of Arts at the Faculty of Fine Arts Cetinje, Montenegro. She completed her MA in 2010. In 2008 Post Baccalaureate Certificate - Pont-Aven School of Contemporary Art, Pont-Aven, France. Jovančov is a member of Association of Fine artists of Montenegro and a member of the International Mezzotint Society (I.M.S.) Florida USA. She has held 25 solo exhibitions and near 400 selected national and international group exhibitions. Jelena Jovančov works primarily in printmaking, experimental print, drawing, object-sculpture and photography. He exhibited in 2021 at "Grafica ed Ex Libris".

Ulica Barskih maslinara 132, Zaljevo 85353 Čeluga, BAR, MONTENEGRO - cell. +382 067 820 166
jovancovjelenaj@gmail.com - www.jelenajovancov.wordpress.com

Nato nel 1974 a Vinnitsa in Ucraina. Dal 1986 al 1990 studia alla scuola d'arte di Vinnitsa. Dal 1990 al 1994 studia all'Odessa Teatro, College d'Arte sul teatro e sul cinema. Nel 1994-1995 lavora come artista al teatro Vinnitsa. Nel 1995-1996 conosce David Bekker e lavora nel suo laboratorio. Nel 2009 partecipa alla mostra "La Luce Orientale", opere grafiche ed ex libris di cinque artisti ucraini, a Vesime (AT), Italia. Nel 2009 organizza mostra personale di ex libris nel Museo degli Ex Libris di Shanghai Fuxianzhai Cina. Nel 2010 ottiene il secondo premio al concorso "La Sfera Celeste", Biblioteca di Bodio Lomnago, Italia. Dal 2011 al 2014 collabora con il Museo Exlibris di Shanghai. Ha realizzato 286 ex libris. Ha ricevuto il primo premio come miglior artista al DEG 2021 in Germania con due ex libris sul tema di Don Chisciotte e Sancio Panza.

Born in 1974 in Vinnitsa, Ukraine. From 1986 to 1990 he studied at Vinnitsa Art School. From 1990 to 1994 he studied at Odessa Theater, College of Art on Theater and Cinema. In 1994-1995 he worked as Artist at Vinnitsa Theater. In 1995-1996 he met David Bekker and worked in his laboratory. In 2009 he took part in the exhibition "Oriental light", graphic works and bookplates by five Ukrainian artists in Vesime (AT), Italy. In 2009 personal exhibition of exlibris in the Ex Libris Museum of Shanghai Fuxianzhai China. In 2010 he obtained the second prize in the competition "The Celestial Sphere" at Bodio Lomnago Library, Italy. From 2011 to 2014 he collaborated with the Exlibris Museum of Shanghai. He made 286 ex libris. He received the first prize for best artist at the DEG 2021 in Germany with two ex-libris on the theme of Don Quixote and Sancho Panza.

Sergey KIRNITSKIY



"Girl and Angel of Death", 2024, C4/C7, 165x115 mm

Peter KOCAK



"Gravity", 2024, Puntasecca, 120 mm

E' nato nell'Est della Slovacchia il 15 luglio 1961. Ha studiato all'Accademia di Belle Arti di Bratislava con il prof. Rumansky, e il prof. Brunovsky. Si è diplomato presso il Dipartimento di libera arte grafica e illustrazione di libri nel 1987. Attualmente è professore all'Università di Presov, Facoltà di Lettere dipartimento di Grafica. E' membro dell'Unione Artisti Grafici della Slovacchia. E' collezionista di piccole stampe ed ex libris cinesi e giapponesi. Si occupa inoltre di calligrafia cinese. Nel 2013 ha lavorato come professore ospite presso l'Università di Shenzhen, nella Cina meridionale. Realizza le sue opere utilizzando più spesso la tecnica della puntasecca. Ha partecipato a "Grafica ed Ex Libris" in Casale Monferrato dal 1997 al 2023.

He was born in Eastern Slovakia on July 15, 1961. He studied at the Academy of Fine Arts in Bratislava with prof. Rumansky and prof. Brunovsky. He graduated from the Department of Free Graphic Art and Book Illustration in 1987. He is currently a professor at the University of Presov, Faculty of Arts, Department of Graphics. He is a member of the Union of Graphic Artists of Slovakia. He is a collector of Chinese and Japanese small prints and ex libris. He is also interested in Chinese calligraphy. In 2013 he worked as a guest professor at the University of Shenzhen, in southern China. He creates his works using the drypoint technique most often. He participated in "Grafica ed Ex Libris" in Casale Monferrato from 1997 to 2023.

Mariya KOLYSHKINA



*Ex Libris per Marietta Hagedorn, 2020,
acquaforte a colori, 155 x 105 mm*

Nata il 1° Luglio 1986 a Ryazan, Russia. Si è laureata presso l'Istituto di Arti Decorative e Applicate di San Pietroburgo, dipartimento di Grafica sotto la guida dell'artista Oleg Yakhnin. Nel 2007 ha ricevuto una borsa di studio dal Governo per la categoria Arte. Grafico ed illustratore, lavora con tecniche di stampa originali dal 2012. Dal 2017 è Membro dell'Unione Russa degli Artisti. E' Docente presso l'Istituto Statale di Cultura di San Pietroburgo. Ha partecipato a più di 50 mostre e concorsi di grafica russi e stranieri. Ha realizzato più di 60 ex libris. Ha esposto a Shanghai, Guiyang, Pechino. Ha partecipato nel 2017 all' 8° Concorso Ex libris Biblioteca di Bodio Lomnago "Buon compleanno Italia" ottenendo il II° Premio Sezione Giovani.

Born on July 1st 1986 in Ryazan, Russia. She obtained the graduation from the Institute of Decorative and Applied Arts in San Pietroburgo, Department of Graphics under the teachings of the artist Oleg Yakhnin. In 2007 she received a grant from the Government of St. Petersburg in the Art category. She is Graphic Designer and Illustrator and has been working with original printing techniques since 2012. Since 2017 she is a Member of the Russian Union of Artists. She is teacher at the State Institute of Culture in St. Petersburg. She has participated in more than 50 Russian and Foreign Graphics Exhibitions and competitions. She has made more than 60 exlibris. She has exhibited in Shanghai, Guiyang, Beijing. In 2017 she has taken part to 8th Ex Libris Competition "Happy Birthday Italy" for Bodio Lomnago Library obtaining the 2nd Prize in Young Section.

Wojtek KOWALCZYK



"Eros e Psiche", Litografia, 147x 193 mm

E' nato nel 1960 a Cracovia, in Polonia. Ha conseguito la laurea magistrale in Architettura presso l'Università Tecnologica di Cracovia nel 1986. Le sue opere, spesso suddivise in serie tematiche, affondano le radici nella mitologia e nella letteratura. È stato membro attivo di un gruppo di artisti polacchi e tedeschi. La sua collaborazione con riviste negli anni 1994-2010 ha portato alla pubblicazione di oltre 800 disegni e fumetti. È autore di numerosi album e libri dedicati all'architettura. Le sue opere sono state esposte nel Salone Artistico a San Paolo in Brasile dove, nel 2013, ha ricevuto l'onorificenza al 1° Salao de Outono de America Latina. Gli è stata conferita la medaglia Honoris Gratia per il suo contributo allo sviluppo culturale della città di Cracovia, in Polonia. È membro di "Arts-Sciencex Lettres" della Société Académique d'Education et d'Encouragement di Parigi, che gli ha conferito nel 2022 la Medaglia di Vermeil.

He was born in 1960 in Krakow, Poland. He received a Master's degree in Architecture from the Krakow University of Technology in 1986. His works, often divided into thematic series, are rooted in Mythology and Literature. He was an active member of a group of Polish and German artists. His collaboration with magazines in the years 1994-2010 resulted in the publication of over 800 drawings and comics. He is the author of numerous albums and books dedicated to the Architecture. His works have been exhibited in the Artistic Salon of São Paulo, Brazil, where in 2013 he received the honor at the 1° Salao de Outono de America Latina. He was awarded by the Honoris Gratia medal for his contribution to the cultural development of the city of Krakow, Poland. He is a member of "Arts-Sciencex Lettres" of the Société Académique d'Education et d'Encouragement in Paris, which awarded him the Vermeil Medal in 2022.



Ex Libris "Elon Musk, Evolution", 2024, C3,C5, 106x215 mm

È nata il 27 dicembre 1981 nella città di Vilyuchinsk, nella regione della Kamchatka (Russia). Nel 1999 si è trasferita a San Pietroburgo. Dal 1999 al 2005 ha studiato presso l'Istituto di Arti Decorative e Applicate, facoltà di Grafica con il maestro Oleg Yahnin. Dal 2004 si occupa della progettazione di libri nelle case editrici di Mosca e San Pietroburgo. Dal 2010 è membro dell'Unione degli Artisti Russi di San Pietroburgo. Dal 2015 realizza anche ex libris. Lavora con la tecnica della litografia e incisione. Dal 2001 ha tenuto più di sessanta mostre collettive russe e internazionali e 15 mostre personali. Ha ottenuto nel 2021 il 3° posto all'11° Concorso internazionale Ex libris Biblioteca Bodio Lomnago, Italia.

She was born on December 27, 1981 in the city of Vilyuchinsk, Kamchatka region (Russia). In 1999 she moved to St. Petersburg. From 1999 to 2005 she studied at the Institute of Decorative and Applied Arts, Faculty of Graphics with the teacher Oleg Yahnin. Since 2004 she has been engaged in book design in publishing houses in Moscow and St. Petersburg. Since 2010 she has been a member of the Union of Russian Artists in St. Petersburg. Since 2015 she has also been making ex libris. She works in the technique of lithography and engraving. Since 2001 she has held more than sixty Russian and international group exhibitions and 15 solo exhibitions. In 2021, he won 3rd place at the 11th International Ex Libris Competition at the Bodio Lomnago Library, Italy.

Wiesława KURDEK



"Transformation 2", 2024, C4 Puntasecca, 250x218 mm

È nata nel 1959 a Stargard Szczecinski (Polonia). Laureata presso il College of Advertising di Katowice e il College of Applied Arts di Szczecin nel Dipartimento di Grafica. Ha conseguito il Master presso lo studio Poster and Illustration. Ha lavorato nella pubblicità decorativa e nelle scuole come insegnante di materie artistiche. Membro dell'Associazione degli artisti e dei designer polacchi. Partecipa a mostre e concorsi in Polonia e nel mondo, tra cui: 16a - 18a Biennale di Piccola Grafica ed Exlibris a Ostrow Wielkopolski (Polonia), 8a - 9a Concorso Exlibris di Klemens Raczak a Poznan (Polonia), 5° Concorso Exlibris a Bodio Lomnago (Italia), Primo Premio Grafica Italiana a Vigonza (Italia), Primer Mini Print a Rio Cuarto (Argentina), Concorso Exlibris Helene Nue a Nantes (Francia), 11a Biennale Internazionale Exlibris - Contratalla, Tarragona (Spagna), 15a Mostra "Grafica ed Ex Libris" 2023 a Casale Monferrato (Italia), Concorso Internazionale "Exlibris per la pace" a Palma (Spagna).

She was born in 1959 in Stargard Szczecinski (Poland). Graduated from College of Advertising in Katowice and College of Applied Arts in Szczecin in the Department of Graphics. She obtained her Master's degree in the Poster and Illustration studio. She worked in decorative advertising and in schools as a teacher of artistic subjects. Member of Association of Polish Artists and Designers. Participates in exhibitions and competitions in Poland and worldwide, including: 16th - 18th Biennial of Small Graphics and Exlibris in Ostrow Wielkopolski (Poland), 8th - 9th Klemens Raczak's Exlibris Competition in Poznan (Poland), 5th Exlibris Competition in Bodio Lomnago (Italy), First Prize Italian Graphics in Vigonza (Italy), Primer Mini Print in Rio Cuarto (Argentina), Helene Nue Exlibris Competition in Nantes (France), 11th International Biennale Exlibris - Contratalla, Tarragona (Spain), 15th Exhibition "Grafica ed Ex Libris" 2023 in Casale Monferrato (Italy), International Competition "Exlibris for peace" in Palma (Spain).

Nato il 2 novembre 1979 a Minsk, Bielorussia.
 Dal 1993 al 1995 ha frequentato il Liceo dell'Arte, dipartimento di pittura a Minsk e dal 1995 al 1998 il College of Arts, dipartimento di pittura. Supervisore del lavoro di diploma "Le strade della storia" Grigory Semenovich Sitnitsa. Dal 1998 al 1999 è stato Insegnante di Belle Arti, Ginnasio n. 7 di Minsk. Dal 1999 al 2005 ha frequentato l'Accademia statale bielorussa delle arti a Minsk, dipartimento di grafica. Tesi di diploma "Fuori dal tempo" relatore Valery Petrovich Slauk. Dal 2005 al 2008 ha lavorato ai Laboratori accademici creativi di pittura, grafica e scultura presso il Ministero della Cultura della Repubblica di Bielorussia. Dal 2024 lavora come insegnante presso la Scuola d'Arte n. 3 di Minsk intitolata a L. Shchemelev. Membro dell'Unione degli artisti bielorussi dal 2022.

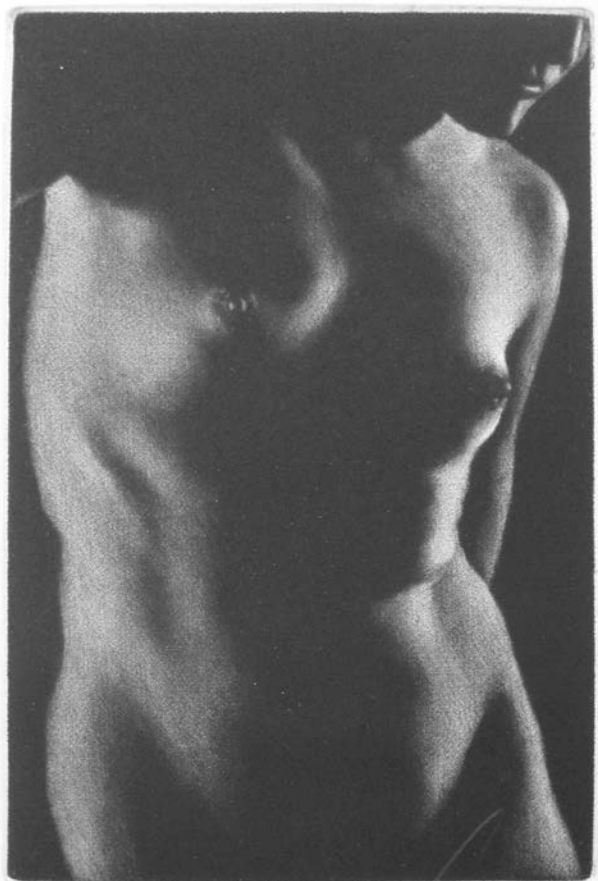
*Born on November 2, 1979 in Minsk, Belarus.
 From 1993 to 1995 attended the Lyceum of Arts, Department of Painting in Minsk and from 1995 to 1998 the College of Arts, Department of Painting. He has been Supervisor of the diploma work "Roads of History" Grigory Semenovich Sitnitsa. From 1998 to 1999 he was Teacher of Fine Arts, Minsk Gymnasium No. 7. From 1999 to 2005 attended the Belarusian State Academy of Arts in Minsk, Department of Graphics. Diploma thesis "Out of Time" supervisor Valery Petrovich Slauk. From 2005 to 2008 worked at the Academic Creative Workshops of Painting, Graphics and Sculpture at the Ministry of Culture of the Republic of Belarus. Since 2024, he has been working as a teacher at the Minsk Art School No. 3 named after L. Shchemelev. Member of the Union of Artists of Belarus since 2022.*

Vladislav KVARTALNY



"Il segreto della notte", 2024, C3/C5/C6, 130 x 173 mm

Guy LANGEVIN



"Afrodite", 2024, Maniera nera, 100x150 mm

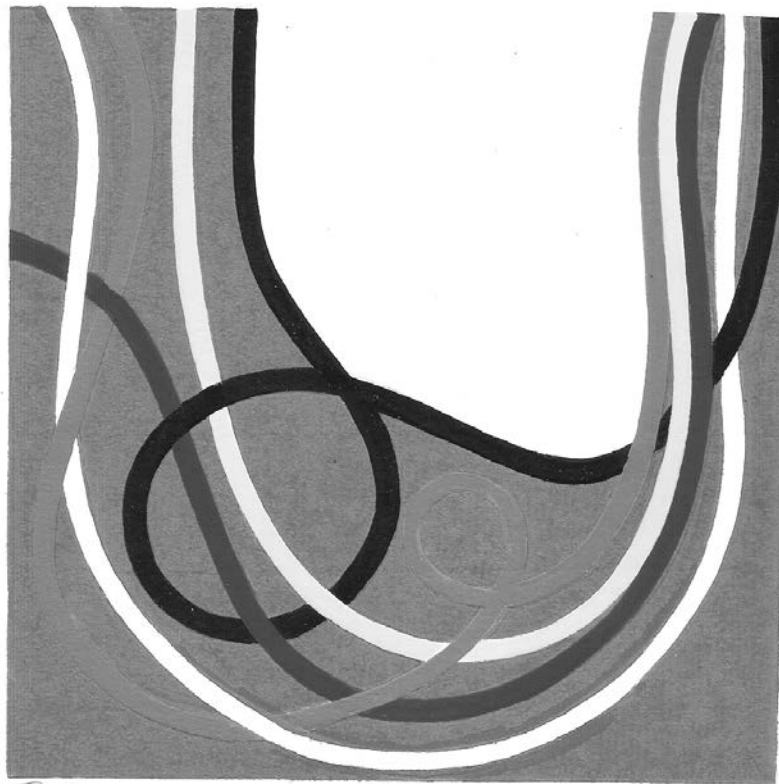
E' nato il 29 maggio 1954 a Chicoutimi, Québec, Canada. Ha studiato dal 1974 al 1977 all'Università del Québec a Trois-Rivières. Specializzato in litografia, stampa, incisione. Ha ricevuto il Premio Stelio Sole per le Arti Visive nel 1996 e nel 2001. In Maggio 2013, e in Settembre 2015, ha presentato opere in Russia durante il Festival Internazionale Black Manner di Ekaterinburg. Ha al suo attivo oltre 60 mostre personali e oltre 350 mostre collettive. È insegnante presso il Cégep de Trois-Rivières e presso l' Accademia Reale delle Scienze, delle Lettere e delle Belle Arti del Belgio. La mezzatinta è il metodo di incisione preferito da Guy Langevin poiché consente un'ampia gamma di scale di grigio e sfumature. Crea forme organiche che assomigliano ai corpi umani. Nel 1984-85 è stato presidente dell'Associazione degli incisori del Québec ed è uno dei fondatori della Biennale internazionale di stampa contemporanea di Trois-Rivières.

He was born on May 29, 1954 in Chicoutimi, Quebec, Canada. He studied from 1974 to 1977 at the University of Quebec at Trois-Rivières. Specialized in lithography, printing, engraving. He received the Stelio Sole Prize for Visual Arts in 1996 and 2001. In May 2013, and in September 2015, he presented works in Russia during the International Black Manner Festival in Yekaterinburg. He has over 60 solo exhibitions and over 350 group exhibitions. He is a teacher at the Cégep de Trois-Rivières and at the Royal Academy of Sciences, Letters and Fine Arts of Belgium. Mezzotint is Guy Langevin's preferred method of engraving, as it allows for a wide range of grayscales and shades. He creates organic forms that resemble human bodies. In 1984-85, he was chairman of the Quebec Printmakers' association, and he is one of the founders of the Biennale internationale d'estampe contemporaine de Trois-Rivières.

Nata il 25 Novembre 1946 in Bergen, Norvegia. Si è laureata all'Accademia d'arte di Bergen (1983) e in Storia dell'arte all'Università di Oslo (1991). Creativamente si occupa di pittura e di ex libris. Ha tenuto mostre personali e ha partecipato a mostre collettive in Danimarca, Finlandia, Lituania, Germania, Norvegia, Polonia. Nel 2024 ha partecipato a Internazionale Ex Libris, Subotica, Serbia e "Ex Libris per la Pace" a Palma di Maiorca in Spagna.

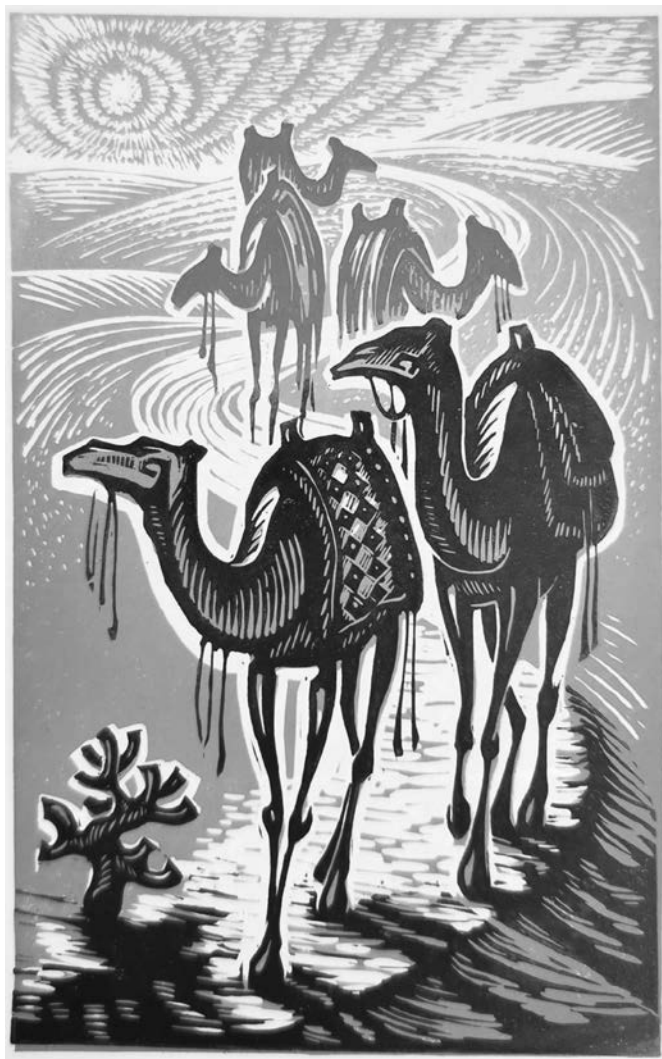
Born November 25, 1946 in Bergen, Norway. Graduated from the Bergen Academy of Art (1983) and in Art History at the University of Oslo (1991). Creatively she deals with painting and ex libris. She has held solo exhibitions and participated in group exhibitions in Denmark, Finland, Lithuania, Germany, Norway, Poland. In 2024 she participated in Internazionale Ex Libris, Subotica, Serbia and "Ex Libris per la Pace" in Palma de Mallorca, Spain.

Elisabeth Torill LARSEN



"Red Essay II", 2017, Tecnica mista a colori, 152x152 mm

Victor LIPKIN



"Cammelli", 2024, Linoleografia a colori, 197x125 mm

Nato a Mosca, Russia (URSS) nel 1961.

Laureato presso l'Istituto di Educazione di Mosca, Facoltà di Grafica e Arte nel 1987.

Immigrato in Israele nel 1991. Membro dell'Associazione Internazionale d'Arte (UNESCO).

Ha iniziato ad esporre nel 1986. Alcune partecipazioni a mostre: 2012 Biennale Internazionale della Stampa BIMPE, Vancouver, Canada; 2014 Biennale Internazionale della Stampa Compatta a Townsville, Australia; 2021 Prima Triennale Internazionale di Grafica a Odessa, Ucraina; 2022 e 2024 Premio Diego Donati biennale di Grafica a Perugia, Italia; 2023 Esposizione di incisioni in miniature a Dubai, Emirati Arabi; Biennale "Grafica ed Ex Libris" Casale Monferrato, Italia

Born in Moscow, Russia (USSR) in 1961

Graduated to the Institute of Education in Moscow, Faculty of Graphics and Art in 1987.

Immigrated to Israel in 1991. Member of the International Association of Art (UNESCO).

Some participation in exhibitions: 2012 International Print Biennale BIMPE, Vancouver, Canada; 2014 compact print Biennial International Exhibition, Townsville, Australia; 2021 The First International Triennial of Graphics, Odessa, Ukraine; 2022 and 2024 Premio Diego Donati Graphics Biennial, Perugia, Italy; 2023 International miniature Printmaking Exhibition, Dubai Arab Emirates; XV Biennial "Graphics and Ex Libris" Casale Monferrato, Italy.

E' nata nel 1934 a Gräfelfing, in Germania, figlia dello scrittore Alois Johannes Lippl e di Barbara Lippl. Durante un soggiorno a Zurigo conobbe l'artista Leo Maillet, con il quale ebbe due figli, Daniel e Nikolaus. Appassionata d'arte, si dedicò alla pittura, alla grafica e alla tecnica del batik su tessuti. Dal secondo matrimonio con Gerolamo Gatti si trasferì in Valtellina, Italia, dove nacque il figlio Oliver e gestì un ristorante e la discoteca Basisc, aprendo la strada a proposte innovative. Nel 1974 si specializzò in riflessologia plantare lavorando tra Monaco di Baviera, Milano e Sondrio. In seguito si concentrò sulla tessitura su telaio, reinterpretando i tradizionali "pezzotti" valtellinesi con uno stile moderno, e realizzò arazzi e patchwork astratti influenzati dal Bauhaus e dall'astrattismo classico moderno. Partecipò a numerose mostre nazionali e internazionali, affermandosi nell'arte tessile contemporanea. Regina Lippl è morta nel 2021.

Regina LIPPL



"Casa cortile ticinese e lago", 1955, Linoleum, 410x535 mm

She was born in 1934 in Gräfelfing, Germany, daughter of the writer Alois Johannes Lippl and Barbara Lippl. During a stay in Zurich she met the artist Leo Maillet, with whom she had two children, Daniel and Nikolaus. Passionate about Art, she devoted herself to painting, graphics and the batik technique on fabrics. From her second marriage to Gerolamo Gatti she moved to Valtellina, Italy, where her son Oliver was born and she managed a restaurant and the Basisc Discoteque, paving the way for innovative proposals. In 1974 she specialized in foot reflexology working between Munich, Milan and Sondrio. She later concentrated on weaving on a loom, reinterpreting the traditional Valtellina "pezzotti" with a modern style, and created tapestries and abstract patchworks influenced by the Bauhaus and modern classical abstractionism. She participated in numerous national and international exhibitions, establishing herself in contemporary textile art. Regina Lippl died in 2021.

Vladimir LUPANDIN



Ex Libris per Leonid Shchetnev, 2020, X6 incisione su plastica, 74 x 92 mm

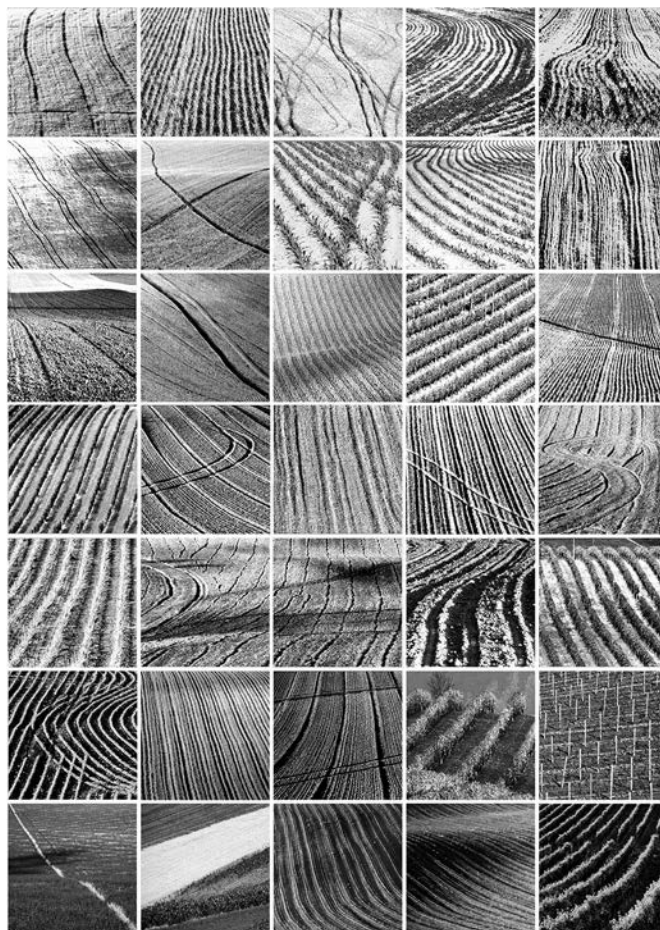
E' nato nel 1988. Grafico, illustratore, architetto-restauratore, membro dell'Unione degli artisti della Russia. Ha studiato presso scuole di musica e arte. Si è laureato presso la Facoltà di Ingegneria Civile dell'Università Politecnica Statale di Vologda. Specializzazione: «Restauro e ricostruzione del patrimonio architettonico». Dal 2014 si occupa di ex libris e grafica. Dal 2015 è membro del Vologda "Club of Graphic Arts" e dal 2021 è membro dell'Unione Artisti della Russia. Ha preso parte a numerose mostre: VI e VII mostra di ex libris a Vologda nel 2015 e nel 2017; mostra del Congresso mondiale FISAE (a Vologda nel 2016, a Praga nel 2018 e a Londra nel 2020); Mostra di grafica "Ural Print Triennial" a Ufa nel 2016 e 2019; Biennale di piccola grafica ed ex libris a Ostrow Wielkopolski, Polonia nel 2016 e 2018; Internazionale "Ex-libris-Varna" in Bulgaria nel 2016, 2018, 2021, 2023.

Born in 1988. Graphic designer, illustrator, architect-restorer, member of the Union of Artists of Russia. Studied at Music and Art schools. Graduated from the Faculty of Civil Engineering of the Vologda State Polytechnic University. Specialization: "Restoration and reconstruction of architectural heritage". Since 2014, he has been engaged in ex libris and graphics. Since 2015, he has been a member of the Vologda "Club of Graphic Arts", and since 2021, he has been a member of the Union of Artists of Russia. He has taken part to numerous exhibitions: VI and VII ex libris exhibition in Vologda in 2015 and 2017; exhibition of the FISAE World Congress (in Vologda in 2016, in Prague in 2018 and in London in 2020); Exhibition of Graphic "Ural Print Triennial" in Ufa in 2016 and 2019; Biennial of Small Graphic and Ex Libris in Ostrow Wielkopolski, Poland in 2016 and 2018; International "Ex-libris-Varna" in Bulgaria in 2016, 2018, 2021, 2023.

E' nato a Casale Monferrato nel 1949 e vive a Conzano (AL). Fin da giovanissimo si interessa di fotografia e sperimenta le tecniche del bianco/nero, colore, diapositiva e del digitale. Ha collaborato con giornali e riviste e le sue fotografie sono state pubblicate su libri e calendari. I soggetti preferiti sono la natura, fiori e giardini e in modo particolare il paesaggio del Monferrato che ha rappresentato con diverse interpretazioni tutte molto personali. Le sue stampe fotografiche "Fine Art" sono state esposte a mostre di fotografia e d'arte contemporanea e fanno parte di collezioni pubbliche e private in Italia e all'estero.

He is born in 1949 in Casale Monferrato and lives in Conzano (AL), a village on the hills of Monferrato, in northern Italy. He has interested in photography since he was very young and experimented all techniques of black/white, colour, slide and digital. Luparia collaborated with newspapers and magazines and his photographs have been published on books and calendars. His favorite subjects are landscapes, flowers, and gardens and his works have been exhibited in photography and contemporary art exhibitions. Some of his images are part of private and public collections in Italy and abroad.

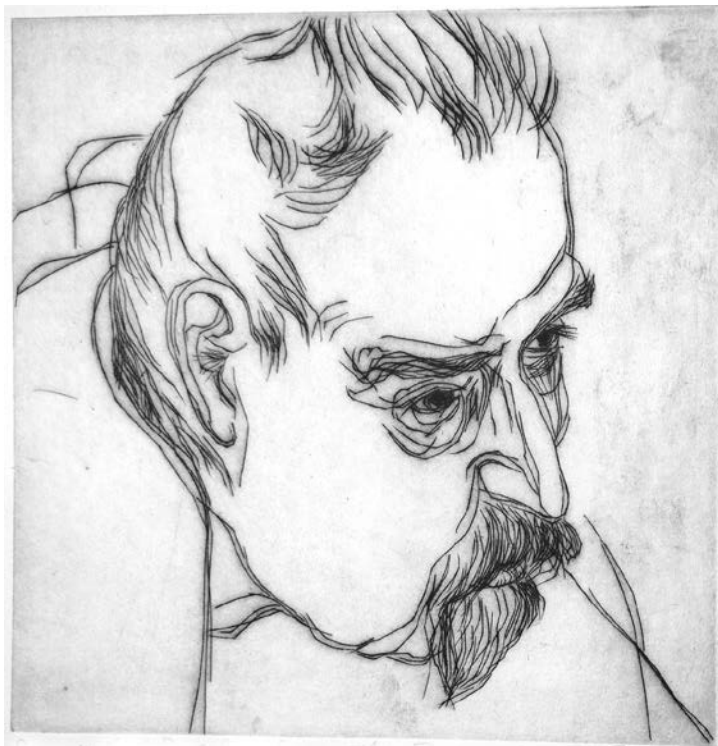
Renato LUPARIA



*"Grafiche sulle colline del Monferrato", 2025,
Collage di fotografie 800 x 600 mm*

Via Ronchi, 3 - San Maurizio - 15030 CONZANO (AL) - ITALIA - cell. +39.333.8552613
renato.luparia@alice.it - <http://digilander.libero.it/lup.renato>

Daniel MAILLET



"Lo xilografo Remo Wolf", 1996, acquaforte, 290 x 300 mm

E' nato a Zurigo nel 1956 e ha studiato comunicazione visiva alla CSIA di Lugano, continuando la sua formazione come incisore con il padre, Leo Maillet, un importante artista espressionista tedesco. Nel 1984 frequenta gli studi di pittura e storia dell'arte all'Accademia di Brera a Milano. Il suo lavoro è incentrato sul disegno di figure a grandezza naturale, attraverso lo studio di modelli dal vero. A 40 anni inizia a modellare sculture in argilla e studia un metodo che gli permette di costruire statue di creta in un blocco unico. Nel 2002 si trasferisce in Brasile ove crea gruppi scultorei in terracotta. Entra in contatto con i ceramisti giapponesi che vivono ai tropici brasiliani, costruisce un atelier e sviluppa un concetto nuovo di forno per le alte temperature e la scultura di grandi formati. Nel 2024 riattiva l'atelier del padre in Canton Ticino con uno spazio espositivo. Daniel vive tra il Brasile, l'Italia e la Svizzera

He was born in Zurich in 1956 and studied visual communication at the CSIA in Lugano, continuing his training as an engraver with his father, Leo Maillet, a famous German expressionist artist. In 1984 he studied Painting and Art History at the Brera Academy in Milan. His work is centered on the drawing of life-size figures, through the study of life models. At the age of 40, he started to model clay figures, studying the correct composition and applying a method that allowed him to form clay figures out of a single block. In the year 2002 he moves to Brazil where he creates sculptures of terracotta. He met Japanese ceramists living in the Brazilian tropics, builds a studio and develops a new concept of a new type of high temperatures kiln and large format sculptures. In 2024, he reopened his father's atelier to the public in Canton Ticino, including an exhibition space. Daniel lives between in Italy, Switzerland and Brasil

Leopold Mayer nasce nel 1902 a Francoforte sul Meno, Germania. Studia all'Università Städelsschule di Belle Arti. Nel 1930 diventa studente master di Max Beckmann. Nel 1933 il regime nazionalsocialista lo dichiarò "artista degenerato", tanto che nel 1936 emigrò a Parigi e acquisì il nome di Leo Maillet. Centinaia di sue pitture, incisioni e matrici in rame vengono sequestrate, ritenute oggi disperse. Nel 1944 si trasferisce in Svizzera. Nel 1960 si stabilisce a Verscio, in Ticino. Muore nel 1990 a Bellinzona, in Svizzera.

Le sue opere nascono durante i movimenti della "Nuova Oggettività" e dell'espressionismo tedesco. Nel dopo guerra si aggiunge una poetica surrealista e giocosa, polimaterici, xilografie dedicate a testi di F. Kafka e acquerelli ispirati agli spettacoli del Teatro Dimitri. Realizza simboliche opere tratte dai disegni della guerra. Oggi, le opere di Leo possono essere visitate allo Spazio Maillet a Verscio, Canton Ticino, nell'antico atelier del maestro, un edificio di architettura brutalista in stile Le Corbusier.

Leopold Mayer was born in 1902 in Frankfurt am Main, Germany. He studied at the Städelsschule University of Fine Arts. In 1930 he became a master student of Max Beckmann. In 1933 the National Socialist regime declared him a "Degenerate Artist", so much so that in 1936 he moved to Paris and takes on the name Leo Maillet. Hundreds of his paintings, engravings and copper plates are seized, believed to be missing today. In 1944 he moves to Switzerland. In 1960 he went to live in Verscio, in Ticino. He died in 1990 in Bellinzona, Switzerland. His works were born during the movements of the "New Objectivity" and German Expressionism. After the war, a surrealist and playful poetics is added, with multi-materials, woodcuts dedicated to texts by F. Kafka and watercolors inspired by the performances of the Teatro Dimitri. He creates symbolic works realized from war drawings. Today, Leo's works can be visited at Spazio Maillet in Verscio, Canton Ticino, in the master's old atelier, a building of brutalist architecture in Le Corbusier style.

Leo MAILLET

A mio padre

Il nuovo Avvocato

ABBIAMO un nuovo avvocato, il dr. Bucefalo. Nel suo aspetto esteriore non c'è molto che ricordi i tempi in cui egli era ancora il cavallo da battaglia di Alessandro il Macedone. Eppure, chi abbia una qualche dimestichezza con le circostanze, non può non notare qualche particolare. Recentemente, ha potuto vedere, sulla scollone d'ingresso, che anche un semplice usciere osservava ammirato, con il suo sguardo di frequentatore abituale delle corse, l'avvocato, mentre questi saliva di gradino in gradino, levando in alto le gambe, con un passo che faceva risonare il marmo. In generale, il foro si mostra favorevole ad accogliere Bucefalo. Con uno spirito di comprensione che può anche sorprendere, si dice che nell'attuale ordinamento sociale Bucefalo si trova in una situazione di difficoltà, e che pertanto – altro che per il suo significato nella storia universale – egli merita di essere comunque favorito. Oggi – chi potrebbe negarlo? – non c'è nessun Alessandro Magno. Quanto a uccidere, c'è in verità qualcuno che se ne intende; e anche la destrezza nel colpire l'amico con la lancia attraverso la tavola del banchetto non manca; per molti, la Macedonia è troppo angusta, così che si maladice Filippo, il padre. Eppure nessuno, nessuno sarebbe in grado di condurci fino all'India. Anche allora, le porte dell'India erano fuori della nostra portata, e tuttavia la spada del re segnava la direzione. Oggi le porte sono state spostate altrove, più lontano, più in alto; nessuno indica la direzione da seguire: molti brandiscono spade, ma solo per agitarle a vuoto, e lo sguardo che volasse seguire la traccia si perdeva. Perciò la sola cosa da fare è forse proprio approfondirsi, come Bucefalo, nei libri della Legge. Libero, senza più i fondi del cavaliere che lo opprimono, alla luce silenziosa della lampada, lontano dal frastuono della battaglia di Alessandro, egli legge e volta le pagine dei nostri vecchi libri.

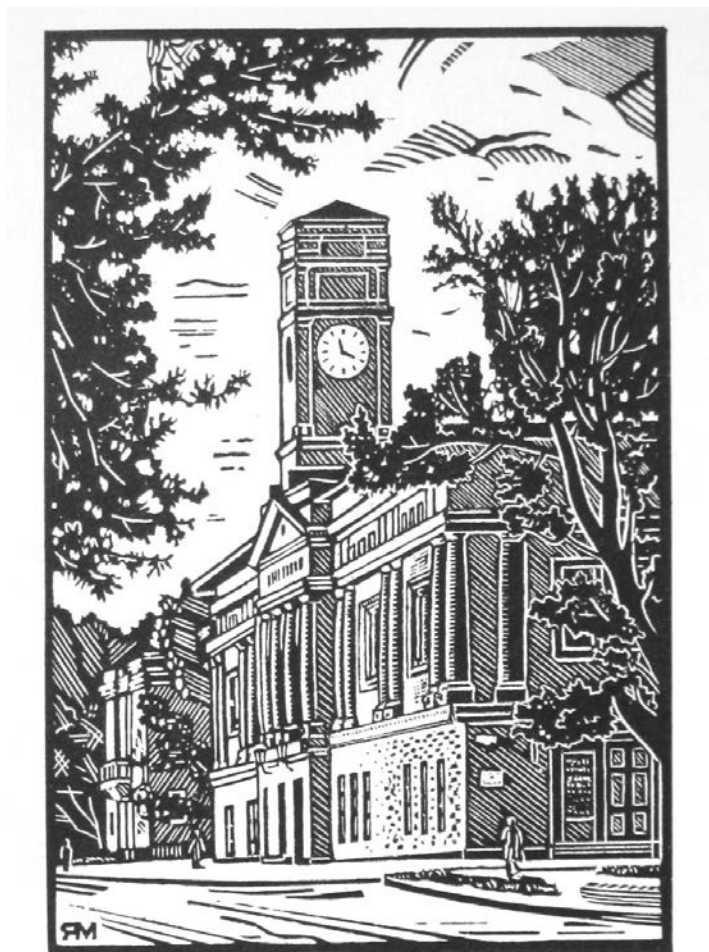
Franz Kafka



"Il nuovo avvocato",
1960,
Xilografia a 3 colori,
255 x 650 mm

Daniel Maillet, Spazio Maillet, Via Reina 5, CH 6653 Verscio TI Svizzera - Cell. +41 (0)77 943 55 28
spaziomaillet@gmail.com - www.spaziomaillet.ch

Yaroslav MAKAROV



"Cherepovets Chamber Theatre", 2023, X6, 134x90mm

Nato il 12 maggio 1982 nella città di Pikalevo, regione di Leningrado. Nel 2005 si è laureato con lode presso la Facoltà di Arti Grafiche dell'Università Statale di Cherepovets.

Sono state allestite diverse mostre personali nelle città della regione di Vologda, Mosca e Aktobe (Kazakistan). Dal 2015 è membro del Graphic Art Club della Galleria d'arte regionale di Vologda. Membro della Russian Ex libris Association (dal 2021). Membro dell'Associazione professionale degli artisti della Russia (dal 2022).

Le sue opere sono conservate nei musei di Bielorussia, Bulgaria, Cina, Lituania, Polonia, Germania, Italia, Turchia, Argentina, Ungheria, Russia.

Realizza opere con la tecnica della linoleografia e dell'incisione su plastica.

E' incluso nell'enciclopedia di Artur Mota Miranda "Contemporary International Ex-libris Artists", pubblicata in Portogallo. Ha partecipato alla Biennale "Grafica ed Ex Libris" nel 2023.

Born on May 12, 1982 in the city of Pikalevo, Leningrad region. In 2005 he graduated with honors from the Faculty of Graphic Arts of Cherepovets State University. Several solo exhibitions have been held in the cities of Vologda region, Moscow and Aktobe (Kazakhstan). Since 2015 he has been a member of the Graphic Art Club of the Vologda Regional Art Gallery. Member of the Russian Ex libris Association (since 2021). Member of the Professional Association of Artists of Russia (since 2022).

His works are in museums in Belarus, Bulgaria, China, Lithuania, Poland, Germany, Italy, Turkey, Argentina, Hungary, Russia. He creates works using the technique of linocut and plastic engraving. He is included in the encyclopedia of Artur Mota Miranda "Contemporary International Ex-libris Artists", published in Portugal. He participated in the Biennial "Grafica ed Ex Libris" in 2023.

Ptitsevodov str. 19-14, Cherepovets District, Vologda Region, MALECHKINO - 162691 RUSSIA / eskiz-mak@mail.ru

Nasce a Genova, dove vive e lavora. Si diploma al Liceo Artistico Nicolò Barabino e nello stesso anno vince il primo premio nella sezione disegno del Concorso nazionale INA-Touring riservato agli studenti dei Licei Artistici Italiani.

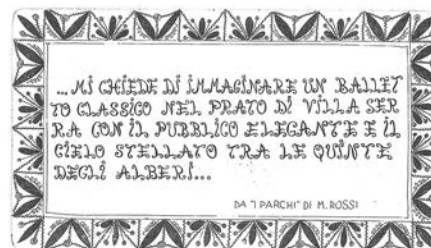
Nel 2000 si avvicina all'incisione grazie agli insegnamenti di Nicola Ottria, creando di preferenza acqueforti ed ex libris. Ha partecipato a numerose rassegne di grafica e i suoi lavori sono pubblicati su cataloghi di mostre nazionali ed internazionali. È stata inclusa nel 17° Volume del "Contemporary International Ex-Libris Artists", Portogallo 2013. Fa parte dell'Associazione degli Incisori Liguri. Ha partecipato a "Grafica ed Ex Libris" nel 2011, 2021 e nel 2023.

Born in Genova, where he lives and works. He graduated from the Artistic Lyceum "Nicolò Barabino" and in the same year he won the first prize in the design section of the INA-Touring National Competition reserved for students of the Italian Artistic Lyceums.

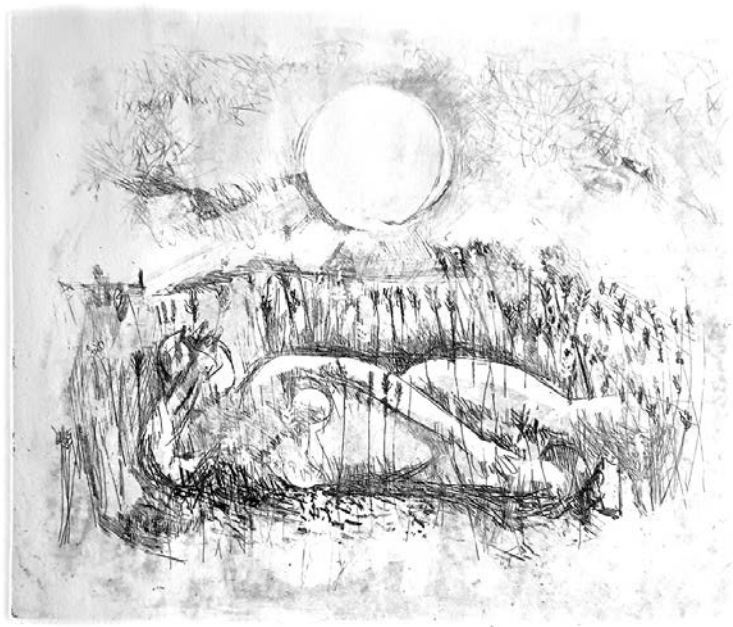
In 2000 he approached engraving thanks to the teachings of Nicola Ottria, preferably creating etchings and ex libris. He has participated in numerous graphics reviews and his works are published in national and international exhibition catalogs. It was included in the 17th Volume of the "Contemporary International Ex-Libris Artists", Portugal 2013. It is part of the Ligurian Engravers Association and is registered with the Italian Ex Libris Association. He participated in "Grafica ed Ex Libris" in 2011, 2021 and in 2023.

*"I Parchi di Nervi - I balletti", 2008, acquaforte su zinco, 230x170 mm
Parte scritta: lastra di 70x120 mm*

Maurizia MARINI



Piero MARTINA



*"Nudo disteso", 1975,
acquatinta, 320x387 mm,
Foglio 530 x 750 mm*

Nasce a Torino il 30 dicembre 1912. Inizia a lavorare nello studio fotografico del padre e intraprende, come autodidatta, la formazione artistica. Nel corso degli anni trenta si fa assidua la sua frequentazione di scrittori e artisti: Felice Casorati, Carlo Levi, Francesco Menzio, Carlo Mollino, Italo Cremona, Sergio Solmi. Nel 1938 la prima personale a Genova alla Galleria "Genova" con presentazione di Carlo Levi, a "La Bussola" di Torino (1949). Nel 1950 si trasferisce a Roma, dove Carlo Levi presenta la personale alla Galleria "Il Pincio" nel 1951. Nel 1967 una antologica propone trent'anni di attività di Martina al "Piemonte Artistico Culturale" di Torino presentata da Eugenio Montale.

Partecipa a sette Biennali di Venezia a cinque Quadriennali romane. Dalla metà degli anni Cinquanta inizia a dedicarsi all'insegnamento presso il Liceo Artistico di Torino e successivamente a Milano, a Brera. Nel 1968 vince il concorso all'Accademia di Belle Arti di Palermo, nel 1969 diventa titolare della cattedra di Decorazione e nel 1970 quella di Pittura all'Accademia Albertina di Belle Arti di Torino, di cui dal 1973 al 1978 è Direttore. Nel 1980 la Regione Piemonte e il Comune di Torino gli dedicano una importante antologica a Palazzo Chiabrese, presentata da Paolo Fossati. Martina muore nel 1982.

Born in Turin in 1912. He began working in his father's photography studio and began, as a self-taught artist, to train as an artist. Over the course of the 30s he became a regular visitor to writers and artists: Felice Casorati, Carlo Levi, Francesco Menzio, Carlo Mollino, Italo Cremona, Sergio Solmi. In 1938, his first solo exhibition in Genoa was held at the Galleria "Genova" with a presentation by Carlo Levi, at "La Bussola" in Turin (1949). In 1950, she moved to Rome, where Carlo Levi presented his solo exhibition at the Galleria "Il Pincio" in 1951. In 1967, an anthology showed thirty years of Martina's work at the "Piemonte Artistico Culturale" in Turin, presented by Eugenio Montale.

He took part in seven Venice Biennials and five Roman Quadrennials. From the mid-1950s, he began to devote himself to teaching at the Liceo Artistico in Turin and later in Milan, at Brera. In 1968 he won the competition at the Academy of Fine Arts in Palermo, in 1969 he became professor of Decoration and in 1970 of Painting at the Albertina Academy of Fine Arts in Turin, where he was Director from 1973 to 1978. In 1980 the Piedmont Region and the Municipality of Turin dedicated an important anthological exhibition to him at Palazzo Chiabrese, presented by Paolo Fossati. Martina died in 1982.

E' nato il 10 aprile 1965 a Braila in Romania. Ha studiato alla Scuola di Belle Arti "N. Tonitza", 1985 e alla Art University di Bucarest, Romania nel 1997. Negli anni 2000 ha vissuto in America dove ha realizzato alcune mostre a Cicago e New York. E' stato selezionato nel 2000 per l'esposizione di incisioni a Georgetown, Washington D.C. (USA). Nel 2011 ha partecipato al concorso di ex libris "Cinema, la macchina dei sogni" a Bodio Lomnago (Italia) con menzione d'onore. Partecipa nel 2012 al Concorso Internazionale FISAE Ex Libris in Finlandia. E' membro di diverse associazioni di artisti grafici in Francia, in Romania e in Belgio. Ha esposto a "Grafica ed Ex Libris" nel 2013, nel 2015, nel 2017 e 2021 a Casale Monferrato. Dal 2010 risiede in Francia.

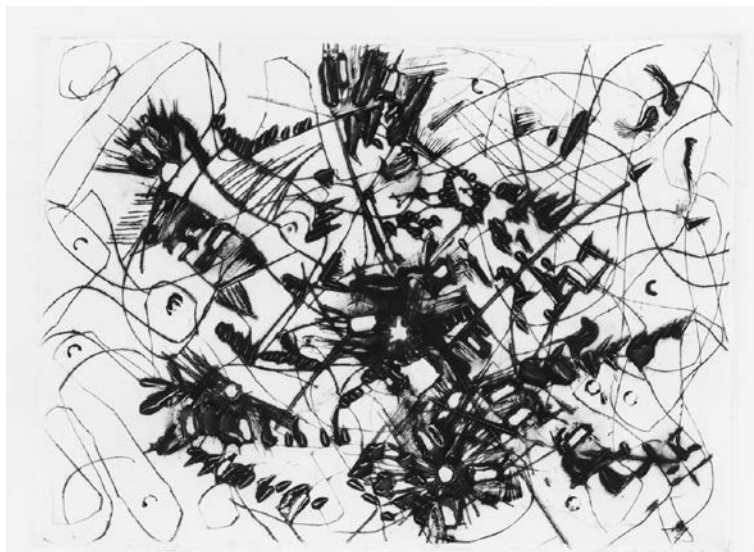
He was born on April 10, 1965 in Braila, Romania. He studied at the School of Fine Arts "N. Tonitza" in 1985 and at the Art University of Bucharest, Romania in 1997. In the 2000s he lived in America where he held some exhibitions in Chicago and New York. He was selected in 2000 for the exhibition of engravings in Georgetown, Washington D.C. (USA). In 2011 he participated in the ex libris competition "Cinema, the machine of dreams" in Bodio Lomnago (Italy) with honorable mention. He took part in 2012 to the International Competition FISAE Ex Libris in Finland. He is a member of several Associations of Graphic Artists in France, Romania and Belgium. He exhibited at "Grafica ed Ex Libris" in 2013, 2015, 2017 and 2021 in Casale Monferrato. Since 2010 he is living in France.

Marius MARTINESCU



Ex Libris Dirk Mattelaer, "Apocalisse", 2018, acquaforte, 184x135mm

Umberto MASTROIANNI



*"Spazio in movimento", 1962,
Puntasecca su rame, 220x295 mm,
carta 500x450, bianco e nero.*

Nasce a Fontana Liri (FR) nel 1910. Nel 1924 giunge a Roma dove frequenta i corsi di disegno dell'Accademia di San Marcello. Nel 1926 si trasferisce a Torino dove affina il mestiere di scultore nell'atelier di Michele Guerrisi.

Nel 1958 vince il Gran Premio Internazionale per la Scultura alla XXIX Biennale di Venezia. Insegna dapprima all'Accademia di Belle Arti di Bologna, poi a Napoli e infine a Roma. Dagli anni '60 si dedica all'incisione rivolgendosi ai più importanti stampatori del calibro di Renzo Romero fino agli anni 90 collaborando con la casa editrice il Cigno GG di Roma. Nel 1960 espone con una personale alla Kleeman Gallery di New York e al Dallas Museum of Fine Arts. Ha realizzato quattordici monumenti alla Resistenza (da Cuneo a Frosinone), l'Altare Maggiore della Basilica di Santa Maria degli Angeli, la Cancellata del Teatro Regio di Torino, l'Arazzo della Corte d'Appello di Roma. I Musei di San Salvatore in Lauro a Roma possiedono oltre cento sue opere. Muore nel 1998 a Marino (Roma).

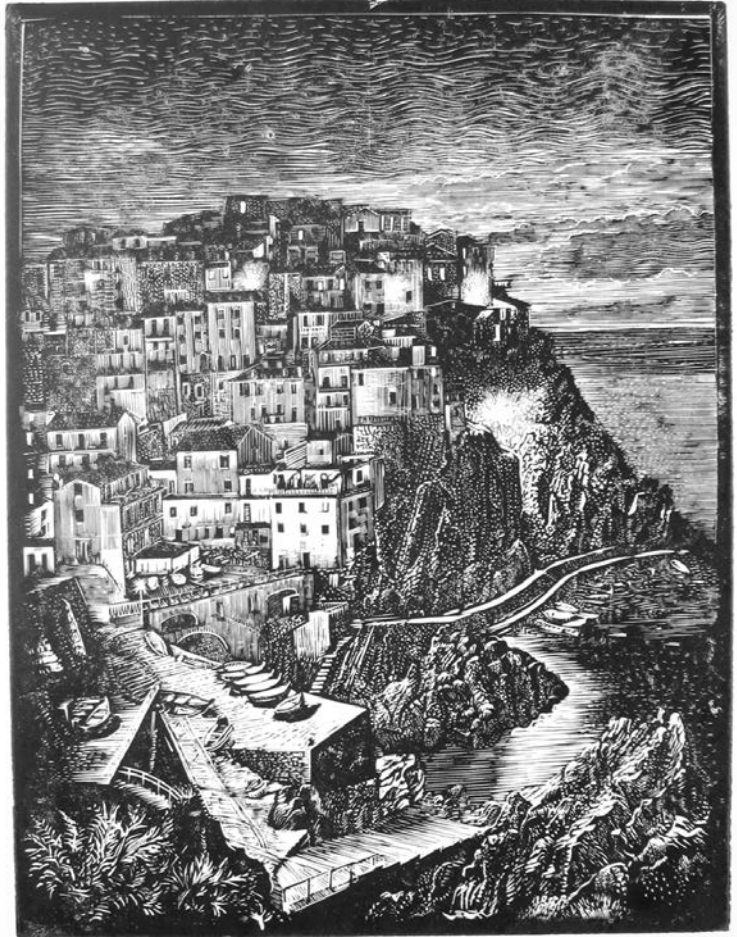
Born in Fontana Liri (FR) in 1910. In 1924 he arrived in Rome where he attended drawing courses at the Accademia di San Marcello. In 1926 he moved to Turin where he refined his craft as a sculptor in Michele Guerrisi's atelier. In 1958 he won the International Grand Prize for Sculpture at the XXIX Venice Biennale. He taught first at the Academy of Fine Arts in Bologna, then in Naples and finally in Rome. From the 1960s he devoted himself to engraving, turning to the most important printers such as Renzo Romero until the 1990s collaborating with the Publishing House "Il Cigno GG" in Rome. In 1960 he exhibited with a solo show at the Kleeman Gallery in New York and at the Dallas Museum of Fine Arts. He created fourteen monuments for the Resistance (from Cuneo to Frosinone), the High Altar of the Basilica of Santa Maria degli Angeli, the Gate of the Teatro Regio in Turin, the Tapestry of the Court of Appeal in Rome. San Salvatore in Lauro Museum in Rome own over one hundred of his works. He died in 1998 in Marino (Rome).

Arch. Paola Molinengo Costa - Centro Studi dell'Opera di Umberto Mastroianni
Via Bezzacca 14, 10131, TORINO - cell. 339 7576645 / molione@hotmail.com

Valerio MEZZETTI

Nato a Camaiore (LU) il 22 giugno 1959. Diplomato prima all'Istituto d'Arte "S. Stagi" di Pietrasanta (LU) nella sezione Scultura e Decorazione plastica e poi all'Accademia di Belle Arti di Firenze nella sezione di Pittura. Ha seguito corsi di incisione tenuti dal Prof. Domenico Viggiano privilegiando inizialmente le tecniche calcografiche, dall'acquaforte alla maniera nera, e successivamente dedicandosi alla xilografia su legno di testa finalizzata alla produzione di grafiche di piccolo formato e soprattutto ex libris. Il suo primo ex libris risale al 2003 ma è dal 2005 che inizia a partecipare a vari concorsi exlibristici. Nel 2023 ha ottenuto il 1° Premio al XII Concorso della Biblioteca di Bodio Lomnago (VA) Italia, a tema "Pinocchio". Insegnante di Pittura, Decorazione Pittorica e Tecniche dell' Incisione presso il Liceo Artistico "F. Russoli" di Pisa.

Valerio Mezzetti was born in Camaiore (LU) on June 22, 1959. He graduated first from the Art Institute "S. Stagi" in Pietrasanta (LU) in the Sculpture and Plastic Decoration section and then from the Academy of Fine Arts in Florence in the Painting section. He attended Engraving courses held by Prof. Domenico Viggiano, initially favoring chalcographic techniques, from etching and black manner, and subsequently dedicating himself to woodblock xylography aimed at producing small-format graphics and especially ex libris. His first ex libris dates back to 2003 but it is since 2005 that he began to participate in various ex libris competitions. In 2023 he won 1st Prize at the XII Competition of the Library of Bodio Lomnago (VA) Italy, on the theme of "Pinocchio". He is Teacher of Painting, Pictorial Decoration and Engraving at the State Art Institute "F. Russoli" in Pisa.



"Manarola di notte", 2020, X2, 130x100 mm

Ivo MOSELE



*"Anatomical Restructuring (Ristrutturazione Anatomica)", 2019,
maniera nera su ferro, 235 x 198 mm*

E' nato a Roana (VI) il 9 ottobre 1950. Incisore e pittore, si è formato e diplomato all'Istituto d'Arte "Pietro Selvatico" di Padova e successivamente in Pittura all'Accademia di Belle Arti di Venezia. Ha insegnato Figura Disegnata e Discipline Pittoriche nei Licei Artistici. Incide dal 1971 operando attraverso varie tecniche e processi esecutivi, con predilezione per la maniera nera.

Fa parte dell'Associazione Italiana Ex Libris (AIE), ha fatto parte dell'Associazione Incisori Veneti fin dal 1988. Da sempre è presente nel Repertorio degli Incisori Italiani di Bagnacavallo (RA). Ha partecipato a numerose biennali e rassegne nazionali e internazionali di grafica e ha allestito mostre personali d'incisione e di pittura. Ha partecipato a "Grafica ed Ex Libris" nel 2015 e nel 2021.

Ivo Mosele was born in Roana (VI) in 1950. Engraver and Painter, he trained and graduated from the "Pietro Selvatico" Art Institute in Padua and later in Painting at the Academy of Fine Arts in Venice. He taught Figure Drawing and Pictorial Disciplines in Art High Schools. He has been engraving since 1971, using various techniques and executive processes, with a preference for the mezzotint. He is a member of the Italian Ex Libris Association (AIE), and has been a member of the Venetian Engravers Association since 1988. He has always been present in the Repertory of Italian Engravers of Bagnacavallo (RA). He has participated in numerous biennial and national and international Graphic exhibitions and has set up personal engraving and painting exhibitions. He participated in "Grafica ed Ex Libris" in 2015 and 2021

Hristo NAIDENOV

Nato il 15 maggio 1971 nella città di Gorna Oriahovitza, Bulgaria.

Dal 1994 al 1999 ha studiato presso l'Università di Veliko Tarnovo "St.Ciryl and St. Methodius". Si è laureato nella classe del Prof. Nicola Hadjitanev in Arti Grafiche.

Dal 2000 è assistente alla cattedra di Arti Grafiche presso la "St. Ciryl and Methodius University". Nel 2016 ha conseguito il dottorato di ricerca. Si occupa soprattutto di miniature, illustrazioni ed ex libris.

Temi preferiti: mitologia, culture antiche, letteratura e poesia.

Utilizza le seguenti tecniche: acquaforte, acquatinta puntasecca, maniera nera. Ha partecipato a numerose mostre internazionali. Nel 2021 ha ottenuto il secondo premio (Artisti stranieri) al XI Concorso Internazionale Ex libris "La Divina Commedia" Biblioteca di Bodio Lomnago, Italia.

Born on May 15, 1971 in Gorna Oriahovitza, Bulgaria.

From 1994 to 1999 he studied at the University of Veliko Tarnovo "St.Ciryl and St. Methodius". He obtained the graduation in the class of Prof. Nicola Hadjitanev in Graphic Arts. Since 2000 he has been assistant professor of Graphic Arts at the "St.St.Ciryl and Methodius University". In 2016 he obtained the research doctorate. He mainly deals with miniatures, illustrations and ex libris.

Favorite themes: mythology, ancient cultures, literature and poetry.

He uses the following techniques: etching, drypoint aquatint, black manner. He has taken part to numerous international exhibitions. In 2021 he obtained the second prize (Foreign Artists) at the XI International Competition Ex libris "The Divine Comedy" Library of Bodio Lomnago, Italy.



"The girl and the dead", 2023, C3/C5, 130 x85 mm

Maria Shchukina NOBLE



Ex libris per Hans Manche, "Leda and the swan", 2024, C3/C, 195×145 mm.

Nata a Novosibirsk, in Siberia, Russia dove ha trascorso i primi 17 anni. Dopo la scuola dell'obbligo si è trasferita a San Pietroburgo, dal 1999 al 2005, dove ha studiato Arti Grafiche all'Istituto di Arti Applicate, con il professor Oleg Yahnin. Nel 2001 ha eseguito il primo ex libris con la tecnica preferita dell'acquaforte. Nel 2010 ha iniziato a frequentare l'Università delle Scienze Applicate e delle Arti di Hannover, Germania, dedicata alla Grafica e ai Caratteri Tipografici. Grazie al programma Erasmus ha frequentato il Politecnico di Milano (2011-2012) e nel 2013 ha studiato Graphic Design, Visual Communication e Product Design. Nel 2013 si è laureata all'Università delle Scienze Applicate e delle Arti di Hannover come Designer della Comunicazione. Ha partecipato a "Grafica ed Ex Libris" nel 2015, Casale Monferrato. Attualmente vive a Parigi e lavora come Graphic Designer e Illustratore.

Born in Novosibirsk, Siberia, Russia where she spent her first 17 years. After compulsory schooling she moved to St. Petersburg, from 1999 to 2005, where she studied Graphic Arts at the Institute of Applied Arts, with Professor Oleg Yahnin. In 2001 she made the first ex libris with the favorite technique of etching. In 2010 she began to attend the University of Applied Sciences and Arts in Hannover, Germany, dedicated to Graphics and Typefaces. Thanks to the Erasmus program she attended the Polytechnic of Milan (2011-2012) and in 2013 she studied Graphic Design, Visual Communication and Product Design. In 2013 she graduated from the University of Applied Sciences and Arts in Hannover as a Communication Designer. She participated in "Grafica ed Ex Libris" in 2015, Casale Monferrato. She currently lives in Paris and works as a Graphic Designer and Illustrator.

Nata a Galliate nel 1976.

Ha frequentato il Liceo Artistico a Novara e si è laureata con lode in Scultura e Storia dell'Arte all'Accademia di Belle Arti di Brera a Milano nel 2001.

Ha appreso l'arte del marmo, del legno e del bronzo lavorando a fianco del Maestro Luciano Gabrielli di Pietrasanta. Attualmente collabora come designer di gioielli, creando modelli in 3d e sulle pietre dure. Espone le proprie opere d'arte attraverso Mostre e su piattaforme social. Il suo attuale percorso artistico si è evoluto attraverso il sogno, l'inconscio e la consapevolezza del Sé compiendo una introspezione personale che la vede diventare parte integrante delle sue performance, ritrovando così nelle sue creazioni veri autoritratti coscienziali, espressi nelle diverse tecniche come scultura, pittura, fotografia e videoart. Esplorando la sua natura primordiale riscopre una passionale sensualità di donna complessa tra mille anime, sempre alla ricerca di nuove visioni artistiche sperimentali che la trasportano ad una continua evoluzione.

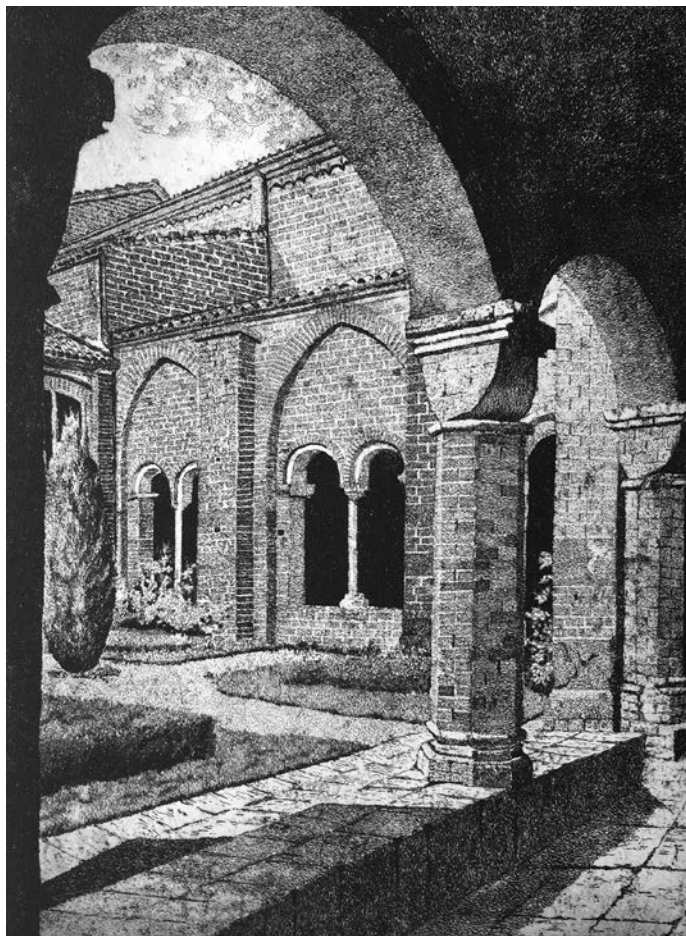
Born in Galliate in 1976. She attended the Artistic high school, she graduated with honors in Sculpture and Art History at the Brera Academy of Fine Arts in Milano in 2001. She worked alongside the famous Sculptor Luciano Gabrielli in Pietrasanta. Currently she has been also designing luxury jewelry, specializing in precious stones manufacturing. She exhibits and publishes her artwork through shows and virtually on social media platforms. Her artistic path has evolved through the dreams and the unconscious. Attracted by Sigmund Freud's theories on sexuality, she is discovering a new interpretation of her work. A real personal introspection that sees the artist, physically and spiritually, an integral part of her performances, self-portraits expressed in different techniques such as painting, sculpture, photography and videoart. She is always looking for new experimental artistic visions that lead to a continuous evolution, exploring her primordial nature rediscovers a passionate sensuality as a complex woman among a thousand souls.

Roberta OMODEI ZORINI



*"La strada costellata di stelle piangenti", 2022,
Rapidograph, diametro 190 mm*

Giorgio PARENA



*"Il chiostro della canonica di Vezzolano", 2011,
Acquaforte su zinco, 200 x 150 mm*

Nato nel 1948 a Mombello (TO). Conclusa la sua esperienza come Preside di Istituti Tecnici e Licei Artistici, dal 1992 si dedica allo studio della Critica e della Storia dell'Arte. All'approfondimento teorico accompagna la pratica espressiva sperimentando le più svariate tecniche figurative e negli anni '90 si avvicina alla calcografia nell'ambito del Laboratorio di Gianni Demo, sotto la guida di Maurizio Sicchiero e di Salvatore Simone. Negli ultimi anni, accanto alla pittura ad olio, preferibilmente "en plein air", si concentra sulla tecnica dell'acquaforte, ricercando effetti chiaroscurali improntati a tonalità delicate e tendenti ad atmosfere soffuse.

Born in 1948 in Mombello (TO). After his experience as headmaster of Technical Institutes and Art High Schools, since 1992 he has dedicated himself to the study of criticism and art history. In addition to his theoretical in-depth study, he accompanied his expressive practice by experimenting with the most varied figurative techniques and in the 90s he approached calcography as part of Gianni Demo's Laboratory, under the guidance of Maurizio Sicchiero and Salvatore Simone. In recent years, alongside oil painting, preferably "en plein air", he has focused on the etching technique, seeking chiaroscuro effects marked by delicate tones and tending to suffused atmospheres.

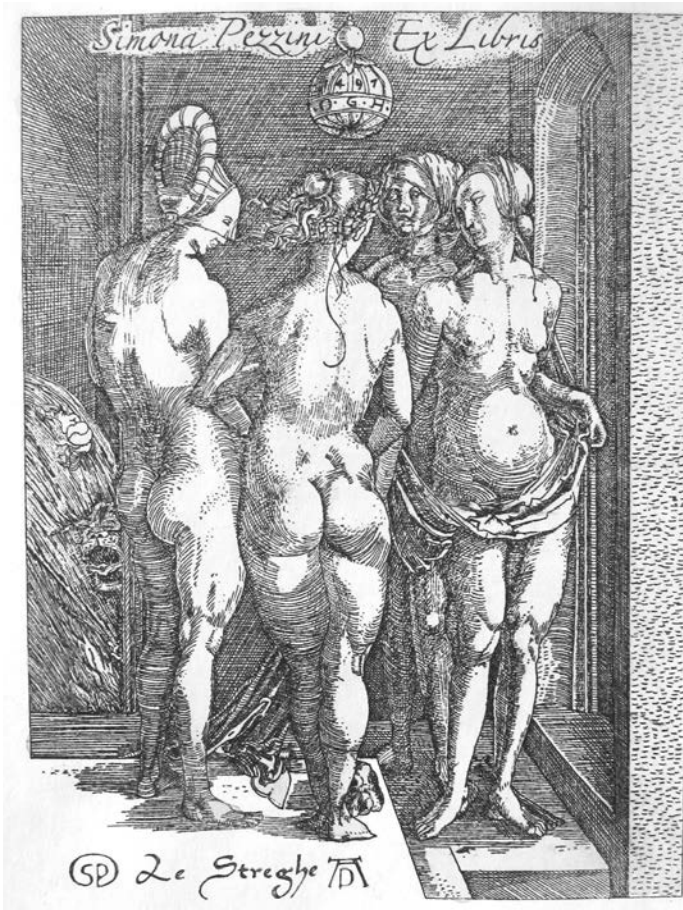
Stefano PATRONE

Nato a Genova il 3 agosto 1962. Si diploma al Liceo Artistico e ottiene la Laurea all'Accademia di Belle Arti. E' illustratore, Graphic Designer e insegna dal 1986 Discipline Pittoriche al Liceo Artistico "Nicolò Barabino". Inizia l'attività artistica nel 1979 con una collettiva alla galleria "La Scaletta" di Genova, e nello stesso anno, con una personale alla galleria "Il Centro" di Bologna.

Dal 1986 ha realizzato oltre 200 Ex Libris e un centinaio di incisioni varie e organizzato mostre di Grafica. Ha partecipato a varie edizioni della Biennale "Grafica ed Ex Libris".

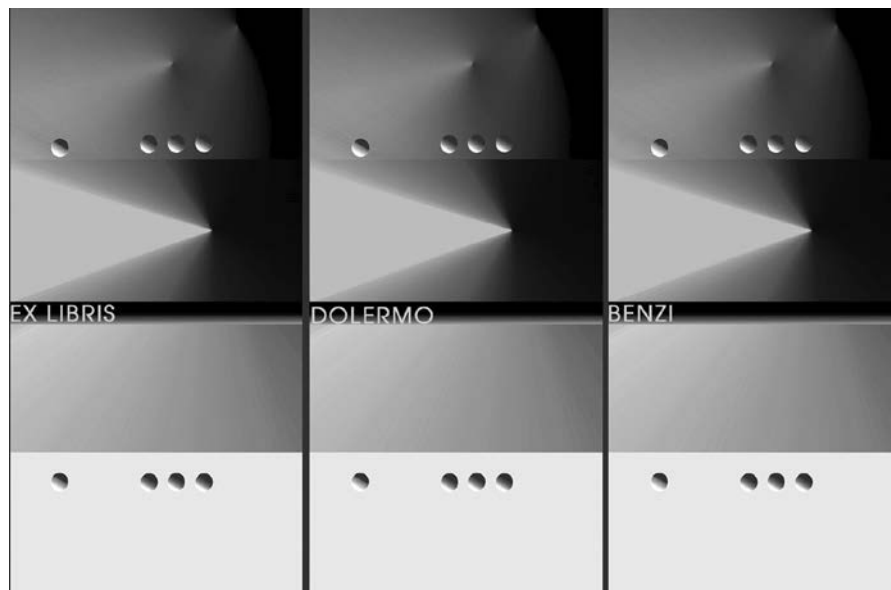
Born in Genoa on August 3, 1962. He obtained the graduation from the Academy of Fine Arts. He is an illustrator, Graphic Designer and he is teacher of Pictorial Disciplines to "Nicolò Barabino" Art School since 1986. He began his artistic career in 1979 with a group show to "La Scaletta" Gallery in Genoa and in the same year with a solo show to "Il Centro" Gallery in Bologna.

Since 1986 he has made over 200 Ex Libris and a hundred various engravings and organized and Graphics exhibitions. He has participated in various editions of the "Grafica ed Ex Libris" Biennial.



Ex Libris per Simona Pezzini, 2004, Acquaforte, 128x98 mm

Ovidiu PETCA

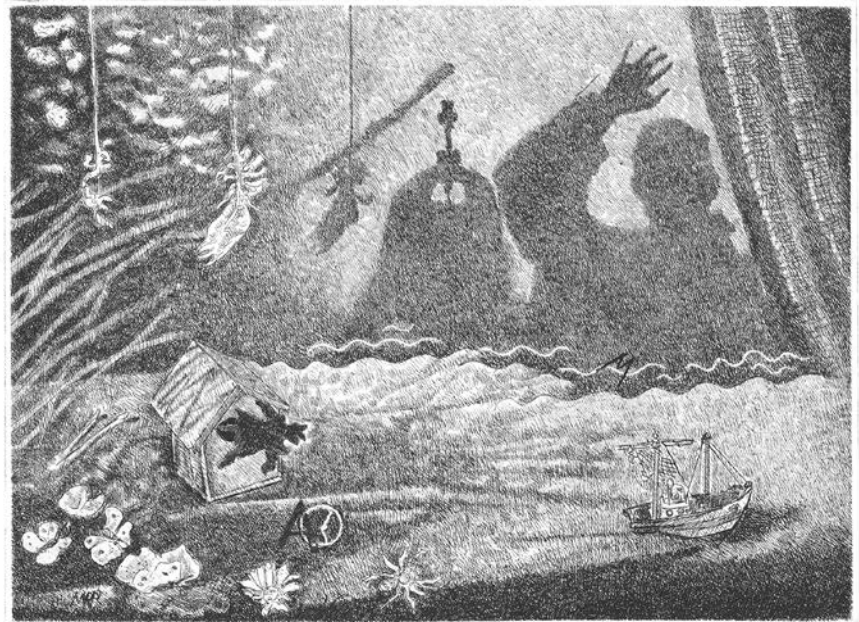


*Ex Libris per Dolermo - Benzi, 2025,
CDG, 150 x 100 mm
Op. 1480*

E' nato il 25 marzo 1958 a Deva, Romania. Diplomato all'Istituto di Belle Arti "Ion Andreescu" a Cluj-Napoca, vive e lavora a Cluj. Editore della rivista "Tribuna" dal 1990 al 2023, Presidente della "Fondazione International Graphic Biennial-Cluj", Organizzatore della "Cluj International Mini-Print Biennial" 1997-2005, organizzatore delle mostre internazionali annuali di incisione "Tribuna Graphic" dal 2010 al 2022. Ha preso parte alla Biennale Internazionale 2022 "Di Carta / Papermade", Schio (Italia), membro del comitato scientifico AAmA International Exhibitions 2022/2025. Ha partecipato a mostre e concorsi in diverse nazioni. Ha esposto a "Grafica ed Ex Libris" nel 2023.

Born on March 25, 1958 in Deva, Romania. Graduated from the Institute of Fine Arts "Ion Andreescu" in Cluj-Napoca, lives and works in Cluj. Editor of the magazine "Tribuna" from 1990 to 2023, President of the "International Graphic Biennial-Cluj Foundation", Organizer of the "Cluj International Mini-Print Biennial" 1997-2005, organizer of the annual International Engraving exhibitions "Tribuna Graphic" from 2010 to 2022. He took part to International Biennial 2022 "Di Carta / Papermade", Schio (Italy), member of the scientific committee AAmA International Exhibitions 2022/2025. Participated in exhibitions and competitions in several countries. Exhibited at "Grafica ed Ex Libris" in 2023.

Maria Rosaria PERRELLA



*"L'alba e il silenzio", 2018,
Acquaforse su rame,
250x330 mm*

Incisore e pittrice. Già docente della prima cattedra di Grafica d'arte all'AABB di Napoli. Dal 1978 si dedica prevalentemente all'acquaforte su rame. Corpus matrici 398 prevalentemente di rame. Il catalogo ragionato delle incisioni, dal 1976 al 2009 a cura di Paolo Bellini, è stato pubblicato nel 2010 dalle edizioni Interlinea di Novara. Molte delle sue acqueforti sono state recensite con cadenza regolare sulla rivista "Grafica d'Arte" di Milano. Dal 1980 partecipa a esposizioni e biennali per l'incisione, nazionali e internazionali. Le sue opere sono inserite nelle principali raccolte di stampe italiane. Socia dell'Associazione Nazionale Incisori Italiani di Vigonza (Pd), dell'AIE (Associazione Italiana Ex libris) e dell'associazione il "Quadrato 2" di Chieri (To).

Engraver and painter. Former professor of the first chair of Graphic Art at the AABB in Naples. Since 1978 she has devoted herself mainly to copper etching. Corpus matrices 398 mainly copper. The catalogue raisonné of the engravings, from 1976 to 2009 edited by Paolo Bellini, was published in 2010 by Edizioni Interlinea of Novara. Many of her etchings have been reviewed regularly in the "Grafica d'Arte" journal of Milan. Since 1980 she has participated in national and international exhibitions and biennials of engraving. Her works are included in the main collections of Italian prints. Member of the National Association of Italian Engravers of Vigonza (Pd), of the AIE (Italian Ex Libris Association) and of the "Quadrato 2" Association of Chieri (To).

Antonio PESCE



"Il muro di Andrea", 2006, acquaforte 2 lastre di zinco, 310x490 / 170x490 mm

Nasce il 15 Novembre 1952 a Molare (AL). Frequenta l'Accademia di Belle Arti di Brera a Milano. Ha esposto nel 1996 alla IV Biennale di incisione "Alberto Martini" ad Oderzo (VE), alla Biennale di Acqui Terme (AL), a varie edizioni di "Grafica ed Ex Libris " in Casale Monferrato, alla Biennale di incisione di Campobasso e Mirano, a Bruges (Belgio), alla Triennale Internazionale di incisione di Chieri (TO), al Museo Nazionale di Varsavia. Fa parte dell'Associazione Incisori Contemporanei. Nel 2019 ha esposto al Museo Diocesano di Torino "Iconografie del segno" a cura di Alessandro Demma. Nel 2022 ha esposto alla "Casa della Memoria" a Milano. Nel 2023 mostra "Segni di pace" Italia – Ucraina, Kiev.

Born on November 15, 1952 in Molare (AL). He attended the Brera Academy of Fine Arts in Milan. He exhibited in 1996 at the IV Biennial of engraving Alberto Martini in Oderzo (VE), at the Biennial of Acqui Terme (AL), at various editions of the Biennial "Graphics and Ex Libris" of Casale Monferrato, at the Biennial of engraving of Campobasso and Mirano, in Bruges (Belgium), at the International Engraving Triennial of Chieri (TO), at the National Museum in Warsaw. He is a member of the Contemporary Engravers Association. In 2019 he exhibited at the Diocesan Museum of Turin "Iconographies of the sign" curated by Alessandro Demma. In 2022 he exhibited at the "Casa della Memoria" in Milan. In 2023, the exhibition "Signs of Peace" Italy – Ukraine, Kiev.



*Il Cavaliere Templare, 1986,
Xilografia, 260 x 150 mm*

Nato a Napoli il 29 09 1945 dove ha conseguito la Maturità di Arte Applicata presso l'Istituto d'Arte "F. Palizzi". Si è laureato in pittura presso l'Accademia di Belle Arti. Nel 1979 ha conseguito la cattedra di "Arte della Grafica Pubblicitaria della stampa e della fotografia" presso l'Istituto d'Arte "A. Venturi" di Modena. Allievo del Prof. Nicola Gamberdotti ha appreso l'Arte della xilografia e ha iniziato le prime incisioni nel 1966. Nel 1986 ha tenuto la sua prima personale di xilografia presso il Circolo degli Artisti di Modena intitolata "L'Alchimia come rimorso la Scienza tradita". Nel 1991 e 1993 ha partecipato alla VI e VII Biennale della xilografia presso il "Castello dei Pio" a Carpi. Nel 1993 ha stampato le matrici lignee della raccolta Mucchi custodite presso il Museo Civico. Ha attivato numerosi corsi di xilografia. Ha esposto a "Grafica ed Ex Libris" nel 2023. Ha tenuto personale di xilografia nell'ottobre 2024, dal titolo "Arte, Amore, Alchimia" alla Galleria "Arte su Carte" e ad agosto 2025 a Campo di Giove (AQ), dal titolo "ARTE PER ARTE...ARTE PER L'ARTE".

Born in Naples where he obtained his high school diploma in Applied Art at the "F. Palizzi" Art Institute. He obtained the Graduation in Painting at the Academy of Fine Arts. In 1979 he obtained the chair of "Art of Advertising Graphics in Printing and in Photography" at the Art Institute "A. Venturi" of Modena. A pupil of Prof. Nicola Gamberdotti, he learned the art of xylography and he began his first engravings in 1966. In 1986 he organized his first one-man show of xylography at the Circolo degli Artisti of Modena, entitled: "L'Alchimia come rimorso la Scienza tradita". In 1991 and 1993 he took part to the VI and VII Biennale of xylography to "Castello dei Pio" in Carpi. In 1993 he printed the wooden matrices of the Mucchi collection kept in the Civic Museum. He has activated numerous xylography courses. He exhibited at "Grafica ed Ex Libris" in 2023. He held a personal xylography exhibition in October 2024, entitled "Art, Love, Alchemy" Galleria "Arte su Carte" and in August 2025 in Campo di Giove (AQ), entitled "ARTE PER ARTE...ARTE PER L'ARTE".

Giuseppe PITRUZZELLO (PETER)



Nato a Sortino (SR) il 17 gennaio 1953, si è laureato presso la Facoltà di Architettura a Torino. Con il quadro "La Pace" è tra i vincitori del concorso internazionale "Environment 1974" bandito da "La Stampa", "Le Monde" e "Die Welt". Nel 2011 ha partecipato alla Biennale di Venezia, padiglione di Torino, presso "Torino Esposizioni" organizzata da Vittorio Sgarbi. Nel 2013 ha esposto al Museo Regionale di Scienze Naturali a Torino. Nel 2014 e nel 2015 ha partecipato alla 172^a e alla 173^a mostra della Promotrice Belle Arti a Torino. Ha preso parte a varie edizioni di "Grafica ed Ex Libris" in Casale Monferrato. E' presente sul Catalogo Mondadori n. 50 anno 2014/15 e nella Enciclopedia dell'Arte Italiana, 2015.

Born in Sortino (SR) on January 17, 1953, he graduated from the Faculty of Architecture in Torino. By the painting "Peace" he is among the winners, of the international competition "Environment 1974" held by "La Stampa", "Le Monde" and "Die Welt". In 2011 he took part to Venice Biennale, Torino pavilion, at Torino Expositions, organized by Vittorio Sgarbi. In 2013 he has exhibited at the Regional Museum of Natural Sciences in Torino. In 2014 and 2015 he has taken part to 172nd and 173rd shows of the Promoter of Fine Arts in Turin. He has taken part to several editions of "Graphics and Ex Libris" expositions in Casale Monferrato. He appears on Mondadori Catalogue no. 50 years 2014/15 and on the Encyclopedia of Italian Art, of 2015.

"Botticelli, Simonetta Vespucci", Ex Libris per G. Pitruzzello, 2025, CGD

Amelia PLATONE

Nata ad Asti nel 1927, morta nel 1994.

Diplomata all'Accademia Albertina di Torino, alla Scuola di Pittura di Felice Casorati, si appassiona alla xilografia e all'incisione su linoleum con i docenti Marcello Boglione e Mario Calandri. Prima mostra personale nel 1951 Galleria "La Giostra" di Asti, seguono nel 1953 "La Bussola" di Torino, nel 1954 "San Matteo" di Genova, nel 1957 "Cairola" di Milano. Nel 1954 ottiene il II° Premio ex aequo con Mauro Chessa al Città di Casale. Nel 1959 si trasferisce a Palermo. Nel 1964, torna a vivere ad Asti con le figlie. Inizia l'attività di Gallerista riaprendo il Circolo Culturale "La Giostra". Dal 1976 al 1985 è consulente per i Beni Artistici del Comune di Asti. Numerose le personali, tra cui: 1966 Galleria "La Maggiolina" di Alessandria, 1979 Istituto Italiano di Cultura di Vienna e le Antologiche 1990 "Centro Comunale Cultura" di Valenza Po e 1993 Battistero di Asti. In aprile/maggio 2024 personale alla sede della "Fondazione Eugenio Guglielminetti" di Asti curata da Marida Faussonne e dalle figlie Eugenia e Rita Castellana.

Born in Asti nel 1927, died in 1994.

Graduated from the Albertina Academy of Fine Arts in Turin, at the Painting School of Felice Casorati, she developed a passion for woodcut and linoleum engraving with teachers Marcello Boglione and Mario Calandri. Her first solo exhibition was in 1951 at "La Giostra" Gallery in Asti, followed by exhibitions in 1953 at "La Bussola" in Turin, in 1954 at "San Matteo" in Genoa, in 1957 at "Cairola" in Milan. In 1954 she won the 2nd Prize ex aequo with Mauro Chessa at "Premio Città di Casale". In 1959 she moved to Palermo. In 1964, she returned to Asti with his daughters. She started her career as a gallery owner by reopening the Circolo Culturale "La Giostra". From 1976 to 1985 she served as a consultant for the Artistic Heritage of the Municipality of Asti. Many were the solo exhibitions: 1966 at "La Maggiolina" Gallery in Alessandria, 1979 at the Italian Cultural Institute in Vienna, and the retrospective exhibitions in 1990 at the "Centro Comunale Cultura" in Valenza Po and in 1993 at the Baptistry of Asti. In April/May 2024, she organized a personal exhibition at "Fondazione Eugenio Guglielminetti" in Asti, curated by Marida Faussonne and her daughters Eugenia and Rita Castellana.



*"Ponte sul Po " 1951, incisione su linoleum 156x148 mm
tiratura 15 esemplari*

Luisa PORPORATO



Omaggio a Chopin, 2012, maniera nera su rame, 320x245 mm

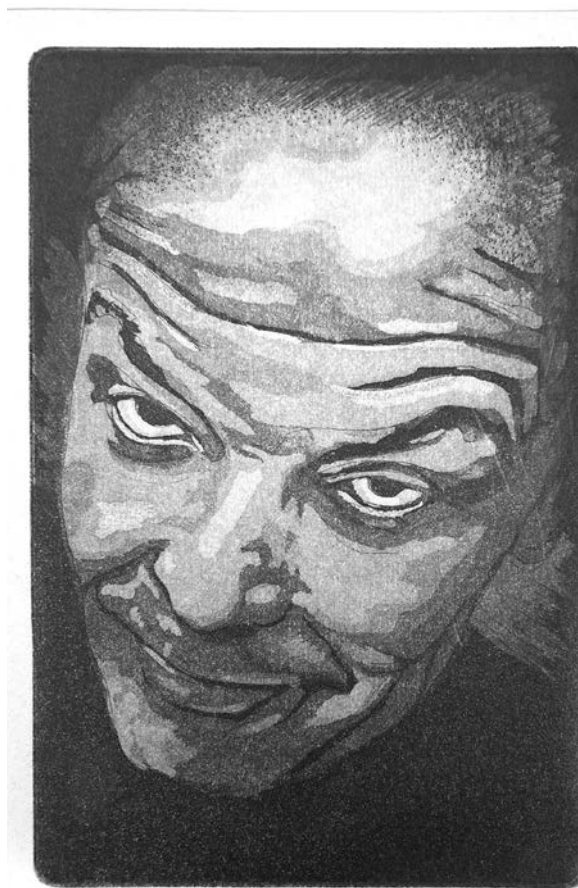
E' nata a Torino. Laureata in Discipline Storico Artistiche. Ha frequentato il Corso Libero del Nudo all'Accademia Albertina di Belle Arti di Torino dove si è perfezionata in Tecniche Calcografiche. Socia della Promotrice Belle arti di Torino dal 1995, dell'Associazione Incisori Torinesi "Senso del Segno", dell'Associazione Liberi Incisori ALI con sede a Bologna. Presente nel "Repertorio degli Incisori Italiani" Edit Faenza; nel Catalogo Sartori d'Arte Moderna; ne "Lo stato dell'Arte" a cura di Vittorio Sgarbi, 54^a Biennale d'Arte Venezia. Attività espositiva in mostre personali e collettive in Italia e all'Estero dal 1992.

She was born in Turin. Graduated in Historical Artistic Disciplines. She attended the Free Nude Course at the Albertina Academy of Fine Arts in Turin where she specialized in Chalcographic Techniques. She is Member of the "Promotrice Belle Arti di Torino" since 1995, of the Turin Engravers Association "Senso del Segno", of the Free Engravers Association ALI based in Bologna. She is present in the "Repertory of Italian Engravers" Edit Faenza; in the Sartori Catalog of Modern Art; in "Lo stato dell'Arte" edited by Vittorio Sgarbi, 54th Venice Art Biennale. She devotes herself to exhibition activity in solo and group exhibitions in Italy and abroad since 1992.

Cecilia PRETE

Laureata all'Accademia di Brera di Milano, insegna Storia dell'Arte e Disegno dal 1998. Artista visuale e Designer, si occupa di promozione culturale, partecipando a convegni scientifici e festival di settore come relatrice, scrivendo recensioni e saggi critici. Organizzatrice di eventi artistici, cura esposizioni e percorsi didattici presso importanti realtà museali. Nella sua formazione, numerosi master, quali: Direzione e gestione di Musei (Università Nazionale di Cuyo, Argentina); Culture simboliche per le professioni dell'arte, dell'educazione e della cura (Università degli Studi di Milano, Bicocca); Ingegneria del gioiello (Politecnico di Torino); Allestimento Museografico (Domus Academy, Milano) e Management Artistico (Università Cattolica del S. Cuore, Milano).

Graduated with honors from the Brera Academy in Milan, she has been teaching History of Art and Design since 1998. Visual Artist and Designer, she deals with cultural promotion, participating in scientific conferences and industry festivals as a speaker, writing reviews and critical essays. She organizes artistic events, she takes care of exhibitions and educational courses at important Museums. In her training, many masters, such as: Direction and Management of Museums (National University of Cuyo, Argentina); Symbolic cultures for the professions of the Art, Education and Care (University of Milan, Bicocca); Jewellery Engineering (Turin Polytechnic); Museographic set-up (Domus Academy, Milan) and Artistic Management (Catholic University Sacro Cuore, Milan).



"Jack Nicholson", 1995, acquatinta, 150 x 100 mm

Liudmila PROKHOROVA (Kotelnikova)



"The evening", 2024, Litografia acquarellata, 178x155 mm

Nata nel 1991 a Tambov, Russia. Dal 2008 al 2013, ha studiato al Savitsky College of Arts di Penza, Dipartimento di Pittura. Vincitrice di premi governativi nel 2008 e nel 2012. Dal 2013, ha vissuto a San Pietroburgo prendendo parte a varie mostre d'arte, tra cui quelle tenute dal Commonwealth of Artists. Nel 2013-2019, ha studiato alla Russian Academy of Arts di San Pietroburgo, Dipartimento di Arti Grafiche. Nel 2017 vincitrice dell' Exlibris Award tenuto dalla Xotaris Gallery, Creta, Grecia. Settembre 2018 primo posto al The Fourth International Exlibris Youth Competition, Mosca. Nel 2019 ha partecipato al concorso Ex Libris "In viaggio con Marco Polo, lungo le vie della seta", Biblioteca di Bodio Lomnago, Italia. Nel 2019 secondo premio al Concorso Internazionale di Exlibris Teatrale a Mosca. Dal 2022, membro del dipartimento di grafica dell' Unione degli Artisti di San Pietroburgo. Nel 2023 Terzo premio al Concorso Internazionale "Ex Libris-Russia-Ekaterinburg".

Born in, 1991 in Tambov, Russia. Among 2008-2013 she studied at the Savitsky College of Arts in Penza, Department of Painting. Winner of Government awards in 2008 and 2012. Since 2013 she lived in St. Petersburg taking part in various Art exhibitions, including those held by the Commonwealth of Artists. From 2013 to 2019 she studied at the Russian Academy of Arts in St. Petersburg, Department of Graphic Arts. In 2017 she was winner of the Ex Libris Award held by Xotaris Gallery in Crete, Greece. On september 2018 she obtained the first place at The Fourth International Ex Libris Youth Competition in Moscow. In 2019 participated to the Ex Libris competition "Travels with Marco Polo, along the Silk Roads" to Bodio Lomnago Library, Italy. In 2019 she obtained the second prize at the International Theatrical Ex Libris Competition in Moscow. Since 2022 she is member of the Graphic Department of the Union of Artists in St. Petersburg. In 2023 she received the Third prize at the International Competition "Ex Libris-Russia-Ekaterinburg".

Granitnaya str., d.4, kv.20, 195196 ST. PETERSBURG – RUSSIA / bogema_lk@list.ru

Giorgio RAMELLA

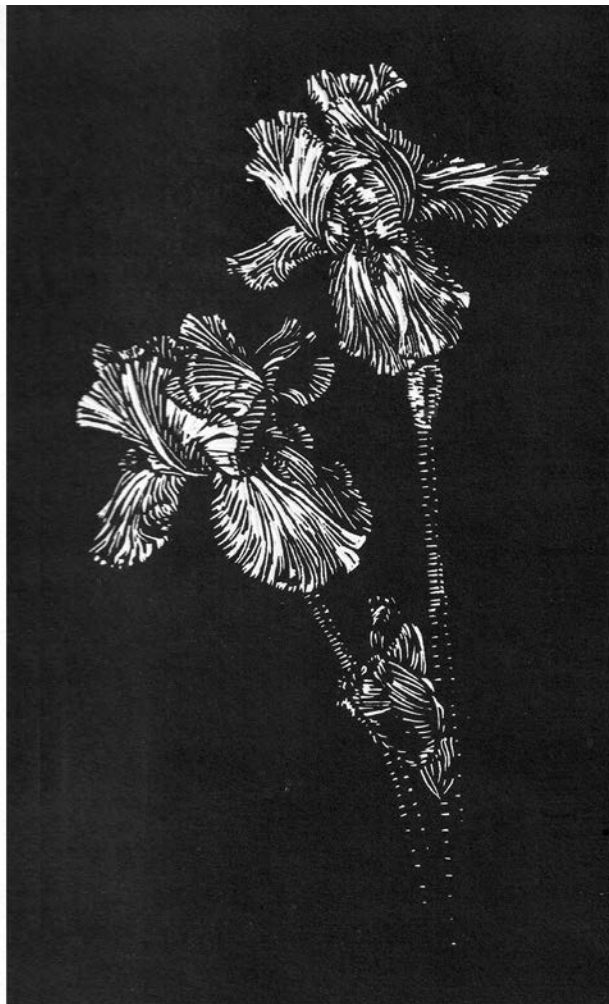


*"Duello al tempio", 2018, Acquaforte e
acquatinta, 170x205 mm*

Nasce a Torino il 24 febbraio 1939. Compiuti gli studi classici, frequenta l'Accademia Albertina di Belle Arti di Torino seguendo il corso di Pittura di Enrico Paulucci e di Tecniche Incisorie di Mario Calandri. L'esordio sulla scena artistica torinese è negli anni Sessanta con un'esposizione alla Galleria "La Bussola" insieme a Ruggeri, Saroni, Soffiantino e Gastini. Ha partecipato a numerose mostre quali: il premio San Fedele a Milano, La Biennale dell'Incisione a Venezia nel 1962, Il Premio Biella per l'Incisione, il premio Spoleto, la Biennale di Parigi, la Grafica italiana al Museo d'Arte Moderna di San Paolo del Brasile, il Museo Sperimentale al Castello di Rivoli. Nel 1993 tiene una mostra personale al Comune di Spoleto. Nel 1994 realizza una grande Crocefissione che, dopo essere stata esposta a Mantova (Palazzo Ducale), Ivrea (Olivetti) e a Lione, viene acquistata dal Museo d'Arte Moderna e Contemporanea di Torino.

Born in Turin on February 24, 1939. After completing his classical studies, he attended Albertina Academy of Fine Arts in Torino, taking Enrico Paulucci's painting course and Mario Calandri's engraving techniques course. His debut on the Turin art scene was in the 1960s with an exhibition at the Galleria "La Bussola" together with Ruggeri, Saroni, Soffiantino and Gastini. Was present in numerous exhibitions such as: San Fedele prize in Milan, Biennale dell'incisione in Venice in 1962, Biella Prize for Engraving, Spoleto prize, Paris Biennale, Italian Graphics at the Museum of Modern Art in São Paulo - Brazil, Experimental Museum at the Castello di Rivoli. In 1993 he held a solo exhibition at the Municipality of Spoleto. In 1994 he created a large Crucifixion which, after being exhibited in Mantua (Palazzo Ducale), Ivrea (Olivetti) and Lyon, was purchased by the Museum of Modern and Contemporary Art in Torino.

Maria Teresa RIZZUTI



"Iris 3"; 2024; linoleografia; misure matrice 235 x 140 mm

E' un'artista interdisciplinare, ma da qualche anno si dedica quasi esclusivamente all'incisione. Ha frequentato il corso triennale di Incisione presso la Scuola d'Arte e dei Mestieri San Giacomo di Roma sotto la guida di Elisabetta Diamanti. Utilizza diverse tecniche incisorie, in particolare linoleografia e puntasecca. Attualmente lavora presso il laboratorio "Ubiquity", a Roma. Ha partecipato a diversi concorsi, con alcune vittorie e menzioni, le sue opere sono state esposte in diverse mostre anche all'estero. Appare in Incisori italiani contemporanei Repertorio Digitale dell'Incisione Contemporanea di Bagnacavallo (RA).

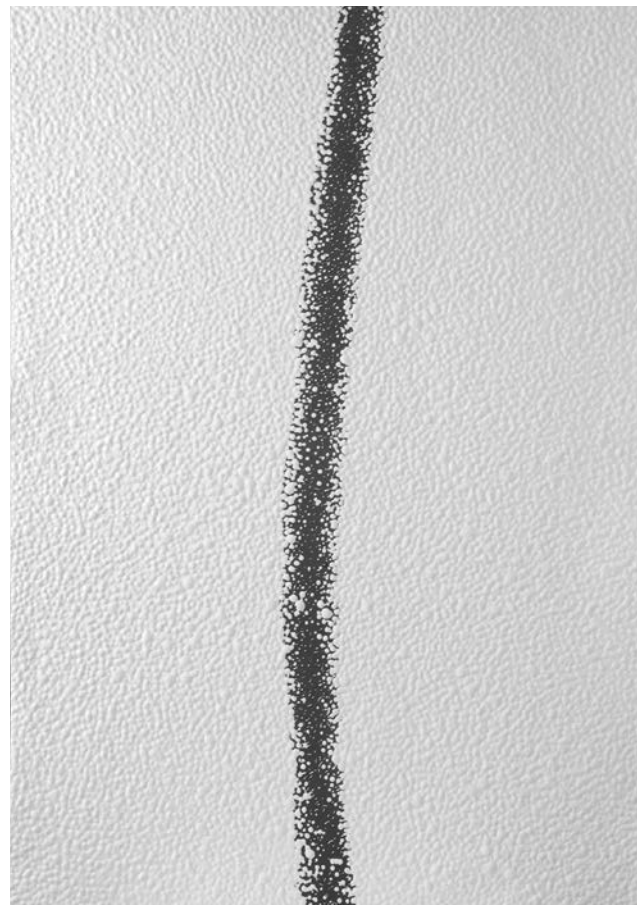
Maria Teresa Rizzuti is an interdisciplinary Artist, but for few years she has devoted herself almost exclusively to engraving. She attended at the triennial course of Engraving at the Arts and Crafts School "San Giacomo" in Rome headed by Elisabetta Diamanti. She uses several techniques among intaglio and relief, particularly she loves linography and drypoint. Now she works te the lab "Ubiquity", in Rome. In the last years several of her works have won exposure in international exhibitions and publication in related catalogs. She appears in "Contemporary Italian Engravers, Digital Repertoire" in Bagnacavallo (RA), Italy.

Via dei Laterensi, 31- 00174 ROMA – ITALIA - Tel +39 347.6292645
mtr@stateofubiquity.com - www.stateofubiquity.com/category/fine-art/

Ubaldo RODARI

Nasce a Bergamo nel 1952 e, dopo aver conseguito la maturità scientifica, intraprende l'attività artistica come autodidatta. Nel 1976 partecipa alle attività del gruppo milanese "Arte Contro". Nel 1977 compie un viaggio di studio a Parigi dove incontra e conosce Marc Chagall e Sonia Delaunay. Dal 1978 al 1979 frequenta a Venezia la Scuola Internazionale di Grafica con i maestri Riccardo Licata e Giuseppe Zigaina e conosce Virgilio Guidi. Ha ricoperto la carica di Vice Direttore del "Museo del Paesaggio" di Verbania. Attualmente è Direttore Artistico dell'Associazione "Il Brunitoio" Officina di Incisione e Stampa in Ghiffa e Consigliere nella Fondazione "Andrea Ruffoni" dell'Isola dei Pescatori a Stresa. Nel 2015 ha curato la mostra "Arturo Bodini, un omaggio" presso la Sala Veratti dei Civici Musei di Varese.

He was born in Bergamo in 1952 he obtained the Scientific High School diploma and began his artistic activity as an autodidact. In 1976 he participated in the activities of the Milanese Group "Arte Contro". In 1977 he went on a study trip to Paris where he met Marc Chagall and Sonia Delaunay. From 1978 to 1979 he attended the International School of Graphics in Venice with the masters Riccardo Licata and Giuseppe Zigaina and met Virgilio Guidi. He held the position of Deputy Director of the Landscape Museum of Verbania. He is currently the Artistic Director of the "Il Brunitoio" Engraving and Printing Workshop in Ghiffa and Councilor in "Andrea Ruffoni" Foundation of the "Isola dei Pescatori" in Stresa. In 2015 he organized the exhibition "Arturo Bodini, a tribute" at the Veratti Hall of the Civic Museums of Varese.



*"Fusione", 2023, linoleografia,
700x1000 mm su Rosaspina Fabriano avorio*

Laura ROSSI



*"Teatro Municipale di Casale Monferrato" 2025, Linoleografia,
210 x 260 mm, stampa in proprio*

Nasce il 25 febbraio 1946 a Casale Monferrato. Dopo il Liceo Scientifico si laurea in Scienze Naturali a Pavia. Insegna Anatomia al Liceo Artistico "Luigi Canina" in Casale.

Realizza illustrazioni e copertine di libri, ex libris, acquarelli, vetri dipinti. Nel maggio 1994 tiene una personale presso il salone S. Bartolomeo di Casale Monferrato con presentazione del critico Angelo Mistrangelo. Realizza incisioni per il gemellaggio Conzano - Ingham con mostra itinerante in Australia, per i 500 anni della Sinagoga casalese, per la rievocazione del volo su Vienna di Gabriele D'Annunzio e Natale Palli e per il volo su Budapest. Da diversi anni collabora con la STAT Viaggi ed il bisettimanale "Il Monferrato" per la realizzazione di incisioni e piatti ricordo in sinergia con la "COSTA Crociere". Nel febbraio 2014 ha esposto nella Collettiva "Visioni Pittoriche" all'Istituto Italiano di Cultura a Praga a cura di Giuliana Romano Bussola e Anselmo Villata. Ogni anno illustra il calendario: 2022 "Viaggio nei ricordi" e 2023 "Viaggio nella musica celeste".

She was born on February 25, 1946 in Casale Monferrato. After the Scientific High School she obtains the graduation in Natural Sciences in Pavia. She teaches Anatomy at "Luigi Canina" Artistic high school in Casale. She realizes illustrations and book covers, ex libris, watercolors, painted glass. In May 1994 she exhibits a solo show to S. Bartolomeo hall in Casale Monferrato with the presentation of the critic Angelo Mistrangelo. She makes engravings for the twinning Conzano - Ingham with a traveling exhibition in Australia, for the 500 years of Casale Monferrato Synagogue, for the commemoration of the flight over Vienna by Gabriele D'Annunzio and Natale Palli and for the flight over Budapest. For several years she collaborates with STAT Viaggi and the biweekly newspaper "Il Monferrato" for the creation of engravings and souvenir plates in synergy with the "COSTA Cruises". In February 2014 she has exhibited in the Collective "Pictorial Visions", to the "Italian Cultural Institute" in Prague, curated by Giuliana Romano Bussola and Anselmo Villata. Each year she illustrates the calendar: 2022 "Journey into memories" and 2023 "Journey into celestial music".

Nata il 23 dicembre 1994, regione di Sverdlovsk, Russia.

Laureata presso la Facoltà di Arti Grafiche dell'Accademia Statale di Formazione per Insegnanti a Nizhny Tagil (studio del professor Vladimir Zuev) 2013 – 2017.

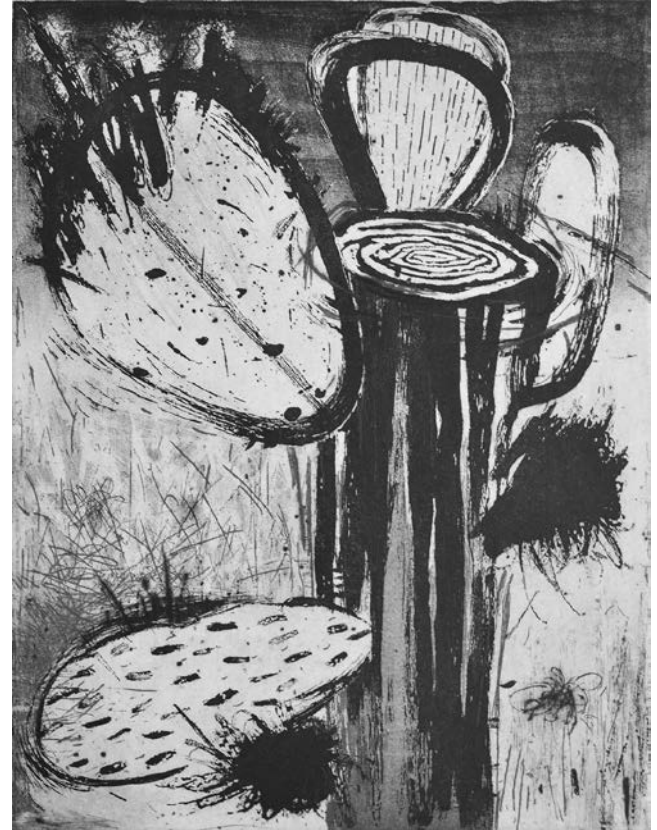
Grafico, insegnante d'arte, ha partecipato a più di 80 mostre e concorsi: nel 2023 al 12° Concorso internazionale Ex libris Biblioteca di Bodio Lomnago, Italia; 2023 First International Biennial of Miniature Graphics and Drawings, Bitola, North Macedonia; 2023 al Festival Internazionale dell'Incisione Contemporanea FIIC TRENTO, Italia; 2024, alla IV^ Biennale Internazionale di Grafica Stampata "Kubachi Tower", Daghestan, Russia. Ha partecipato a "Grafica ed Ex Libris" nel 2021 e nel 2023.

Born on December 23, 1994, in Sverdlovsk region, Russia.

She obtained the graduation from the Faculty of Graphic Arts of the State Academy of Teacher Training in Nizhny Tagil (study of Professor Vladimir Zuev) 2013-2017 years.

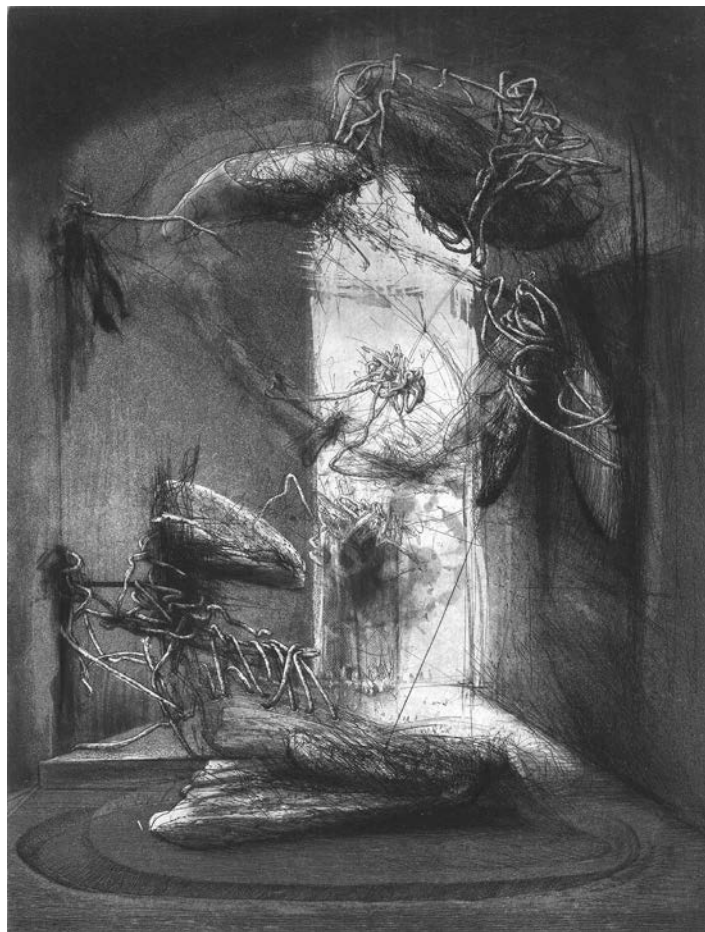
Graphic Designer and Art teacher, she has taken part to more than 80 exhibitions. In 2023 she was present at the 12th International Competition Ex Libris Biblioteca di Bodio Lomnago, Italy; 2023 First International Biennial of Miniature Graphics and Drawings, Bitola, North Macedonia; 2023 at the International Festival of Contemporary Engraving FIIC TRENTO, Italy; 2024, at the IVth International Biennial of Printed Graphics "Kubachi Tower", Dagestan, Russia. She took part to the Biennial "Grafica ed Ex Libris" in 2021 and 2023.

Svetlana RYABOVA



"Desert Flower", 2024, acquaforte a colori, 300x230 mm

Agim SAKO



"La giostra", 2022, acquaforte e acquatinta su zinco, 248 x 325 mm

Nasce a Divjake (Albania), nel 1982. Nel 2000 si diploma al Liceo Artistico "Jakov Xoxa" di Fier. Nello stesso anno si trasferisce in Italia, dove nel 2008 ottiene il diploma in Pittura presso l'Accademia di Belle Arti di Bologna. Alla sua attività di pittore affianca da sempre quella di incisore, una passione, quella per l'incisione, che lo induce ad essere, insieme ad alcuni amici incisori ed appassionati, uno dei membri fondatori dell'"Officina della Stampa" di Bologna e membro dell'"Associazione Liberi Incisori". Attualmente insegna Arti Grafiche all'Accademia di Bologna e Ravenna.

E' presente in diverse manifestazioni nazionali e internazionali tra cui: Per Giuseppe Viviani. Omaggio al Principe di Boccadamo, Museo della Grafica di Pisa, 2023; VII^a Edizione della Biennale di Grafica Contemporanea "Premio Diego Donati" (Perugia) 2022; XXXV Premio Fibrenus "Carnello cArte ad Arte (Carnello di Isola del Liri, Frosinone) 2021.

Agim Sako was born in 1982 at Divjake (Albania). In 2000 graduates from the High School of Arts "Jakov Xoxa" in Fier. In the same Year he moves to Italy where in 2008 he obtains a degree in Painting from the Academy of Fine Arts of Bologna. His activity as a painter has always been accompanied by that of an engraver, a passion for engraving which leads him to be, together with some engraver friends and enthusiasts, one of the founding members of the "Officina della Stampa" in Bologna and a member of the A.L.I "Association of Free Engravers". Currently he is teaching Graphic Arts at the Academy of Bologna and Ravenna.

He is among the participants in various national and international events including: "For Giuseppe Viviani. Homage to the Prince of Boccadamo," Museo della Grafica di Pisa, 2023; VIIth Edition of the Biennial of Contemporary Graphics "Diego Donati Prize" (Perugia) 2022; XXXV Fibrenus Prize "Carnello cArte ad Arte" (Carnello di Isola del Liri, Frosinone) 2021.

Jhon SALE

John Sale e laia Mama Street Art.

Il progetto è noto nel mondo della Street Art con il nome d'arte J.Sale.Art. Nei suoi lavori utilizza tecniche tradizionali come pennelli, matite colorate, pennarelli e spray applicate rigorosamente a mano su carta giapponese. Le sue creazioni sono accompagnate dall'hashtag #j.sale.art, a sottolineare la sua identità artistica. L'approccio di J.Sale.Art si distingue per la sua capacità di trasmettere messaggi potenti attraverso immagini semplici e dirette, utilizzando la Street Art come mezzo per sensibilizzare il pubblico su temi di rilevanza sociale e politica. La sua opera "No War" è un esempio lampante di come l'arte urbana possa fungere da strumento di denuncia e di speranza.

John Sale rappresenta personaggi e simboli riconoscibili per veicolare messaggi di attualità: celebri i ritratti di Fiorello, Dalla, Pelé, Fellini, Angela, Mattarella, Venere degli stracci, Battiato, Vasco, Tutankhamon, Rambaldi, Macario, Troisi e tanti altri lavori che decorano Torino, Milano, Roma, Genova, Venezia.

John Sale and laia Mama Street Art.

The project is known in the world of Street Art with the stage name J.Sale.Art. In his works he uses traditional techniques such as brushes, colored pencils, markers and sprays applied strictly by hand on Japanese paper. His creations are accompanied by the hashtag #j.sale.art, to underline his artistic identity. J.Sale.Art's approach stands out for its ability to convey powerful messages through simple and direct images, using Street Art as a means to raise public awareness on issues of social and political relevance. His work "No War" is a clear example of how urban art can act as a tool for denunciation and hope.

John Sale represents recognizable characters and symbols to convey current messages: famous are the portraits of Fiorello, Dalla, Pelé, Fellini, Angela, Mattarella, Venere degli stracci, Battiato, Vasco, Tutankhamon, Rambaldi, Macario, Troisi and many other works that decorate Turin, Milan, Rome, Genoa, Venice.



*"Sophia Loren", tecnica mista su carta giapponese, 100x150 cm.
Torino Mole Antonelliana, murale realizzato nel 2024. Il lavoro è
visibile davanti al Museo Nazionale del Cinema di Torino.*

instagram J.SALE.ART

Sergio SARONI



"Senza Titolo (Colombo)", 1981,
Acquaforte e Acquatinta, 92 x 158 mm

Nato a Torino il 24 novembre 1934. Morto il 6 novembre 1991. Allievo di Enrico Paulucci all'Accademia Albertina di Torino, dove si diploma nel 1957. Dal 1953 collabora con la rivista «Orsa Minore». Nel 1956 viene organizzata a Firenze presso la Galleria Strozzi la prima mostra personale dell'artista, presentata da Luciano Pistoì. Esponente del cosiddetto "Informale Naturalistico", partecipa alla Biennale di Venezia nel 1956, nel 1958 e nel 1962 e negli stessi anni è premiato alla quarta e sesta edizione del Premio Spoleto. Nel 1963 partecipa alla mostra internazionale de "La Nuova Figurazione" a Firenze; nel 1964 al Premio Biella per l'Incisione; nel 1972 alla Triennale di Incisione di Milano. Insegnante dapprima al Liceo artistico, ottiene poi la cattedra di Pittura all'Accademia Albertina e ne diviene direttore nel 1978 promuovendo importanti mostre e la riapertura della Pinacoteca Albertina. Nel 1996 l'Accademia Albertina gli dedica la prima grande retrospettiva e nel 2006 è organizzata a Cavatore (AL) una mostra di incisioni accompagnata dal catalogo generale della sua opera in questa tecnica, a cura di Adriano Benzi, Vincenzo Gatti e Pino Mantovani.

Born in Turin on November 24, 1934. Died on November 6, 1991. He was student of Enrico Paulucci at the Accademia Albertina in Turin, where he graduated in 1957. Since 1953 he has collaborated with the magazine «Orsa Minore». In 1956 his first solo exhibition was organized in Florence at the Galleria Strozzi, presented by Luciano Pistoì. He was exponent of the "Naturalistic Informal"; he participated in the Venice Biennale in 1956, 1958 and 1962 and in the same years was awarded at the fourth and sixth editions of the Spoleto Prize. In 1963 he participated in the international exhibition of "La Nuova Figurazione" in Florence, in 1964 at the Biella Prize for Engraving, in 1972 at the Triennale di Incisione in Milan. Teacher initially at the Art High School, he then obtained the chair of Painting at the Albertina Academy and became its Director in 1978, promoting important exhibitions and reopening the Albertina Art Gallery. In 1996 the Albertina Academy dedicated his first major retrospective to him and in 2006 an exhibition of engravings was organized in Cavatore (AL) accompanied by the general catalogue of his works in this technique, edited by Adriano Benzi, Vincenzo Gatti and Pino Mantovani.

Gianfranco SCHIALVINO

Pittore e incisore, è nato a Pont Canavese il 2 Agosto 1948. Si laurea in "Lettere Moderne" con Massimo Mila, all'Università di Torino, con una tesi su "Arcangelo Corelli e il concerto grosso". Studia disegno col pittore Tullio Alemanni. Nel 1987 fonda con Gianni Verna l'associazione "Nuova Xilografia" e insieme prendono parte a più di cinquanta mostre personali in paesi stranieri. Nel 1997, sempre con Verna, inizia l'attività editoriale con la rivista "SMENS". Partecipa a: "L'Incisione del Novecento in Piemonte" Torino, 1985; Premio internazionale Biella per l'incisione, 1999; alle rassegne di Gaiarine, Oderzo, Campobasso, Acqui Terme, Sapporo, Montreal, Varna; ai "Cento anni della Xilografia italiana" a Finale Ligure nel 2012. Ha scritto presentazioni su vari cataloghi di artisti quali Calandri, Eandi, Soffiantino, Tabusso. Nel 2020 ha pubblicato "Storia della Xilografia in Italia nel secolo XX".

Painter and engraver, he was born in Pont Canavese in 1948. He obtains the graduation in "Modern Literature" with Massimo Mila, at the University of Turin, by the thesis on "Arcangelo Corelli e il concerto grosso". He studies drawing with the painter Tullio Alemanni. In 1987 he founded the "Nuova Xilografia" association with Gianni Verna and together they take part to more than fifty personal exhibitions in foreign Countries. In 1997, again with Verna, he begins publishing the activity with the magazine "SMENS". He takes part to: "L' Incisione del Novecento in Piemonte" Torino, 1985; Biella International Award for Engraving, 1999; at the reviews of Gaigarine, Oderzo, Campobasso, Acqui Terme, Sapporo, Montreal, Varna; to the "One Hundred Years of Italian Xylography" in Finale Ligure in 2012. He has written presentations on several Artists' catalogues: Calandri, Eandi, Soffiantino, Tabusso. In 2020 he has published "History of Xylography in Italy in the twentieth century".



"Il volo del gufo", 2021 xilografia, 540x510 mm

Mauricio SCHVARZMAN



"Ira", 2023 Linocografia a colori , 165x 120 mm

E' nato a Lomas de Zamora, Buenos Aires (Argentina) il 9 settembre 1947. Ha studiato alla Scuola Nazionale di Belle Arti dove ha ottenuto il diploma di Maestro di Disegno (1974) e Professore di Incisione (1977). Al "Premio Città di Casale", 1996, è stato premiato con medaglia del Presidente della Repubblica Italiana. Ha ottenuto il 2° premio al 1° Concorso internazionale di Ex Libris a Sofia in Bulgaria nel 2003. Nel 2005 ha ottenuto il 1° Premio per l'incisione a rilievo alla XV esposizione di Grafica di Sint Niklaas (Belgio). Ha ottenuto premio speciale al concorso di "Ex Libris Provincia di Novara" nel 2009 e sempre nello stesso anno è stato segnalato alla IX Biennale di Incisione di Acqui Terme. Ha partecipato dal 1995 al 2021 alla Biennale "Grafica ed Ex Libris" a Casale Monferrato. Ha pubblicato il libro "El Mundo del Ex Libris", Ediz. Peperina, Buenos Aires, 2020

He was born in Lomas de Zamora, Buenos Aires (Argentina) on September 9, 1947. He studied at the National School of Fine Arts where he obtained the diploma of Drawing Master (1974) and Professor of Engraving (1977). At the "Città di Casale Award", 1996, he was awarded a medal by the President of the Italian Republic. He obtained the 2nd prize at the 1st International Ex Libris Competition in Sofia in Bulgaria in 2003. In 2005 he obtained the 1st Prize for relief engraving at the XV exhibition of Graphics in Sint Niklaas (Belgium). He obtained a special prize in the competition of "Ex Libris Provincia di Novara" in 2009 and in the same year he was reported to the IX Biennial of Engraving in Acqui Terme (Italia). From 1995 to 2021 he participated in the Biennale "Grafica ed Ex Libris" in Casale Monferrato. He has published the book "El Mundo del Ex Libris", Ediz. Peperina, Buenos Aires, 2020

Nata a Torre Pellice (TO). Ha compiuto studi classici e si è formata artisticamente alla scuola di suo padre, il pittore Filippo Scroppo. Espone dal 1973 in mostre personali e collettive in Italia e all'estero. Ha collaborato, per la grafica, con diverse riviste e progetti editoriali. Tra le mostre recenti si segnalano: "Tra sogno e realtà", Sala delle Arti, Collegno, novembre – dicembre 2019; "Impronte di artiste", Kommunale Galerie Morfelden-Waldorf, Frankfurt, settembre 2018 e "Civica Galleria d'Arte Contemporanea", Torre Pellice, marzo – giugno 2018; "Persistenze figurative" Palazzo Lomellini, Carmagnola, giugno – luglio 2016; "Stemperando" Biennale Internazionale di opere d'arte su carta: Biblioteca Nazionale Centrale di Roma gennaio – marzo 2013, Biblioteca Nazionale di Cosenza ottobre – dicembre 2012 e Biblioteca Nazionale Universitaria di Torino, settembre – ottobre 2012.

Born in Torre Pellice (Torino). She completed Classical Studies and studied Art at the school of the painter Filippo Scroppo, her father. She has exposed since 1973 in "Solo" and collective exhibitions in Italy and abroad. She has collaborated, for graphics, with various magazines and editorial projects.

Recent exhibitions include: "Between Dream and Reality", at "Sala delle Arti" in Collegno, November – December 2019; "Imprints of Artists", Kommunale Galerie Morfelden-Waldorf in Frankfurt, September 2018 and "Civica Galleria d'Arte Contemporanea" in Torre Pellice, March – June 2018; "Figurative Persistences" Palazzo Lomellini in Carmagnola, June – July 2016; "Diluting" International Biennial of works of art on paper: National Central Library in Rome, January – March 2013, National Library in Cosenza, October – December 2012; National University Library in Turin, September – October 2012.

Egle SCROPPPO



"Connessioni", 2025, china, 240x330 mm

Filippo SCROPPÒ



"Altius tendo", 1974, linoleografia, 340x492 mm

Nato a Riesi (CL) nel 1910 da famiglia valdese, morto a Torre Pellice (To) nel 1993.

Ha preso parte a rassegne artistiche nazionali e internazionali quali la Quadriennale romana, quella torinese, a quattro edizioni della Biennale di Venezia, alle mostre dell'Art Club in Italia e all'estero. Laureato in lettere si è occupato di critica d'arte su quotidiani e riviste. Ha insegnato dal 1948 al 1980 all'Accademia Albertina di Torino. Membro attivo dell'Art-Club e del M.A.C. Nel 1950 è presentato con A. Galvano da Gianni Monnet alla libreria "Il Salto" a Milano, nel 1951 partecipa ad "Arte astratta e concreta" alla Galleria d'Arte Moderna di Roma e a "Astrattisti milanesi e torinesi" da Bompiani a Milano. Nel 1952 firma con Biglione, Galvano e Parisot il manifesto di adesione al M.A.C. (Movimento Arte Concreta) torinese. Ha esposto in numerose personali in Italia e all'estero.

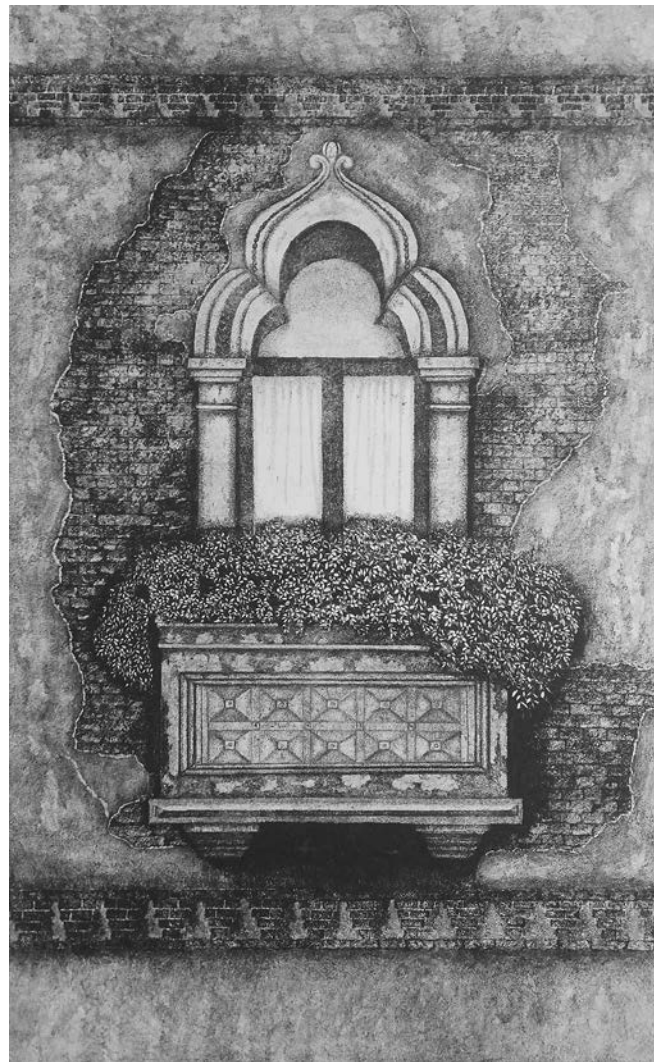
Born in Riesi (Sicily) in 1910 from a Waldensian family, he died in Torre Pellice (Torino, Piedmont) in 1993. He participated in National and international Art exhibitions and organisations including Rome Quadriennale, Turin Quadriennale, four editions of Venice Biennale, the Art Club exhibitions in Italy and abroad. Graduated in Literature, he worked as an Art critic for newspapers and magazines. He taught at Albertina Art Academy in Turin between 1948 to 1980. He was an active member of the Art-Club and M.A.C. In 1950 he was presented with A. Galvano by Gianni Monnet at the "Salto" bookshop in Milan. In 1951 he took part in "Abstract and Concrete Art" at the Gallery of Modern Art in Rome and in "Abstract Artists in Milan and Turin" at Bompiani Gallery in Milan. In 1952 he signed with Biglione, Galvano and Parisot the manifesto of membership of the M.A.C. (Concrete Art Movement) in Turin. He has exposed in numerous solo exhibitions in Italy and abroad.

Nato a Sava, in provincia di Taranto, nel 1940. In giovane età si trasferisce a Torino per poi approdare a Chieri dove attualmente risiede. Il suo percorso artistico passa attraverso diverse forme espressive, fin quando nel 1984, sceglie di frequentare il "Laboratorio" di Gianni Demo, dove apprende la tecnica dell'incisione. Partecipa a numerosi concorsi nazionali, ottenendo premi e segnalazioni, fino a giungere finalista al "Premio Arte Mondadori" nel 1990. E' presente nel "Repertorio degli Incisori Italiani", curato dal Gabinetto delle Stampe del Comune di Bagnacavallo.

Dal 2000, assume la conduzione del "Laboratorio" trasmettendo ai nuovi allievi, gli insegnamenti ricevuti alla scuola di Gianni Demo.

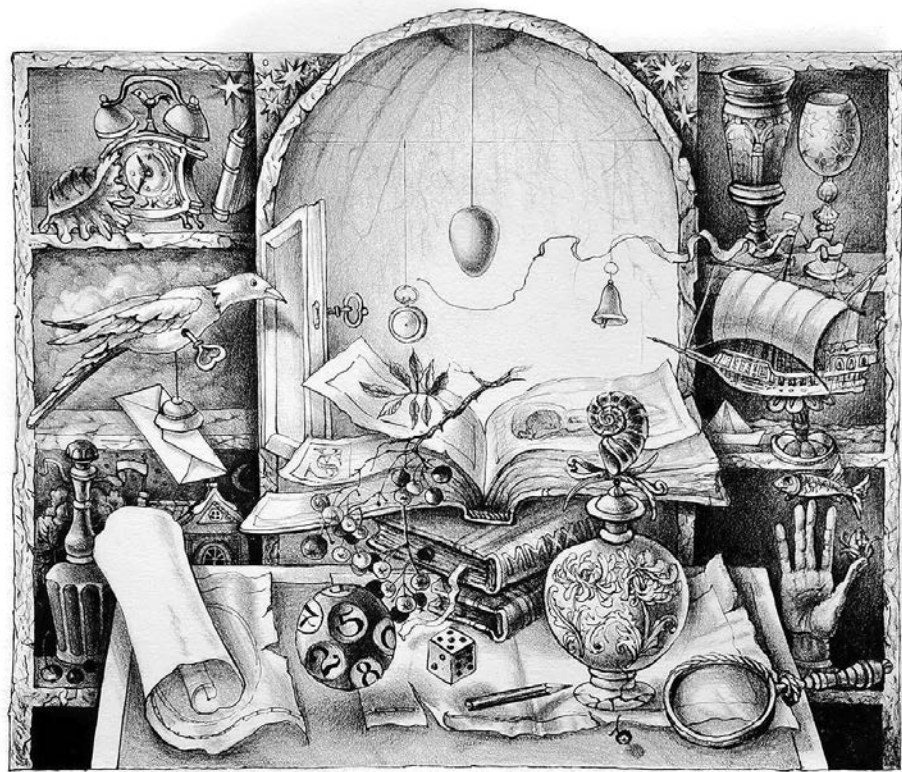
Born in Sava, in the province of Taranto, in 1940. At a young age he moved to Turin and then landed in Chieri, where he currently resides. His artistic career passes through different forms of expression, when in 1984, he chooses to attend Gianni Demo's "Workshop", where he learned the engraving technique. Participates in numerous national competitions, obtaining prizes and mentions, until reaching a finalist in the "Mondadori Art Prize" in 1990. It is present in the "Repertoire of Italian Engravers", edited by the Prints Department of the Municipality of Bagnacavallo. Since 2000, he has taken over the management of the "Laboratory", transmitting to the new students the teachings received at Gianni Demo's school.

Salvatore SIMONE



"Venezia", 2024, acquaforte su zinco 310x500 mm

Vera STANISHEVSKAJA



*"Day and Night", Litografia, 2023
240 x 280 mm*

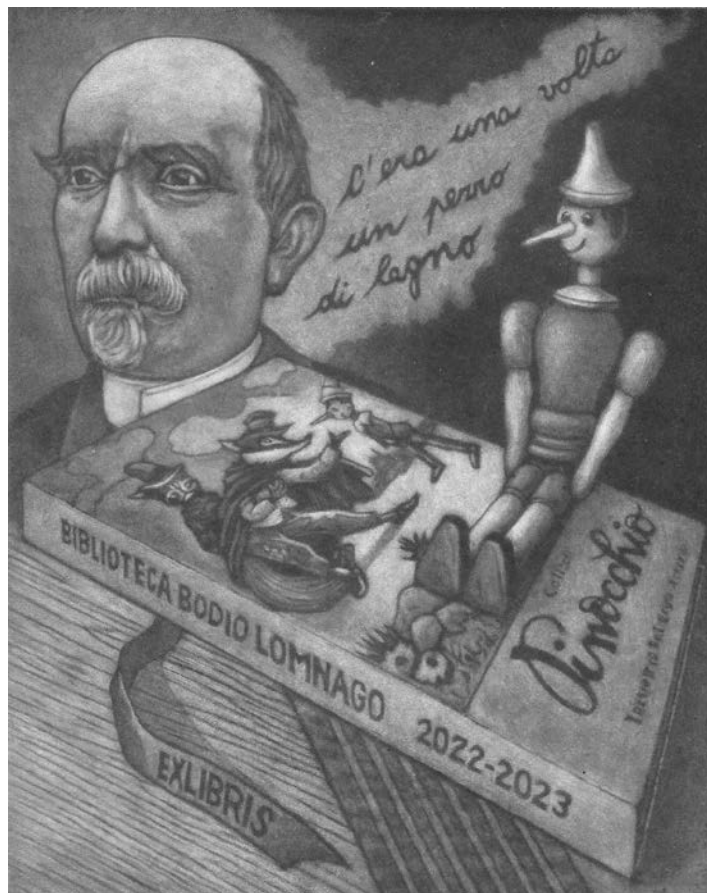
Nata nel 1953 nella città di Krasnoyarsk in Russia. Nel 1973 si è laureata all'Art College Repina (Dipartimento Grafico) nella città di Chisinau in Moldavia. Nel 1980 si è diplomata presso l'Istituto Statale d'Arte dell'Estonia in Moldavia, Dipartimento di Grafica. Dal 1986 è Membro dell'Unione degli artisti dell' URSS. Dal 1994 è Membro dell'Unione degli artisti dell' Estonia. Nel 1996 ha ottenuto il Primo Premio per la sezione Ex Libris al Concorso Internazionale di Pittura, Grafica ed Ex Libris "Premo Città di Casale" in Casale Monferrato, Italia. Ha partecipato alla Biennale "Grafica ed Ex Libris" nel 1997, 2001, 2021 e 2023. Dal 2019 è Membro dell' Unione degli acquarellisti estoni. Ha illustrato oltre 65 libri.

Born in 1953 in the city of Krasnoyarsk, Russia. In 1973 she graduated from the Repina Art College (Graphic Department) in the city of Chisinau, Moldova. In 1980 she graduated from the State Art Institute of Estonia, Department of Graphics. Since 1986 she is a member of the Union of Artists of the USSR. Since 1994 she is Member of the Artists Union of Estonia. In 1996 she obtained the First Prize for the Ex Libris section at the International Competition of Painting, Graphics and Ex Libris "Premo Città di Casale" in Casale Monferrato, Italy. She took part in the Biennial "Graphics and Ex Libris" in 1997, 2001, 2021 and 2023. Since 2019 she is a Member of the Union of Estonian Watercolourists. She has illustrated over 65 books.

Nato a Luino (VA) il 23 Giugno 1953, incisore e pittore, si è formato all'Istituto d'arte "Gazzola" di Piacenza. Ha allestito 19 mostre personali. Invitato alla XI Biennale Domenico Fratianni Campobasso, alla IX e X Biennale di Cremona, nel 2018 alla Biennale di Grafica "Continuità" Premio Diego Donati e alla V edizione del Premio Santa Croce. Nel 2024 ha ottenuto il 2° premio alla Biennale di grafica Premio Diego Donati; finalista top 30 al Concorso Internaz. Truman Capote "Colazione da Tiffany" San Francisco USA; Concorso Internaz. "Palestina libera" Buenos Aires, Argentina. Nel 2023 ha partecipato al Concorso ExLibris Contratalla Tarragona (Spagna) menzione speciale. Nel 2022 menzione d'onore concorsi di Exlibris a Ostrow Wielkopolski in Polonia e Trakai in Lituania. Ultime bibliografie su "Archivio" gennaio 2018, su "L'occhio nel segno" marzo 2018 e su "imPRESSIONI" novembre 2022.

Born in Luino (VA) on June 23, 1953, engraver and painter, he trained at the "Gazzola" Art Institute in Piacenza. He has set up 19 solo exhibitions. Invited to the XI "Domenico Fratianni" Campobasso Biennial, to the IX and X Cremona Biennial, in 2018 to the "Continuità" Graphic Design Biennial "Diego Donati" Award and to the V edition of the Santa Croce Award. In 2024 he obtained the 2nd prize at the Graphic Design Biennial "Diego Donati"; finalist top 30 to Truman Capote International Competition "Breakfast at Tiffany's" San Francisco USA; present to the International Competition "Free Palestine" Buenos Aires, Argentina. In 2023 he participated in the ExLibris Contratalla Competition Tarragona (Spain) with special mention. In 2022 honorable mention Exlibris competitions in Ostrow Wielkopolski in Poland and Trakai in Lithuania. Latest bibliographies on "Archivio" January 2018, on "L'occhio nel segno" March 2018 and on "imPRESSIONI" November 2022.

Michele STRAGLIATI



Ex Libris Biblioteca di Bodio Lomnago, "Pinocchio, una favola senza tempo", 2022
maniera nera (C7), 118x150 mm

Leonid STROGANOV



"Time reveals the truth", Ex Libris per Gennady Abramnikov, 2024, C3/C5, 90x160 mm

E' nato nel 1979 a Leningrado. Nel 1999 si è laureato in pittura presso il St. Petersburg Art College intitolato a I. K. Roerich, nel 2002 presso l'Institute of Decorative and Applied Arts con una laurea in grafica. Membro dell'Unione degli artisti della Russia dal 2002. Nel 2006 ha completato uno stage presso il Tamarind Institute (USA). Ha tenuto circa 15 mostre personali. Ha preso parte a più di 100 mostre collettive. Leonid Stroganov realizza opere di pittura, grafica e in particolare ex libris. Nelle sue opere, continua le tradizioni della scuola di grafica di Leningrado. È autore di "libri d'artista" commissionati da collezionisti, nonché di illustrazioni per opere letterarie di William Shakespeare, Francesco Petrarca, Sofocle, Abramo, Efros. Ha partecipato ai congressi della Federazione Internazionale di Ex Libris (FISAE).

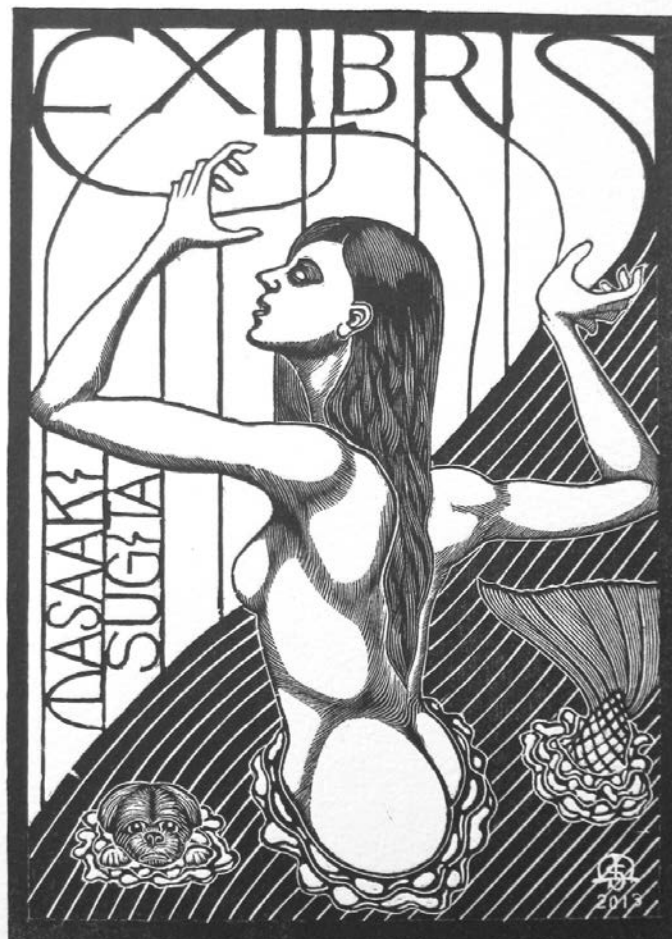
Born in 1979 in Leningrad. In 1999 he graduated from the St. Petersburg Art College "I. K. Roerich" with a degree in painting, in 2002 from the Institute of Decorative and Applied Arts with a degree in graphics. Member of the Union of Artists of Russia since 2002. In 2006 he completed an internship at the Tamarind Institute (USA). He has held about 15 solo exhibitions. He has taken part in more than 100 group exhibitions. Leonid Stroganov creates works of painting, graphics and especially ex libris. In his works he continues the traditions of the Leningrad School of Graphics. He is the author of "artist's books" commissioned by collectors, as well as illustrations for literary works by William Shakespeare, Francesco Petrarca, Sophocles, Abraham, Efros. He has participated in the Congresses of the International Federation of Ex Libris (FISAE).

Rimsky, Korsakov str N 49 fl. 3 - 190068 ST. PETERSBURG - RUSSIA / lstroganov@mail.ru

E' nato a Shiga, Giappone nel 1955. Nel 1980 si è laureato alla Nihon University, College of Science and Technology, dipartimento di Ingegneria Meccanica. Dal 1984 ha acquisito tutte le tecniche dell'Arte da autodidatta mentre lavorava come ingegnere meccanico presso aziende giapponesi per circa 10 anni. Dal 1989 al 2007 ha dipinto paesaggi ad acquerello. Dal 2010 realizza stampe con la tecnica dell'incisione su rame a bulino. Nel 2022 partecipa al Concorso Internazionale di Piccola Grafica ed Exlibris Ostrów Wielkopolski, Polonia. Nel 2023 espone a "Grafica ed Ex Libris", Casale Monferrato, Italia e al First International Biennale of Miniature Art Graphics and Drawings, Bitola, Macedonia. Nel 2024 partecipa al 3rd International Print Triennial in Cieszyn Polonia e al 11th Vilnius International Triennial of Small Graphic Forms (Lituania). Dal 2010 lavora ad incisioni a bulino su rame.

He was born in Shiga, Japan in 1955. In 1980 he graduated from Nihon University, College of Science and Technology, Department of Mechanical Engineering. Since 1984 he has acquired all the techniques of Art by himself while working as a mechanical engineer in Japanese companies for about 10 years. From 1989 to 2007 he painted landscapes in watercolor. Since 2010 he has been making prints with the technique of copper engraving with a burin. In 2022 he participated in the International Competition of Small Graphics and Exlibris Ostrów Wielkopolski, Poland. In 2023 he exhibited at "Grafica ed Ex Libris", Casale Monferrato, Italy and at the First International Biennale of Miniature Art Graphics and Drawings, Bitola, Macedonia. In 2024 he took part in the 3rd International Print Triennial in Cieszyn Poland and the 11th Vilnius International Triennial of Small Graphic Forms (Lithuania). Since 2010 he has been working on copper engravings.

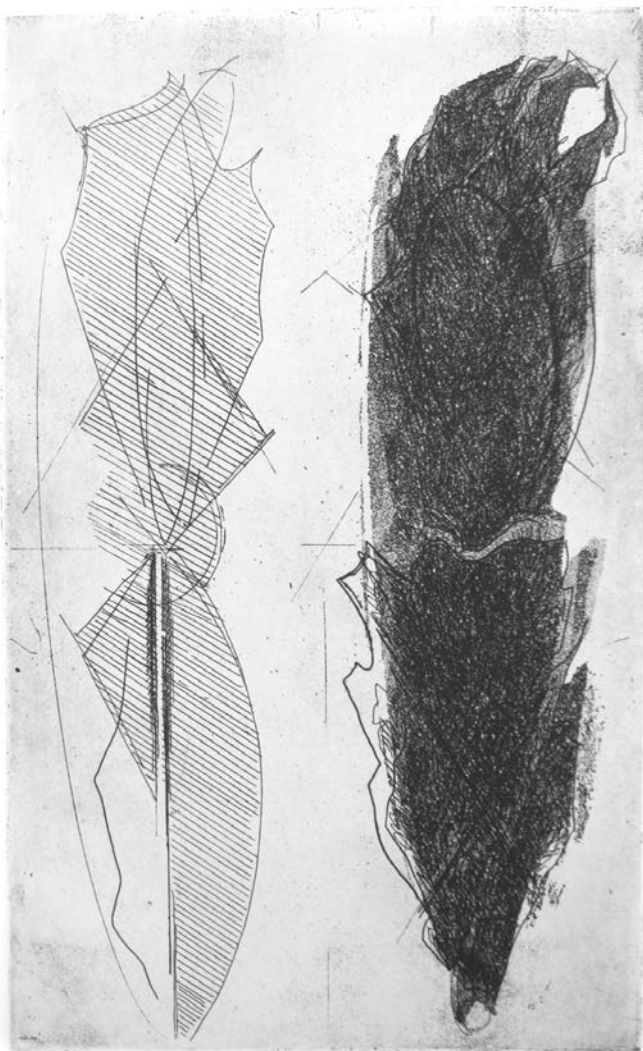
Masaaki SUGITA



S. No. 1060 *015* / € .50
PRINTED ON *Nov 20 2013* BY MASAAKI SUGITA

Ex Libris per Masaaki Sugita, 2013, X2 Xilografia, 95 x 145 mm

Mario SURBONE



"Senza Titolo", 1999, acquaforte, 180 x 295 mm

Nasce a Treville Monferrato (AL) 1° 8 settembre 1932.

Studia all'Accademia Albertina dove è allievo di Felice Casorati. Tra la fine del 1950 e gli inizi del 1960, trascorre un lungo soggiorno di studi a Parigi. Dal 1968, dopo aver sperimentato l'uso di materiali diversi, passa a esplorare le possibilità espressive di superfici monocrome, di cartone o di metallo, incise e modulate seguendo strutture compositive di impianto rigorosamente geometrico. Conclusosi il ciclo degli "Incisi", a partire dal 1978 procede ad interventi pittorici su supporti sagomati sconvolgendo la logica ordinaria dello spazio e dando rilievo all'effetto sensibile del colore e della sua traccia sulla superficie non confinata nei limiti usuali del quadro. E' del 1996 la monografia di Francesco De Bartolomeis, Mario Surbone (edizioni d'arte Fratelli Pozzo, Torino). Nel 2007 la Provincia di Torino ha organizzato, presso la "Sala Bolaffi" del capoluogo, una mostra antologica corredata da catalogo sempre a cura di Francesco De Bartolomeis.

Born in Treville Monferrato (AL) on September 8, 1932.

He studied at the Accademia Albertina under the teacher Felice Casorati. And between the late 1950s and early 1960s, he spent a long period of study in Paris. Since 1968, having experimented the use of different materials, goes to explore the expressive possibilities of monochrome surfaces, cardboard or metal, engraved and modulated by following compositional structures of strictly geometric layout. Ending cycle of "Engraved", since 1978 he proceeds with pictorial interventions on shaped supports upsetting the ordinary logic of space and highlighting significant effect of color. In 1996 Francesco De Bartolomeis created the monograph Mario Surbone. In 2007 Torino Province has organized, at the "Bolaffi Hall", a retrospective exhibition accompanied by a catalogue edited by Francesco De Bartolomeis.

via Maria Vittoria 13 – TORINO – ITALY - Tel. 011.817.22.04
via Sottocastello, 3 – 15030 TREVILLE (AL) – Tel. 0142. 487854 / mariosurbone@alice.it

E' nato a Sesto San Giovanni (MI) il 27 giugno 1930 ed è morto a Torino il 29 gennaio 2012. E' stato allievo di Felice Casorati. Nel 1954 è premiato a Casale Monferrato nel decennale della Resistenza. Partecipa alle Biennali di Venezia del 1954, '56, '58, '66. Partecipa alla Quadriennale di Roma nel 1958. Dal 1963 insegna al Liceo Artistico di Bergamo e in seguito a quello di Torino fino al 1984. Nel 1983 espone con una Antologica a "Palazzo Robellini" di Acqui Terme e nel 1999 con un'altra Antologica è presente ad Aosta presso la Tour Fromage. Inaugura nel 1998/99 la Sala Mostre "Bolaffi" a Torino. Nel marzo 2007 si apre la grande mostra: "Tabusso Pittore di Torino" alla "Promotrice delle Belle Arti". Ha esposto a diverse edizioni di "Grafica ed Ex Libris" a Casale Monferrato. Nel settembre-ottobre 2023 Mostra al Salone "Riccadonna" di Canelli (AT) a cura di Adriano Benzi e Rosalba Dolerio.

Francesco TABUSSO



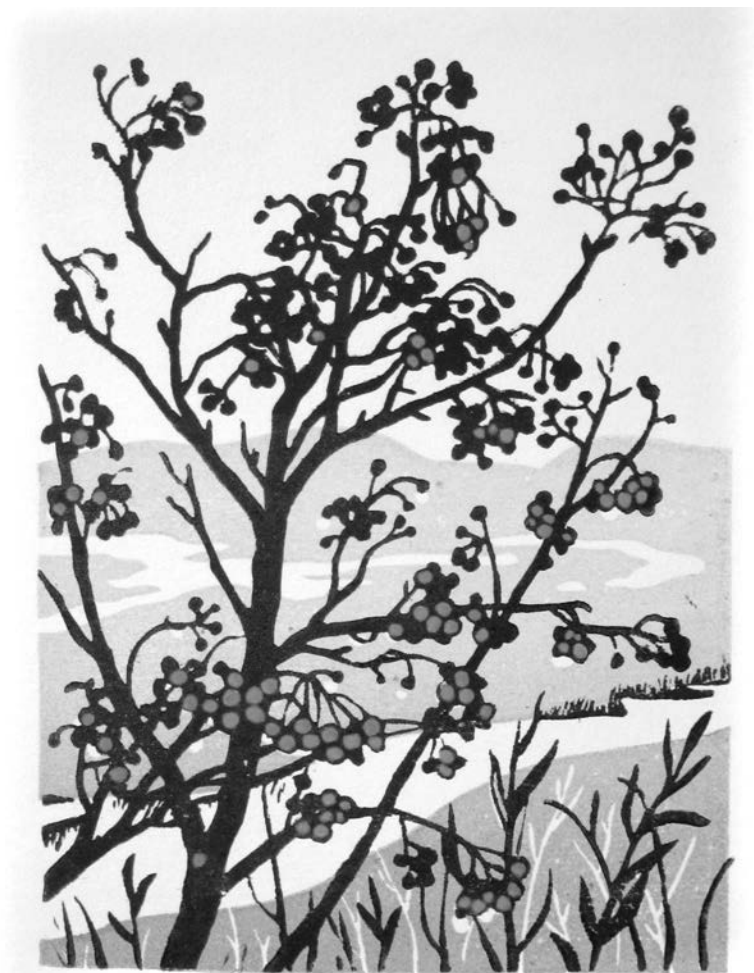
*"Caldarroste" 1995,
xilo acquarellata, 400 x 300 mm*

He was born in Sesto San Giovanni (MI) on 27 June 1930 and died in Turin on 29 January 2012. He was a student of Felice Casorati. In 1954 he was awarded in Casale Monferrato on the tenth anniversary of the Resistance. He took part to Venice Biennials in 1954, '56, '58, '66. He took part to Rome Quadrennial in 1958. From 1963 he taught at the Art School of Bergamo and then at that one of Turin to 1984. In 1983 he organizes an anthology exposition at "Palazzo Robellini" in Acqui Terme and in 1999, another anthological exhibition in Aosta at the Tour Fromage. In 1998/99 he inaugurates the "Bolaffi" Exhibition Hall in Turin. In March 2007 the great exhibition "Tabusso Pittore di Torino" opens at the "Promotrice of Fine Arts". He has exhibited at several editions of "Grafica ed Ex Libris" in Casale Monferrato. In september – october 2023 exhibition at the Salone "Riccadonna" in Canelli (AT) curated by Adriano Benzi and Rosalba Dolerio.

Olga TERESHCHENKO

E' nata nel 1957. Si è laureata all' Istituto d' Arte Industriale di Kharkov nel 1980, Dipartimento di Grafica e Packaging Industriali e da allora vive a Minsk dove lavora come artista grafica. Realizza illustrazioni di libri per bambini, imballaggi, loghi e altre opere grafiche. Inoltre realizza opere di pittura, disegno e incisione a linoleum. Ha preso parte a numerose mostre di exlibris e miniprint.

Was born in 1957. She has obtained the graduation in Kharkov Art-Industrial Institute, Department of Industrial graphics and packaging in 1980 and she lives in Minsk and work as a graphic artist she realizes illustrations for children's books, packaging, logo, labels and other graphic works. Also she makes painting works, drawings and other, work on computer, she works in etching and linocut. She has taken part to exhibitions of Ex Libris and Miniprint.



"Bacche", 2021, Linoleum 2 colori, 75x100 mm

Aliaksandr ULYBIN



*"The Sphinx", 2023,
C3/C5, 130x120 mm*

Nato il 22 agosto 1970 nella città di Postavy, nella regione di Vitebsk, in Bielorussia.

Nel 1992 si è laureato presso la Facoltà di Arte e Grafica dell'Università Statale di Vitebsk.

Dal 2000 si dedica alla grafica stampata, utilizzando la tecnica della calcografia: acquaforte, acquatinta, puntasecca.

Dal 2001 partecipa a mostre internazionali di ex libris e mini stampe.

Membro dell'Unione degli Artisti Bielorussi dal 2008.

Was born on August 22, 1970 in the city of Postavy, Vitebsk region, Belarus.

In 1992 he graduated from the Art-Graphic Faculty of Vitebsk State University.

Since 2000, he has been engaged in printed graphics, in the technique of gravure printing: etching, aquatint, drypoint.

Since 2001, he has taken part to international exhibitions of ex-libris and mini-print. Member of the Belarusian Union of Artists since 2008.

St. Soleyko 5-14, v. Telmy 1, BREST 225003, BIELORUSSIA - cell. +375 295 216611
alex_ulybin@tut.by - www.facebook.com/aleksandr.ulybin

Vladimir VERESCHAGIN



"Afrodite a Venezia", 2017, Acquaforte, 123 x 152 mm

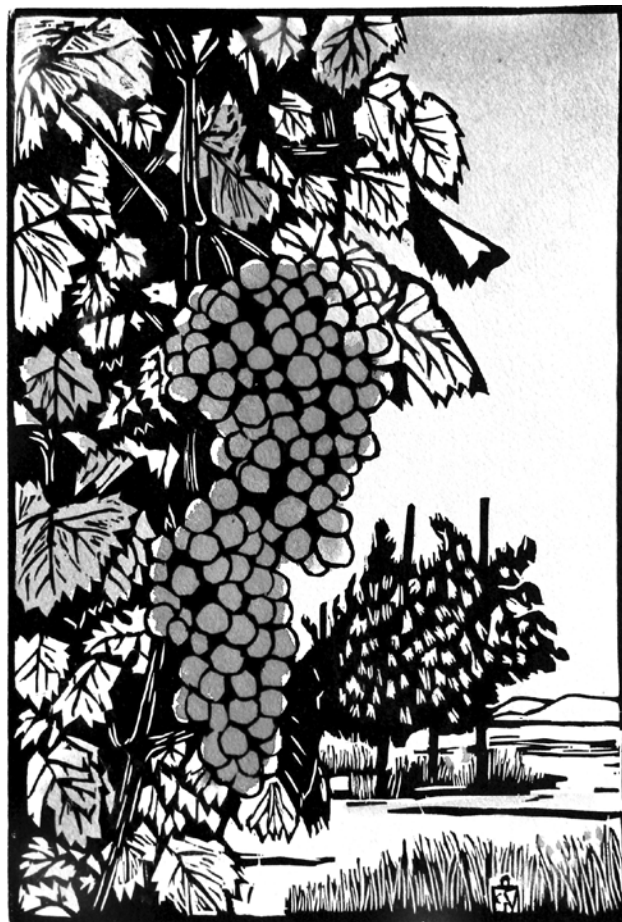
E' nato nel 1949 nella città di Onega, nella Russia Settentrionale, nella Provincia di Arkhangel, sul Mar Bianco. Nel 1951 la sua famiglia si trasferì a Leningrado, oggi San Pietroburgo. Nel 1972 si è diplomato alla "Scuola d'Arte e Industria V. I. Mukhina" di Leningrado. Ha creato il suo primo ex libris nel 1975 e da allora ne ha realizzati oltre 300. Nel 2008 è stato premiato dalla FISAE con certificato d'onore "Albin Brunovsky" per la sua attività di grafico. E' membro dell'Unione degli Artisti Russi, degli Artisti di San Pietroburgo e della ASBC&D. Ha esposto a "Grafica ed Ex Libris" nel 1997, 1999, 2001, 2017 e 2023 in Casale Monferrato.

He was born in 1949 in the city of Onega, in Northern Russia, in the Arkhangel Province, on the White Sea. In 1951 his family moved to Leningrad, now St. Petersburg. In 1972 he obtains the graduation from the "School of Art and Industry V. I. Mukhina" of Leningrad. He created his first ex-libris in 1975 and till now he has made over 300. In 2008 he was awarded by FISAE with the certificate of honor "Albin Brunovsky" for his work as Graphic Designer. He is a member of the Union of Russian Artists, Artists of St. Petersburg and of the ASBC&D. He has taken part to "Grafica ed Ex Libris" in 1997, 1999, 2001, 2017 and 2023 in Casale Monferrato.

Nato a Torino il 18 di novembre del 1942. Diplomato all'Accademia Albertina di Torino, allievo per la grafica di Francesco Franco e per la pittura di Francesco Casorati. Ha tenuto dei corsi di xilografia presso la Scuola Internazionale di specializzazione per la grafica d'Arte "il Bisonte" di Firenze e l'Accademia di Belle Arti di Napoli. Per anni si dedica alla calcografia scegliendo infine la xilografia come mezzo espressivo fondando con Gianfranco Schialvino la Nuova Xilografia "operativo cenacolo a due" come ebbe a definirla Angelo Dragone: ha preso avvio nel 1987 per promuovere e rivalutare la più antica forma di stampa. Dal 1997 la Nuova Xilografia edita: "Smens" unica rivista stampata ancora con caratteri di piombo e direttamente dai legni originali appositamente incisi a cui collaborano importanti studiosi, scrittori, poeti e artisti. Espone dal 1965, ha tenuto mostre personali in Italia e all'estero. Nel Gennaio-Marzo 2023 ha esposto, con Gianfranco Schialvino, le varie edizioni della Rivista "Smens" presso la Biblioteca Reale di Torino.

Born in Turin on November 18, 1942. Graduated from the Accademia Albertina in Turin student of Francesco Franco and Francesco Casorati. He organized Xylography lessons at "Il Bisonte", International School of Specialization for Art Graphics in Florence and at the Academy of Fine Arts in Naples. For years he dedicated himself to Chalcography, finally choosing Woodcut as an expressive medium and founding with Gianfranco Schialvino the Nuova Xilografia "operative cenacle for two", as Angelo Dragone defined it, that started to work in 1987 to promote and reevaluate the oldest form of printing. Since 1997 the "Nuova Xilografia" has published "Smens" the only magazine still printed with lead characters and directly from the specially engraved original Woodcuts, to which important studios, writers, poets and artists collaborate. On January-March 2023 he exhibited the "Smens" magazine, with Gianfranco Schialvino, at the Royal Library of Turin.

Gianni VERNA



*"Che i grappoli recenti imporporasse, U. Foscolo", 2017,
xilografia, 200 x 300 mm*

Elisabetta VIARENGO MINIOTTI



Elisabetta Viarengo Miniotti (Torino 1937-2020). Allieva di Filippo Scroppo e Giacomo Soffiantino all'Accademia Albertina di Torino, perfeziona le tecniche incisorie presso il Centro di Grafica di Venezia sotto la guida di Riccardo Licata. Partecipa a rassegne internazionali di grafica, tra cui: EUR Olimpiadi (Roma 1960), San Paolo del Brasile (1984), "Incisori del Novecento in Piemonte" (Torino 1985), Premio Biella, "Repertorio degli Incisori italiani a Bagnacavallo. Inizia ad esporre a Torino al Circolo degli Artisti. Nel 1996 fonda la Società Culturale "Il senso del segno". Espone nel 1997 alla Galleria San Bernardo di Genova con Francesco Casorati, Ettore Fico, Anna Lequio e Francesco Tabusso, quindi partecipa alla VI° Biennale di Incisione di Gaiarine (Treviso). Nel 1999 espone alla rassegna "Incisori exlibristi piemontesi" a Torino, a "Repertorio della xilografia italiana" alla Casa di Dante a Firenze, alla I° Triennale di Incisione Città di Chieri, all'Alzaia del Naviglio Grande a Milano. Nel 2000 partecipa alla mostra itinerante "Italia-Slovenia- Premio Tiepolo", espone al Parlamento Europeo a Bruxelles, quindi a Vilnius (Lituania). Nel 2002 è invitata alla Kunsteergilde Buslat, allo Schloss Bauschlott di Neulingen e alla XI° Biennale di Xilografia di Carpi.

"L'albero nero", 1992, acquaforte, ceramolle, maniera nera e raschietto, 250x320 mm

Elisabetta Viarengo Miniotti (Turin 1937-2020). Has been student of Filippo Scroppo and Giacomo Soffiantino at the Accademia Albertina in Turin. She perfected her engraving techniques at the Centro di Grafica in Venice under the guidance of Riccardo Licata. She took part in international Graphic Design Exhibitions, including: EUR Olimpiadi (Rome 1960), San Paolo del Brasile (1984), "Incisori del Novecento in Piemonte" (Turin 1985), Premio Biella, "Repertorio degli Incisori italiani a Bagnacavallo. She began exhibiting in Turin at the Circolo degli Artisti. In 1996 she founded the Cultural Society "Il senso del segno". She exhibited in 1997 at the Galleria San Bernardo in Genoa with Francesco Casorati, Ettore Fico, Anna Lequio and Francesco Tabusso, then she took part in the "VI° Biennale di Incisione in Gaiarine" (Treviso). In 1999 she exhibited at the exposition "Incisori exlibristi piemontesi" in Turin, at "Repertorio della xilografia italiana" at the "Casa di Dante" in Florence, at the "1° Triennale di Incisione Città di Chieri", at the "Alzaia del Naviglio Grande" in Milan. In 2000 she took part in the travelling exhibition "Italy-Slovenia-Tiepolo Prize", exhibited at the European Parliament in Brussels, then in Vilnius (Lithuania). In 2002 she was invited to the Kunsteergilde Buslat, to the Schloss Bauschlott in Neulingen and to the 11th Biennial of Xylography in Carpi.

Fondazione Elisabetta Viarengo Miniotti ETS, via Villarbasse 30, 10141 TORINO – cell. 393.2611.963
eviarengominiotti.com - fondazione@eviarengominiotti.com

Cleo WILKINSON

E' nata a Melbourne, in Australia, e ha conseguito la Laurea in Belle Arti presso l'Università di Auckland (Nuova Zelanda) e un diploma di laurea in Scienze dell'Informazione (Australia). Le sue opere sono conservate in oltre 90 collezioni, gallerie e musei in tutto il mondo. Nel 2007 e 2011 ha partecipato alla Biennale di Acqui Terme, Italia; Primo Premio al Works on Paper Bundaberg Art Prize 2023, Bundaberg, Queensland, Australia; Primo Premio al Festival Internazionale di Incisione FIIC 2020 di Trento, Italia ; Secondo Premio alla 6th ed. Biennale di Grafica a Perugia, Italia. Rappresentata da: Davidson Galleries (Seattle, USA), Old Print Shop (New York, USA), Old Print Gallery (Washington DC, USA).

Cleo Wilkinson was born in Melbourne, Australia and holds a Bachelor of Fine Arts from the University of Auckland, New Zealand and a Bachelor of Science in Information Technology (Australia). Her works are in over 90 collections, Galleries and Museums worldwide. In 2007 and 2011 she participated in the Acqui Terme Biennale, Italy. She has obtained the First Prize at the Works on Paper Bundaberg Art Prize 2023, Bundaberg, Queensland, Australia; First Prize at the FIIC 2020 International Printmaking Festival in Trento, Italy; Second Prize at the 6th edition of the Perugia Graphic Arts Biennale, Italy. Represented by: Davidson Galleries (Seattle, USA), Old Print Shop (New York, USA), Old Print Gallery (Washington DC, USA).



"Murmur", 2011, maniera nera, 50x50 mm

Remo WOLF



"Eloi, eloi, lamma sabactani", 1967, xilografia, 280 x 350 mm

Nato a Trento il 29 febbraio 1912. Ha studiato agli Istituti d'Arte di Parma e Firenze diplomandosi all'Accademia Belle Arti di Venezia. Dal 1930 al 1939 insegna a Bolzano e Merano. Passa diversi anni in guerra, prima sul fronte francese, poi in Africa dove viene fatto prigioniero, ad El Alamein. Ritorna in patria nel 1946 e riprende l'insegnamento a Trento fino al 1976. Nel 1952 è tra i fondatori dell'Associazione Incisori Veneti (Giuliani, Dinon, Trentin, Marangoni e Tramontin). Ha inciso oltre 700 ex libris, la maggior parte in xilografia, su legno di filo. Nel 1997 è stato pubblicato, a cura di Alda Failoni, un libro con tutti i suoi ex libris. Ha partecipato alla Biennale di Venezia. Nel 1991 ha tenuto una mostra antologica a Trento, presso la Galleria d'Arte Contemporanea. Ha partecipato a varie edizioni di "Grafica ed Ex Libris" a Casale Monferrato, dove nel 2001 la Biennale è stata dedicata in suo onore. Nel 2005 mostra di incisioni "Museo della Xilografia" a Carpi. Nel 2007 il Museo delle Cappuccine di Bagnacavallo gli ha dedicato un'importante personale di oltre cento opere xilografiche. Da ottobre 2014 a gennaio 2015 la Provincia di Trento gli dedica una grande mostra a "Palazzo Trentini" con dipinti e incisioni. Muore a Trento il 27 gennaio 2009.

Born in Trento February 29, 1912. He studied at the Art Institutes of Parma and Florence and graduated at the Academy of Fine Arts in Venice. From 1930 to 1939 teaches in Bolzano and Merano. Spends several years in war, first on the French front, then in Africa where it is taken prisoner, at El Alamein. Returned to his homeland in 1946 and resumed teaching at Trent until 1976. In 1952 he was among the founders of the Association Engravers Veneti (Giuliani, Dinon, Trentin, Marangoni and Tramontin).

He has recorded more than 700 bookplates, most in woodcut, wood wire. In 1997 was published, edited by Alda Failoni, a book with all his bookplate. He participated in the Venice Biennale. In 1991 he held a retrospective exhibition in Trento, at the Gallery of Contemporary Art. He has participated in various editions of "Graphics and Ex Libris" in Casale Monferrato, where, in 2001, the Biennale was dedicated in his honor. In 2007 the Museum of the Capuchin Bagnacavallo has dedicated an important staff of over one hundred works woodblock. From October 2014 to January 2015, the Province of Trento dedicates a major exhibition to "Palazzo Trentini" with paintings and engravings. He died in Trento on January 27, 2009.

Nata il 7 Agosto 1985 a Ehime in Giappone. Nel 2008 studia all' Università di Arte e Musica a Tokyo, Dipartimento di Pittura. Nel 2011-2012 studia alla Scuola Superiore di Belle Arti a Parigi. Nel 2014 ottiene il Dottorato all' Università di Arte e Musica Dipartimento di Belle Arti a Tokyo. E' Membro della Japan Print Association e della Japan Artists Association. Intorno al 2006 ha iniziato a fare Litografie. Nel 2012 ha tenuto una Mostra collettiva "4 SCÉNES" alla Maison du Japon, Cité International Universitaire, a Parigi. Nel 2015 è stata Selezionata alla "4th Bangkok International Print Triennale" in Thailandia e ha partecipato alla Triennale "Tokyo International Miniprint". Nel 2017 espone al "Louvre Museum Art Fair", stand B-gallery a Parigi. Nel 2021 ha tenuto una Mostra personale "Ayaka Yamada exhibition - Spilling Memories", Shirota Gallery a Tokyo in Giappone. Ha esposto alla Biennale "Grafica ed Ex Libris" nel 2023.

Ayaka YAMADA

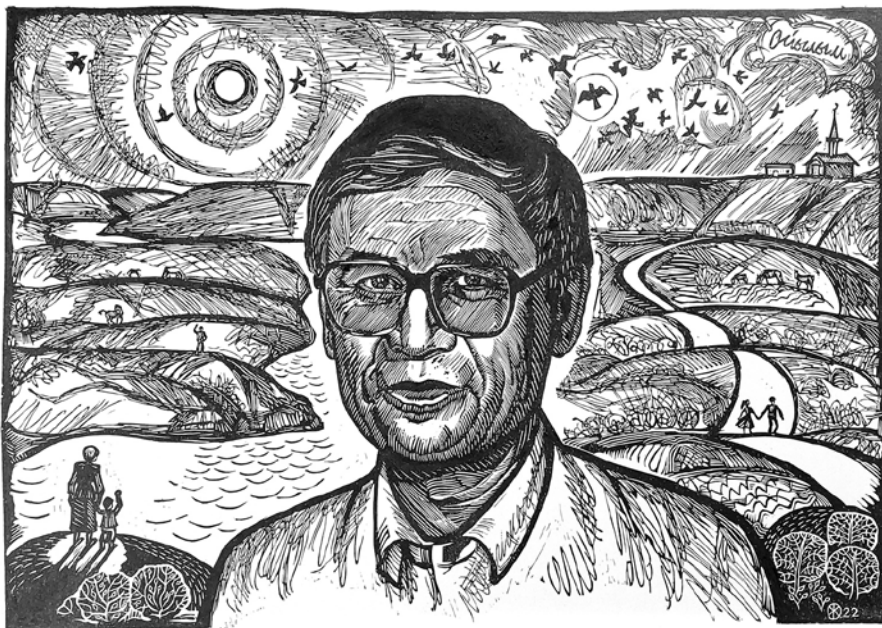


*"Sussurri di alberi, luce abbagliante", 2024
Litografia, 260x350mm*

Born on August 7, 1985 in Ehime in Japan. In 2008 she studied at the University of Art and Music in Tokyo, Department of Painting. In 2011-2012 she studied at the Higher School of Fine Arts in Paris. In 2014 she obtained her PhD from the Tokyo University of Art and Music Department of Fine Arts. She is a member of the Japan Print Association and the Japan Artists Association. Around 2006 she started to make lithographs. In 2012 she realized a collective exhibition "4 SCÉNES" at the Maison du Japon, Cité International Universitaire, in Paris, France. In 2015 she was selected at the "4th Bangkok International Print Triennial" in Thailand and has taken part to "Tokyo International Miniprint" Triennial. In 2017 she exhibited to "Louvre Art Fair Museum", stand B-gallery in Paris. In 2021 she held a solo exhibition "Ayaka Yamada exhibition-Spilling Memories", to Shirota Gallery in Tokyo Japan. He exhibited at the "Grafica ed Ex Libris" Biennial in 2023.

Atelier Esquiesse, senso TSUYAMA, 767-1 Haida - Tsuyama-shi - OKAYAMA - 7080822 - GIAPPONE - tel. 09097773462
ayaka.yamad@gmail.com

Marziya ZHAKSYGARINA



Portrait of the artist
Anuar Otegen-Tana,
2022, X3. 285x405 mm

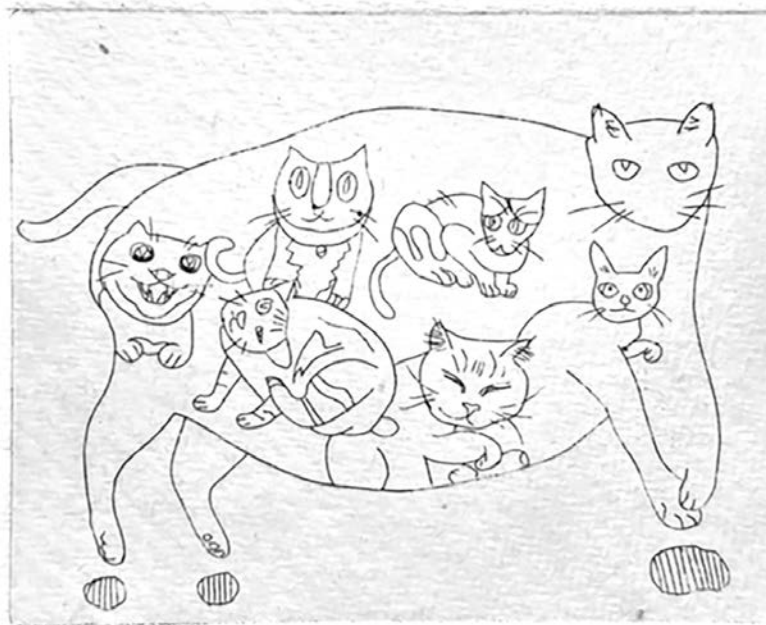
Nata il 1 aprile 1961 nel villaggio di Chayda nella regione di Martuk, nell'oblast di Aktobe.

Frequenta studi culturali, PhD, Professoressa associata di Studio d'Arte, membro dell'Unione degli Artisti della Repubblica del Kazakistan. Attualmente lavora presso l'Università Regionale Statale di Aktobe dopo aver insegnato presso il dipartimento di Design K. Zhubanov. Nel 2002 ha scritto una tesi di Dottorato in Studi culturali su "Ex libris in the Culture of Kazakhstan" presso l'Università Statale di Cultura e Arte di San Pietroburgo. Membro dell'Unione Artisti della Repubblica del Kazakistan dal 1998. Autore del libro "The Ex libris of Aktobe" edito nel 1996. Dal 1994 ha creato circa 290 Ex Libris. Ha esposto a "Grafica ed Ex Libris" nel 2013, 2017, 2021 e 2023

Born on April 1st, 1961 in Chayda village of Martuk region of Aktobe oblast.

She attends Cultural Studies, PhD, Associated Professor of Study of Art, member of Artists Union of the Republic of Kazakhstan. At the present time works at the Aktobe State Regional University after teaching to K. Zhubanov Design Department. In 2002 she wrote a PhD thesis in Cultural Studies on "Ex libris in the Culture of Kazakhstan" in Saint Petersburg State University of Culture and Art. She is Member of Artists Union of the Republic of Kazakhstan from 1998. Author of "The Ex libris of Aktobe" book edited in 1996. Since 1994 she has made about 290 ex libris. She exhibited at "Grafica ed Ex Libris" in 2013, 2017, 2021 and 2023.

Ying ZHOU



"Tummy", 2023, Acquaforte, 100x80 mm

E' nata nel 1995, attualmente residente a Shenzhen, si dedica alla creazione delle sue opere attraverso diverse tecniche. Si è laureata in Belle Arti presso la Central Saint Martins, University of the Arts di Londra, nel 2017. Lo stile artistico di Ying alterna spesso il surreale all'astratto. Il suo lavoro approfondisce la diversità di "Vision Record". Non si limita a tecniche o mezzi espressivi, preferendo superare i confini dei media tradizionali e osando innovare. E' membro dell'associazione ex libris di Hong Kong.

Born in 1995, currently living in Shenzhen, she devotes herself to creating her works through different techniques. She graduated in Fine Arts by Central Saint Martins, University of the Arts, London, in 2017. Ying's artistic style often alternates between the surreal and the abstract. Her work deepens the diversity of "Vision Record". She does not limit herself to techniques or means of expression, preferring to break the boundaries of traditional media and daring to innovate. She is a member of the Hong Kong ex libris association.

Room 201, A4 building, OCAT loft, North District, Nanshan District, Shenzhen, GUANGZHOU city, Guangdong Province, CINA
y.zhouu@outlook.com

Vladimir ZUEV



*"Le città e la memoria", 2022, smalto, bulino, acquatinta, rilievo, acquerello, 145x90 mm
From series of 12 works to "Le Città invisibili" by Italo Calvino (1923-1985).*

E' nato il 5 agosto 1959 nella regione Sverdlovsk, Russia. Incisore ed illustratore di libri. Si è laureato alla Facoltà di Arti Grafiche di Nizhny Tagil nel 1981. Ha studiato al Laboratorio di Incisione della Casa Repubblica degli Artisti "Cheliuskinskaya" a Mosca dal 1986 al 1991. Attualmente insegna alla Facoltà di Arti Grafiche di Nizhny Tagil. E' stato Segnalato per l'Ex Libris al "Premio Città di Casale" nel 1996. Ha partecipato nel 2009 al Premio Acqui (Italia) Biennale di Incisione. Nel 2016 ha ottenuto il 1° Premio all'8° Concorso internazionale di Ex Libris a Bodio Lomnago, Italia. Nel 2022 è stato premiato per la Grafica alla Biennale Russa di Arti Moderne a Magnitogorsk, Russia. E' presente a varie edizioni di "Grafica ed Ex Libris" in Casale Monferrato.

He was born on August 5, 1959 in the Sverdlovsk region, Russia. Book engraver and illustrator. He obtained the Graduation from the Nizhny Tagil Faculty of Graphic Arts in 1981. He Studied at the Engraving Workshop at the Republic House of Artists "Cheliuskinskaya" in Moscow from 1986 to 1991. Currently he teaches at the Nizhny Tagil Faculty of Graphic Arts. He was reported for the Ex Libris at the "Premio Città di Casale" in 1996. He took part to Premio Acqui (Italy) Biennial of Engraving in 2009. In 2016 he obtained the 1st Prize at the 8th International Ex Libris Competition in Bodio Lomnago, Italy. In 2022 awarded for Graphics at the Russian Biennial of Modern Arts in Magnitogorsk. He is present in many editions of "Grafica ed Ex Libris" in Casale Monferrato.

Ul. Karla Marksa 13-34, 622001 NIZHNY TAGIL - RUSSIA - cell. +7 912 6116659 (WhatsApp)
studio@vladimirzuev.com - www.vladimirzuev.com - www.facebook.com/zuevvv

VIAZZI
S.R.L.

•MATERIALE ELETTRICO •RICAMBI PER ELETTRODOMESTICI •ANTENNE TV

via Sant'Anna 24, CASALE MONFERRATO (AL) - Tel. 0142 72946

TRA VOI E LA VOSTRA SICUREZZA

PROFESSIONALITÀ
DINAMISMO
INFORMAZIONE SPECIFICA E AGGIORNATA
PRESENZA COSTANTE

FIDUCIA

FACCINI & CANEPA
ASSICURAZIONI

Via Parma 32/34 - Alessandria - tel. 0131 263629
faccinicanepaassicurazioni@gmail.com

FABBRICA PASTICCERIA

Mario Chilo'

PASTICCERIA CHILO' di Audagnotti Marco
VIA FASSATI DI BALZOLA, 2
15033 CASALE MONFERRATO (AL)
TEL. 0142.452326
pasticceriachilo@gmail.com

L'OPERETTA
ristopub

Via A. Gramsci 12
Casale Monferrato
Tel. 0142.55419 / 339.7285719

f tripadvisor

Braggio Vini

ZENEVRETO - MOMBELLO MONF.TO
Tel. 0142/79843 - info@braggiovini.it

**VINO DI NOSTRA PRODUZIONE
MONFERRATO DOC**



OFFICINA CARPENTERIA METALLICA
SERRANDE

Biondolillo Giuseppe s.n.c.

Casale Monferrato (AL)

Via Argine Malpensata 17
15033 Casale Monferrato
Tel 0142 453849
cell. 328 7214275 / 38 2596477

biondolillosnc@gmail.com



DAL 1878, gli originali



PORTINARO - CASALMONFERRATO

Krumiri Rossi S.r.l.

via Lanza, 17/19 • 15033 Casale Monferrato (AL)
tel. / fax +39 0142 453 030 • www.krumirossi.it

BUSINESS HOTEL



Strada Valenza 4/G
Casale Monferrato
Tel. +39. 0142.456400
fax +39. 0142.456446
info@business-hotel.it
www.business-hotel.it

Camere
Appartamenti
Piscina scoperta
Giardino
Sale riunioni
Check-in automatico
Ideale per ricevimenti
Parcheggio



GRANDIAUTO

LA SERENITÀ DI GUIDARE EMOZIONI



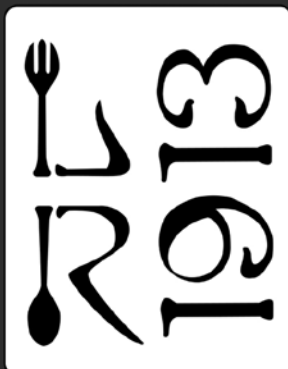
DS AUTOMOBILES



O P E L

Stefano Bulloni
cell. +39 342 6642468

Str. Valenza, 7F - 15033 Casale Monferrato (AL)
Tel +39 0142 531580
stefano.bulloni@grandiauto.net
www.grandiauto.com



LOCANDA ROSSIGNOLI 1913

Via Lanza 10 - Casale Monferrato
Tel. & Fax : 0142 455253
locandarossignoli1913@gmail.com
www.locandarossignoli1913.com

cornici COSTANZO

Via Mameli 40
15033 Casale Monferrato

338 7700793

costanzofg@libero.it



La Bottega dei Mossano s.n.c.

di Mossano Costantino e Rossi Michele

COSE BUONE DA MANGIARE

Via Cardinal Massaia, 73 - Tel. 0142. 453812

Piazza Castello, 28 - Tel. 0142 77632

15033 Casale Monferrato (AL)

info@bottegadeimossano.it

Seguitemi anche su Facebook 



Azienda Agricola
maurerei
Vini pregiati del Monferrato

Via Cà de Franchi 7
15030 SALA MONFERRATO (AL)
Tel. 0142.486.336
Cell. 333.599.6763
333.797.7058

vinidelmonferratorei@gmail.com
www.mauoreivini.it

STAT
VIAGGI



Un Mondo di Viaggi
e Vacanze per Voi

*Per viaggiare con
comfort, qualità e
sicurezza, curati ed
assistiti in ogni
dettaglio.*



Casale Monferrato
via Roma 191
tel 0142 452814
via A. Saffi 11
tel 0142 420025

Vercelli
Corso Libertà 20
tel 0161 217711

Asti
via Federico Della Valle 8/A
tel 0141 595654

M.B.5 Mobili
di Bonetto G. & C. s.a.s.

Via Casale 15
Occimiano (AL)

Corso Valentino 169E
Casale Monferrato (AL)

Tel. 0142 809103
www.mb5mobili.it



Permaflex Casale Monferrato



M.B.5 Mobili



piazza martiri ang. corso manacorda
casale monferrato 0142.454465



Agriturismo **BOTTAZZA**

la tipica cucina
del monferrato

punto vendita carni di razza piemontese
del nostro allevamento

Str. vecchia per Pozzo S. Evasio, 9 - Casale Monf.to (AL)
Tel. 0142.449404 - www.agriturismobottazza.it

MB
MAGNOBERTA



GRAPPERIA 918

Strada Asti, 6 - 15033 Casale Monf.to (AL)
T +39 0142 452022 - info@magnoberta.com
www.magnoberta.com

ARIOTTO Village
★★★★

ALBERGO RESIDENCE RISTORANTE

Via E. Prato, 39 - TERRUGGIA - tel 0142 402800

Per una piacevole Vacanza, soggiorno di lavoro o meeting aziendale
nel cuore del Monferrato, a pochi chilometri dal patrimonio dell'Unesco



informazioni e prenotazioni:

www.ariotto.it

Latteria

Via Saffi, 56
Casale Monf.
© 0142.45.38.42



FERRAMENTA
Castello
- Cà Basa dal 1912 -

Bottega storica



P.zza Castello 52 - CASALE MONF.TO (AL) - Tel. 0142.453924



- Pavimenti
- Rivestimenti
- Parquets
- Sanitari
- Rubinetterie
- Arredobagno
- Serramenti e Porte
- Scale interne
- Materiali Edili
- Arredogiardino

Strada Valenza 7/S - 15033 Casale Monferrato (AL)
Tel. 0142.670045 - Fax 0142.418369
info@euroedil.it - www.euroedil.it

colorificio Pramar

IL COLORE DALLA A ALLA Z
edilizia professionale
servizio colorimetrico
con lettura a spettrofotometro
belle arti



Via Lanza, 185 - Casale Monferrato
Tel. e Fax 0142.71502
www.colorificiopramar.it



*Passione
per i dettagli*



Via Luparia 16, Tel/Fax 0142.453298
15033 Casale M.to (AL)
info@zaffiroserramenti.it
www.zaffiroserramenti.it



PIZZERIA



BELLA NAPOLI

Specialità pesce
Chiuso il lunedì

**Corso Giovane Italia, 31/33
Telefono (0142) 452434
CASALE MONFERRATO (AL)**

- DAL 2004 -

ANTICHI SAPORI

GASTRONOMIA



PIAZZA MARTIRI DELLA LIBERTÀ, 6
CASALE MONFERRATO
0142 456556

www.antichisaporicasale.it